

16 JUNI 2006

**Wet op de openbare aanbidding van
beleggingsinstrumenten en de toelating van
beleggings-instrumenten tot de verhandeling op
een gereglementeerde markt**

(Belgisch Staatsblad, 21 juni 2006)
(Kamer Doc 51 2344, Senaat 3-1696)

(Officieuze coördinatie)

Laatste updates :

***Wet van 11 juli 2018
(BS 20 juli 2018)
(Kamer Doc 54 3150)***

***Wet van 30 juli 2018
(BS 5 september 2018)
(Kamer Doc 54 3143)***

Deze officieus gecoördineerde wettekst is een louter formele coördinatie. Verwijzingen naar inmiddels opgeheven wetteksten werden dan ook niet gerectificeerd.

Overeenkomstig artikel 331, eerste lid van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 (Belgisch Staatsblad, 9 maart 2011) worden de woorden "Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen" en het woord "CBFA" respectievelijk vervangen door de woorden "Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten" en het woord "FSMA".

TITEL I

ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Met deze wet wordt inzonderheid Richtlijn 2003/71/EG van het Europees Parlement en de

16 JUIN 2006

**Loi relative aux offres publiques d'instruments
de placement et aux admissions d'instruments
de placement à la négociation sur des marchés
réglementés**

(Moniteur belge, 21 juin 2006)
(Chambre Doc 51 2344, Sénat 3-1696)

(Coordination officieuse)

Dernières mises à jour :

***Loi du 11 juillet 2018
(MB 20 juillet 2018)
(Chambre Doc 54 3150)***

***Loi du 30 juillet 2018
(MB 5 septembre 2018)
(Chambre Doc 54 3143)***

Cette coordination officieuse du texte légal est purement formelle. Les renvois à des législations qui, depuis, ont été abrogées, n'ont pas été rectifiés.

Conformément à l'article 331, alinéa 1^{er} de l'arrêté royal du 3 mars 2011 (Moniteur belge, 9 mars 2011) les mots "la Commission bancaire, financière et des assurances" et le mot "CBFA" sont remplacés respectivement par les mots "l'Autorité des services et marchés financiers" et le mot "FSMA".

TITRE I^{er}

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

La présente loi assure notamment la transposition de la Directive 2003/71/CE du

Raad van 4 november 2003 betreffende het prospectus dat gepubliceerd moet worden wanneer effecten aan het publiek worden aangeboden of tot de handel worden toegelaten en tot wijziging van Richtlijn 2001/34/EG, en Richtlijn 2005/1/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2005 tot wijziging van de Richtlijnen 73/239/EEG, 85/611/EEG, 91/675/EEG, 92/49/EEG en 93/6/EEG van de Raad en de Richtlijnen 94/19/EG, 98/78/EG, 2000/12/EG, 2001/34/EG, 2002/83/EG en 2002/87/EG met het oog op de instelling van een nieuwe comitéstructuur voor financiële diensten, omgezet in Belgisch recht.

Parlement européen et du Conseil du 4 novembre 2003 concernant le prospectus à publier en cas d'offre au public de valeurs mobilières ou en vue de l'admission de valeurs mobilières à la négociation, et modifiant la Directive 2001/34/CE, et de la Directive 2005/1/CE du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2005 modifiant les Directives 73/239/CEE, 85/611/CEE, 91/675/CEE, 92/49/CEE et 93/6/CEE du Conseil ainsi que les Directives 94/19/CE, 98/78/CE, 2000/12/CE, 2001/34/CE, 2002/83/CE et 2002/87/CE, afin d'organiser selon une nouvelle structure les comités compétents en matière de services financiers.

TITEL II

TITRE II

DEFINITIES

DÉFINITIONS

Art. 3

Art. 3

§ 1. Voor de toepassing van deze wet wordt onder « openbare aanbidding » een in om het even welke vorm en met om het even welk middel tot personen gerichte mededeling verstaan waarin voldoende informatie over de voorwaarden van de aanbidding en de aangeboden beleggingsinstrumenten wordt verstrekt om een belegger in staat te stellen tot aankoop van of inschrijving op deze beleggingsinstrumenten te besluiten, en die wordt verricht door de persoon die in staat is om de beleggingsinstrumenten uit te geven of over te dragen, dan wel door een persoon die handelt voor rekening van laatstgenoemde persoon.

§ 1^{er}. Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par « offre publique » une communication adressée sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit à des personnes et présentant une information suffisante sur les conditions de l'offre et sur les instruments de placement à offrir, de manière à mettre un investisseur en mesure de décider d'acheter ou de souscrire ces instruments de placement, et qui est faite par la personne qui est en mesure d'émettre ou de céder les instruments de placement ou pour son compte.

Eenieder die naar aanleiding van de aanbidding rechtstreeks of onrechtstreeks een vergoeding of voordeel ontvangt, wordt geacht te handelen voor rekening van de persoon die in staat is om de beleggingsinstrumenten uit te geven of over te dragen.

Est présumée agir pour le compte de la personne qui est en mesure d'émettre ou de céder les instruments de placement, toute personne qui perçoit directement ou indirectement une rémunération ou un avantage à l'occasion de l'offre.

§ 2. Voor de toepassing van § 1 worden de onderstaande types van aanbiddingen beschouwd als aanbiddingen die geen openbaar karakter hebben :

§ 2. Pour l'application du § 1^{er}, ne revêtent pas un caractère public, les catégories d'offres suivantes :

a) de aanbiedingen van beleggings-instrumenten die uitsluitend gericht zijn aan gekwalificeerde beleggers;

a) les offres d'instruments de placement adressées uniquement aux investisseurs qualifiés;

b) de aanbiedingen van beleggings-instrumenten die, per lidstaat van de Europese Economische Ruimte, gericht zijn aan minder dan [150 natuurlijke of rechtspersonen] die geen gekwalificeerde beleggers zijn;

b) les offres d'instruments de placement adressées à moins de [150 personnes] physiques ou morales, autres que des investisseurs qualifiés, par Etat membre de l'Espace économique européen;

§ 2, b) gewijzigd bij artikel 3, 1° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 2, b) modifié par l'article 3, 1° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

c) de aanbiedingen van beleggings-instrumenten die een totale tegenwaarde van ten minste [100.000 euro] per belegger en per afzonderlijke aanbieding vereisen;

c) les offres d'instruments de placement qui requièrent une contrepartie d'au moins [100.000 euros] par investisseur et par offre distincte;

§ 2, c) gewijzigd bij artikel 3, 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 2, c) modifié par l'article 3, 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

d) de aanbiedingen van beleggings-instrumenten met een nominale waarde per eenheid van ten minste [100.000 euro];

d) les offres d'instruments de placement dont la valeur nominale unitaire s'élève au moins à [100.000 euros];

§ 2, d) gewijzigd bij artikel 3, 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 2, d) modifié par l'article 3, 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

[e) ...]

[e) ...]

§ 2, 1ste lid, e) opgeheven bij artikel 103, § 2 van de wet van 11 juli 2018 - BS 20 juillet 2018

§ 2, alinéa 1^{er}, e) abrogé par l'article 103, § 2 de la loi du 11 juillet 2018 - MB 20 juillet 2018

[...]

[...]

§ 2, 2de lid opgeheven bij artikel 103, § 2 van de wet van 11 juli 2018 - BS 20 juillet 2018

§ 2, alinéa 2 abrogé par l'article 103, § 2 de la loi du 11 juillet 2018 - MB 20 juillet 2018

Bij doorverkoop van beleggings-instrumenten die voorheen het voorwerp waren van één of meer van de in het eerste lid bedoelde types van aanbiedingen, moet deze verrichting worden getoetst aan de in § 1 bedoelde definitie en aan de in het eerste lid van deze paragraaf vastgestelde criteria om uit te maken of deze doorverkoop een openbare aanbieding is.

Lorsqu'il y a revente d'instruments de placement qui ont fait précédemment l'objet d'un ou de plusieurs des types d'offre visés à l'alinéa 1^{er}, la définition visée au § 1^{er} et les critères fixés à l'alinéa 1^{er} du présent paragraphe s'appliquent afin de déterminer si cette revente est une offre publique.

§ 3. Voor de toepassing van § 1 is een kosteloze toewijzing van beleggings-instrumenten geen aanbieding.

§ 4. In afwijking van § 1 wordt niet als een openbare aanbieding op het Belgische grondgebied beschouwd :

1° de [...] mededeling door een in België gevestigde financiële tussenpersoon aan zijn cliënten die hem hun beleggingsinstrumenten in bewaring hebben gegeven, dat er buiten het Belgische grondgebied een openbare aanbieding plaatsvindt, teneinde hen in staat te stellen hun rechten als houder van de betrokken beleggingsinstrumenten uit te oefenen;

§ 4, 1° gewijzigd bij artikel 3, 4° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

2° de [...] aanvaarding door de uitgevende instelling van de betrokken beleggingsinstrumenten, van de inschrijvingen van Belgische ingezetenen in het kader van de uitoefening van de voormelde rechten.

§ 4, 2° gewijzigd bij artikel 3, 4° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 5. De drempel van 100.000 euro voor de totale tegenwaarde van een aanbieding bedoeld in § 2, eerste lid, e), en [de drempels van 300.000 euro en 5.000.000 euro] voor de totale tegenwaarde van een aanbieding bedoeld in de artikelen 15, 18, 22, 37 en 42, moeten worden berekend over een periode van twaalf maanden.

§ 5 gewijzigd bij artikel 3, 5° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013 en bij artikel 94 van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014

Art. 4

§ 1. Voor de toepassing van deze wet wordt onder « beleggingsinstrumenten » verstaan :

1° effecten;

§ 3. Pour l'application du § 1^{er}, ne constituent pas des offres les attributions à titre gratuit d'instruments de placement.

§ 4. Par dérogation au § 1^{er}, ne constituent pas des offres publiques sur le territoire belge :

1° le [...] fait pour un intermédiaire financier établi en Belgique d'aviser ses clients, qui lui ont confié leurs instruments de placement en dépôt, du lancement d'une offre publique en dehors du territoire belge afin de leur permettre d'exercer leurs droits en tant que titulaires desdits instruments de placement;

§ 4, 1° modifié par l'article 3, 4° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

2° le [...] fait pour l'émetteur desdits instruments de placement d'autoriser les souscriptions par des résidents belges dans le cadre de l'exercice des droits susmentionnés.

§ 4, 2° modifié par l'article 3, 4° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

§ 5. Le seuil de 100.000 euros concernant le montant total de l'offre visé au § 2, alinéa 1^{er}, e), et [les seuils de 300.000 euros et 5.000.000 euros] concernant le montant total de l'offre visé aux articles 15, 18, 22, 37 et 42 doivent être calculé sur une période de 12 mois.

§ 5 modifié par l'article 3, 5° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013 et par l'article 94 de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014

Art. 4

§ 1^{er}. Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par « instruments de placement » :

1° les valeurs mobilières;

2° geldmarktinstrumenten;

2° les instruments du marché monétaire;

3° rechten die rechtstreeks of onrechtstreeks betrekking hebben op roerende of onroerende goederen, die zijn ondergebracht in een juridische of feitelijke vereniging, onverdeeldheid of groepering, waarbij de houders van die rechten niet het privaat genot hebben van die goederen, en waarvan het collectief beheer wordt opgedragen aan één of meer personen die beroepshalve optreden;

3° les droits portant directement ou indirectement sur des biens meubles ou immeubles, organisés en association, indivision ou groupement, de droit ou de fait, ne conférant pas aux titulaires de ces droits la jouissance privative de ces biens dont la gestion, organisée collectivement, est confiée à une ou plusieurs personnes agissant à titre professionnel;

[3°bis rechten die het mogelijk maken een financiële belegging uit te voeren en die rechtstreeks of onrechtstreeks betrekking hebben op een of meer roerende goederen of op een agrarische exploitatie, die zijn ondergebracht in een juridische of feitelijke vereniging, onverdeeldheid of groepering en waarvan het collectief beheer wordt opgedragen aan één of meer personen die beroepshalve optreden, tenzij indien die rechten voorzien in een onvoorwaardelijke, onherroepelijke en volledige levering in natura van de goederen;

[3°bis les droits qui permettent d'effectuer un investissement de type financier et qui portent directement ou indirectement sur un ou plusieurs biens meubles ou sur une exploitation agricole, organisés en association, indivision ou groupement de droit ou de fait, et dont la gestion, organisée collectivement, est confiée à une ou plusieurs personnes agissant à titre professionnel, sauf si ces droits comprennent une livraison inconditionnelle, irrévocable et intégrale des biens en nature;

De Koning kan, bij koninklijk besluit genomen na advies van de FSMA, de soorten goederen beoogd in het eerste lid, uitbreiden of beperken.]

Le Roi peut, par arrêté royal pris sur avis de la FSMA, étendre ou restreindre les types de biens visés à l'alinéa 1^{er}.]

§ 1, 3°bis ingevoegd bij artikel 337 van de wet van 4 april 2014 - BS 30 april 2014

§ 1^{er}, 3°bis inséré par l'article 337 de la loi du 4 avril 2014 - MB 30 avril 2014

4° financiële termijncontracten (« futures »), met inbegrip van deze die worden afgewikkeld in contanten;

4° les contrats financiers à terme (« futures »), y compris ceux dont le règlement s'effectue en espèces;

5° rentetermijncontracten (« forward rate agreements »);

5° les contrats à terme sur taux d'intérêt (« forward rate agreements »);

6° rente- en valuta-swapcontracten en swapcontracten betreffende aan aandelen of aandelenindexen gekoppelde kasstromen (« equity swaps »);

6° les contrats d'échange (« swaps ») sur taux d'intérêt ou devises et les contrats d'échange sur des flux liés à des actions ou à des indices d'actions (« equity swaps »);

7° valuta- en renteoptiecontracten en alle andere optiecontracten die ertoe strekken de in dit artikel bedoelde beleggingsinstrumenten, inzonderheid via inschrijving of omruiling, te verwerven of over

7° les contrats d'options sur devises et sur taux d'intérêt et tous les autres contrats d'options visant à acquérir ou à céder, notamment par voie de souscription ou d'échange, des instruments

te dragen, met inbegrip van de optiecontracten die worden afgewikkeld in contanten;

8° afgeleide contracten op edele metalen en grondstoffen;

9° contracten die rechten vertegenwoordigen op andere beleggings-instrumenten dan effecten;

10° alle andere instrumenten die het mogelijk maken een financiële belegging uit te voeren, ongeacht de onderliggende activa.

§ 2. Volgende instrumenten zijn echter geen beleggingsinstrumenten in de zin van § 1 :

[1° gelddeposito's geworven of ontvangen door instellingen als bedoeld in artikel 68bis, eerste lid, 1° tot 5° en 7° ;]

§ 2, 1° vervangen bij artikel 4 van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

2° deviezen, edele metalen en grondstoffen;

3° overeenkomsten als bedoeld in artikel 2 van Richtlijn 2002/83/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 november 2002 betreffende levensverzekering, gesloten door verzekeringsondernemingen.

Art. 5

§ 1. Voor de toepassing van deze wet wordt onder « effecten » verstaan alle categorieën op de kapitaalmarkt verhandelbare beleggingsinstrumenten (betalings-instrumenten uitgezonderd), zoals :

1° aandelen in vennootschappen en andere met aandelen in vennootschappen, partnerships of andere entiteiten gelijk te stellen beleggingsinstrumenten, inclusief de beleggingsinstrumenten die zijn uitgegeven door

de placement visés au présent article, y compris les contrats d'option dont le règlement s'effectue en espèces;

8° les contrats dérivés sur métaux précieux et matières premières;

9° les contrats représentatifs de droits sur des instruments de placement autres que les valeurs mobilières;

10° tous les autres instruments permettant d'effectuer un investissement de type financier, quels que soient les actifs sous-jacents.

§ 2. Les instruments suivants ne sont toutefois pas des instruments de placement au sens du § 1^{er} :

[1° les dépôts d'argent sollicités ou reçus par des établissements ou institutions visés à l'article 68bis, alinéas 1^{er}, 1° à 5° et 7°;]

§ 2, 1° remplacé par l'article 4 de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

2° les devises, métaux précieux et matières premières;

3° les contrats visés par l'article 2 de la Directive 2002/83/CE du Parlement européen et du Conseil du 5 novembre 2002 concernant l'assurance directe sur la vie, conclus par des entreprises d'assurance.

Art. 5

§ 1. Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par « valeurs mobilières » toutes les catégories d'instruments de placement négociables sur le marché des capitaux (à l'exception des instruments de paiement), telles que :

1° les actions de sociétés et autres instruments de placements équivalents à des actions de sociétés, de sociétés de type partnership ou d'autres entités, en ce compris les instruments de placement émis par des organismes de

instellingen voor collectieve belegging die zijn geregeld bij overeenkomst of als trust, en waarin de rechten van de deelnemers op de activa van die instellingen zijn belichaamd, alsook aandelen certificaten;

2° obligaties en andere schuldinstrumenten, inclusief de certificaten die dergelijke instrumenten vertegenwoordigen en vastgoedcertificaten;

3° alle andere effecten die het recht verlenen om die effecten te verwerven of te verkopen, of die aanleiding geven tot een afwikkeling in contanten waarvan het bedrag wordt bepaald op grond van effecten, valuta's, rentevoeten of rendementen, grondstoffenprijzen of andere indexen of maatstaven.

§ 2. Geldmarktinstrumenten zijn geen effecten in de zin van § 1.

§ 3. Onder « geldmarktinstrumenten » worden alle categorieën instrumenten verstaan die gewoonlijk op de geldmarkt worden verhandeld en een looptijd van minder dan twaalf maanden hebben.

§ 4. Onder « vastgoedcertificaten » worden de schuldinstrumenten verstaan die rechten incorporeren op de inkomsten, op de opbrengsten en op de realisatiewaarde van één of meer bij de uitgifte van de certificaten bepaalde onroerende goederen.

De schepen en luchtvaartuigen worden gelijkgesteld met onroerende goederen.

Art. 6

Voor de toepassing van deze wet worden de volgende twee categorieën effecten onderscheiden :

1° « effecten met een aandelenkarakter » : aandelen en andere met aandelen gelijk te stellen effecten, alsook alle andere effecten die recht geven op het verkrijgen van één van de eerstgenoemde effecten door middel van

placement collectif, revêtant la forme contractuelle ou de trust, en représentation des droits des participants sur les actifs de ces organismes, ainsi que les certificats représentatifs d'actions;

2° les obligations et les autres titres de créance ou d'emprunt, y compris les certificats représentatifs de tels titres et les certificats immobiliers;

3° toute autre valeur donnant le droit d'acquérir ou de vendre de telles valeurs ou donnant lieu à un règlement en espèces, dont le montant est fixé par référence à des valeurs mobilières, à une monnaie, à un taux d'intérêt ou rendement, aux matières premières ou à d'autres indices ou mesures.

§ 2. Les instruments du marché monétaire ne sont pas des valeurs mobilières au sens du § 1^{er}.

§ 3. Par « instruments du marché monétaire », il y a lieu d'entendre toutes les catégories d'instruments habituellement négociées sur le marché monétaire dont l'échéance est inférieure à 12 mois.

§ 4. Par « certificats immobiliers », il y a lieu d'entendre les titres de créance incorporant des droits sur les revenus, produits et prix de réalisation d'un ou plusieurs biens immobiliers déterminés lors l'émission des certificats.

Les navires et aéronefs sont assimilés à des immeubles.

Art. 6

Pour l'application de la présente loi, il y a lieu de distinguer les deux catégories de valeurs mobilières suivantes :

1° les « titres de capital » : les actions et autres valeurs mobilières assimilables à des actions, ainsi que toute autre valeur mobilière conférant le droit d'acquérir l'une des valeurs mobilières précitées à la suite d'une conversion ou de

conversie of door uitoefening van de daaraan verbonden rechten, op voorwaarde dat laatstgenoemde categorie effecten is uitgegeven door de uitgevende instelling die de onderliggende aandelen heeft uitgegeven, of door een entiteit die tot de groep van die uitgevende instelling behoort;

2° »effecten zonder aandelenkarakter»: alle effecten die geen effecten met een aandelenkarakter zijn.

Art. 7

§ 1. Voor de toepassing van deze wet wordt onder « lidstaat van herkomst » verstaan :

i) voor elke uitgevende instelling van effecten van het type A met statutaire zetel in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte, de lidstaat waar de uitgevende instelling haar statutaire zetel heeft;

ii) voor elke uitgevende instelling van effecten van het type B, hetzij de lidstaat waar de uitgevende instelling haar statutaire zetel heeft, hetzij de lidstaat waar de betrokken effecten zijn of zullen worden toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt, hetzij de lidstaat waar de betrokken effecten openbaar worden aangeboden, naar keuze van de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling, naar gelang het geval;

iii) voor elke uitgevende instelling van effecten van het type A met statutaire zetel in een staat die geen lid is van de Europese Economische Ruimte, hetzij de lidstaat waar de effecten van het type A na 31 december 2003 voor het eerst openbaar zijn aangeboden, hetzij de lidstaat waar de effecten van het type A na 31 december 2003 voor het eerst zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt, naar keuze van de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling, naar gelang het geval, [onder voorbehoud dat de

l'exercice de ce droit, pour autant que les valeurs de la seconde catégorie soient émises par l'émetteur des actions sous-jacentes ou par une entité appartenant au groupe dudit émetteur;

2° les « titres autres que de capital » : toutes les valeurs mobilières qui ne sont pas des titres de capital.

Art. 7

§ 1^{er}. Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par « Etat membre d'origine » :

i) pour tout émetteur de valeurs mobilières de type A ayant son siège statutaire dans un Etat membre de l'Espace économique européen, l'Etat membre où l'émetteur a son siège statutaire;

ii) pour tout émetteur de valeurs mobilières de type B, soit l'Etat membre où l'émetteur a son siège statutaire, soit celui où les valeurs mobilières considérées ont été ou seront admises à la négociation sur un marché réglementé, soit celui où les valeurs mobilières font l'objet d'une offre publique, selon le choix de l'émetteur, de l'offreur ou de la personne qui sollicite l'admission à la négociation selon le cas;

iii) pour tout émetteur de valeurs mobilières de type A ayant son siège statutaire dans un pays non membre de l'Espace économique européen, soit l'Etat membre où des valeurs mobilières de type A ont pour la première fois fait l'objet d'une offre publique après le 31 décembre 2003, soit celui où des valeurs mobilières de type A ont été pour la première fois admises à la négociation sur un marché réglementé après le 31 décembre 2003, selon le choix de l'émetteur, de l'offreur ou de la personne qui sollicite l'admission à la négociation, selon le cas, [sous réserve d'un

uitgevende instelling in de volgende gevallen achteraf een keuze maakt :

1° indien de lidstaat van herkomst niet volgens haar voorkeur is bepaald; of

2° indien de effecten van het type A niet langer zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt in haar lidstaat van herkomst, maar wel in één of meer andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte.

In het geval bedoeld onder 2° kan de uitgevende instelling een nieuwe lidstaat van herkomst kiezen uit de lidstaten van de Europese Economische Ruimte waar haar effecten van het type A tot de verhandeling op een gereglementeerde markt zijn toegelaten.]

§1, 1^{ste} lid, iii) gewijzigd door artikel 20 van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

De uitgevende instellingen met statutaire zetel in een staat die geen lid is van de Europese Economische Ruimte, waarvan de effecten van het type A op 31 december 2003 al tot de verhandeling op een gereglementeerde markt in de Europese Economische Ruimte waren toegelaten, kiezen hun lidstaat van herkomst conform punt (iii) van het eerste lid.

§ 2. Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

1° « effecten van het type A » : (a) alle effecten met een aandelenkarakter, en (b) de effecten zonder aandelenkarakter met een nominale waarde per eenheid van minder dan 1.000 euro, met uitzondering van diegene die recht geven op het verkrijgen van ongeacht welke verhandelbare effecten of op het ontvangen van een geldbedrag, door middel van conversie of door uitoefening van de daaraan verbonden rechten;

2° « effecten van het type B » : (a) alle effecten zonder aandelenkarakter, met een nominale waarde per eenheid van 1.000 euro of meer, en (b) de effecten zonder aandelenkarakter met een

choix ultérieur de la part de l'émetteur dans les cas suivants :

1° lorsque l'Etat membre d'origine n'a pas été déterminé selon son choix; ou

2° lorsque les valeurs mobilières de type A ne sont plus admises à la négociation sur un marché réglementé dans son Etat membre d'origine, mais qu'elles le restent dans un ou plusieurs autres Etats membres de l'Espace économique européen.

Dans le cas visé au 2°, l'émetteur peut choisir un nouvel Etat membre d'origine parmi les Etats membres de l'Espace économique européen dans lesquels ses valeurs mobilières de type A sont admises à la négociation sur un marché réglementé.]

§ 1^{er}, alinéa 1^{er}, iii) modifié par l'article 20 de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

Les émetteurs ayant leur siège statutaire dans un pays non membre de l'Espace économique européen dont des valeurs mobilières de type A étaient déjà admises à la négociation sur un marché réglementé dans l'Espace économique européen le 31 décembre 2003, choisissent leur Etat membre d'origine conformément au point (iii) de l'alinéa 1^{er}.

§ 2. Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par :

1° « valeurs mobilières de type A » : (a) tous les titres de capital, et (b) les titres autres que de capital d'une valeur nominale unitaire inférieure à 1000 euros à l'exclusion de ceux qui donnent le droit d'acquérir tout titre transférable ou de recevoir un montant en espèces à la suite de la conversion de ces titres ou de l'exercice des droits conférés par eux;

2° « valeurs mobilières de type B » : (a) tous les titres autres que de capital, dont la valeur nominale unitaire est supérieure ou égale à 1.000 euros, et (b) les titres autres que de capital

nominale waarde van minder dan 1.000 euro die recht geven op het verkrijgen van ongeacht welke effecten of op het ontvangen van een geldbedrag, door middel van conversie of door uitoefening van de daaraan verbonden rechten.

§ 3. Wat de effecten in een andere valuta dan de euro betreft, zal de in § 1 bedoelde drempel van 1.000 euro geacht worden te zijn bereikt als de nominale waarde van die effecten nagenoeg gelijk is aan 1.000 euro op het ogenblik van de aanbidding of de toelating, naargelang het geval.

Art. 8

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

1° « instellingen voor collectieve belegging die niet van het closed-end type zijn » : de instellingen die zijn geregeld bij overeenkomst (door een beheervenootschap beheerde gemeenschappelijke beleggingsfondsen), als trust (« unit trust ») of bij statuten (beleggingsvennootschap) :

a) waarvan het uitsluitend doel de collectieve belegging is van bij het publiek aangetrokken financiële middelen met toepassing van het beginsel van de risicospreiding, en

b) waarvan de rechten van deelneming, op verzoek van de houders, rechtstreeks of onrechtstreeks worden ingekocht of terugbetaald ten laste van de activa van deze instellingen. Met dergelijke inkopen of terugbetalingen wordt ieder handelen van een instelling voor collectieve belegging gelijkgesteld om te voorkomen dat de waarde van haar rechten van deelneming die tot de verhandeling op een al dan niet gereglementeerde markt zijn toegelaten, aanzienlijk zou afwijken van hun nettoinventariswaarde.

2° « rechten van deelneming in een instelling voor collectieve belegging » : de effecten die zijn uitgegeven door een instelling voor collectieve belegging die is geregeld bij overeenkomst (door

d'une valeur nominale inférieure à 1.000 euros donnant droit d'acquérir toute valeur mobilière ou de recevoir un montant en espèces à la suite de leur conversion ou de l'exercice des droits conférés par eux.

§ 3. Lorsque les valeurs mobilières sont émises dans une devise autre que l'euro, le seuil de 1.000 euros visé au § 1^{er} sera considéré comme atteint si la valeur nominale des valeurs mobilières est presque équivalente à 1.000 euros au moment de l'offre ou de l'admission, selon le cas.

Art. 8

Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par :

1° «organismes de placement collectif autres que ceux du type fermé » : les organismes revêtant la forme contractuelle (fonds communs de placement gérés par une société de gestion) ou de trust (unit trust) ou la forme statutaire (société d'investissement) :

a) dont l'objet exclusif est le placement collectif de moyens financiers recueillis auprès du public et dont le fonctionnement est soumis au principe de la répartition des risques, et

b) dont les parts sont, à la demande des porteurs, rachetées ou remboursées, directement ou indirectement, à charge des actifs de ces organismes. Est assimilé à de tels rachats ou remboursements le fait pour un organisme de placement collectif d'agir afin que la valeur de ses parts admises aux négociations, sur un marché réglementé ou non, ne s'écarte pas sensiblement de leur valeur d'inventaire nette.

2° « parts d'organismes de placement collectif » : les valeurs mobilières émises par les organismes de placement collectif, revêtant la forme contractuelle (fonds communs de

een beheervenootschap (beheerde gemeenschappelijke beleggingsfondsen), als trust (« unit trust ») of bij statuten (beleggingsvennootschap), en waarin de rechten van de deelnemers op het vermogen van die instelling zijn belichaamd.

Art. 9

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

1° « aanbieder » : een rechtspersoon of een natuurlijke persoon die beleggings-instrumenten aan het publiek aanbiedt;

2° « uitgevende instelling » : een rechtspersoon die beleggingsinstrumenten heeft uitgegeven, die beleggings-instrumenten uitgeeft of die voornemens is beleggingsinstrumenten uit te geven;

3° « bevoegde autoriteit » : de autoriteit die bevoegd is voor de goedkeuring van het prospectus in de lidstaat van herkomst;

4° « FSMA » : de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten, de bevoegde Belgische autoriteit;

[5° "gereguleerde markt": elke Belgische of buitenlandse gereguleerde markt als bedoeld in artikel 3, 7°, 8° en 9°, van de wet van 21 november 2017 over de infrastructuur voor de markten voor financiële instrumenten en houdende omzetting van Richtlijn 2014/65/EU;]

5° vervangen bij artikel 137, a) van de wet van 21 november 2017 – BS 7 december 2017

[6° "marktexploitant": de onderneming bedoeld in artikel 3, 3°, van de voornoemde wet van 21 november 2017 ;]

6° vervangen bij artikel 137, b) van de wet van 21 november 2017 – BS 7 december 2017

placement gérés par une société de gestion) ou de trust (unit trust) ou la forme statutaire (société d'investissement), en représentation des droits des participants sur les actifs de ces organismes.

Art. 9

Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par :

1° « offreur » : une personne morale ou physique qui offre des instruments de placement au public;

2° « émetteur » : une personne morale qui a émis, émet ou se propose d'émettre des instruments de placement;

3° « autorité compétente » : l'autorité compétente pour l'approbation du prospectus dans l'Etat membre d'origine;

4° « FSMA » : l'Autorité des services et marchés financiers, autorité compétente belge;

[5° "marché réglementé": tout marché réglementé, belge ou étranger, visé à l'article 3, 7°, 8° et 9°, de la loi du 21 novembre 2017 relative aux infrastructures des marchés d'instruments financiers et portant transposition de la Directive 2014/65/UE;]

5° remplacé par l'article 137, a) de la loi du 21 novembre 2017 – MB 7 décembre 2017

[6° "opérateur de marché": l'entreprise visée à l'article 3, 3°, de la loi du 21 novembre 2017 précitée;]

6° remplacé par l'article 137, b) de la loi du 21 novembre 2017 – MB 7 décembre 2017

7° « werkdag » : werkdag in de banksector, met uitsluiting van zaterdagen en zondagen;

7° « jour ouvrable » : jour ouvrable dans le domaine bancaire, à l'exception des samedis et dimanches ;

[8° "multilaterale handelsfaciliteit": een Multilateral Trading Facility of MTF in de zin van artikel 3, 10°, van de voornoemde wet van 21 november 2017 ;]

[8° "système multilatéral de négociation": un MTF au sens de l'article 3, 10°, de la loi du 21 novembre 2017 précitée;]

8° ingevoegd bij artikel 121 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007 en vervangen bij artikel 137, c) van de wet van 21 november 2017 – BS 7 december 2017

8° inséré par l'article 121 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007 et remplacé par l'article 137, c) de la loi du 21 novembre 2017 – MB 7 décembre 2017

[9° « ESMA » : de Europese Autoriteit voor effecten en markten (European Securities and Markets Authority) als opgericht door de Verordening (EU) nr. 1095/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010.]

[9° l'« ESMA » : l'Autorité européenne des marchés financiers (European Securities and Markets Authority) telle qu'établie par le Règlement (UE) n° 1095/2010 du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010.]

9° ingevoegd bij artikel 5 van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

9° inséré par l'article 5 de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

Art. 10

Art. 10

[§ 1. Voor de toepassing van deze wet wordt onder « gekwalificeerde beleggers » verstaan :

[§ 1^{er}. Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par « investisseurs qualifiés » :

1° de professionele cliënten als bedoeld in bijlage A van het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot bepaling van nadere regels tot omzetting van de Richtlijn betreffende markten voor financiële instrumenten;

1° les clients professionnels visés à l'annexe A de l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant les règles et modalités visant à transposer la Directive concernant les marchés d'instruments financiers;

2° de in aanmerking komende tegenpartijen in de zin van artikel 3, § 1, van het voormelde koninklijk besluit van 3 juni 2007.

2° les contreparties éligibles au sens de l'article 3, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 3 juin 2007 susmentionné.

§ 2. De beleggingsondernemingen en de kredietinstellingen delen hun classificatie van de professionele cliënten en van de in aanmerking komende tegenpartijen op verzoek mee aan de uitgevende instellingen en de aanbieders, onverminderd de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.]

§ 2. Les entreprises d'investissement et les établissements de crédit communiquent leur classification des clients professionnels et des contreparties éligibles aux émetteurs et offreurs qui en font la demande sans préjudice de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.]

Artikel vervangen bij artikel 6 van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

Article remplacé par l'article 6 de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

Art. 11

Voor de toepassing van deze wet wordt onder « reclame » elke aankondiging verstaan die betrekking heeft op een specifieke openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten of op een toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling die er specifiek op gericht is de mogelijke inschrijving op of aankoop van die beleggingsinstrumenten te promoten, op welke informatiedrager ook.

Art. 12

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

1° « aanbiedingsprogramma » : een programma dat de mogelijkheid opent om gedurende een gespecificeerde periode doorlopend of herhaaldelijk beleggingsinstrumenten van eenzelfde type en/of categorie uit te geven;

2° « doorlopend of herhaaldelijk beleggingsinstrumenten uitgeven » : continue uitgaven of uitgaven waarbij over een periode van twaalf maanden sprake is van ten minste twee afzonderlijke uitgaven van beleggingsinstrumenten van eenzelfde type en/of categorie.

Art. 13

Voor de toepassing van deze wet wordt onder « bemiddeling » : elke tussenkomst ten aanzien van beleggers verstaan, [zelfs al is zij tijdelijk of bijkomstig] en in welke hoedanigheid ook, in de plaatsing van [beleggingsinstrumenten] voor rekening van de aanbieder of de uitgevende instelling, tegen een vergoeding of voordeel van welke aard ook, rechtstreeks of onrechtstreeks verleend door de aanbieder of de uitgevende instelling.

Art. 11

Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par « communication à caractère promotionnel » : toute annonce relative à une offre publique spécifique d'instruments de placement ou à une admission d'instruments de placement à la négociation visant à promouvoir spécifiquement la souscription ou l'acquisition de ces instruments de placement, quel que soit le support utilisé.

Art. 12

Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par :

1° « programme d'offre » : un programme qui permet d'émettre des instruments de placement, appartenant à un type et/ou à une catégorie similaires, d'une manière continue ou répétée, pendant une période déterminée;

2° « instruments de placement émis de manière continue ou répétée » : les instruments de placement appartenant à un même type/à une même catégorie, émis au robinet ou au moins à deux reprises distinctes sur une période de douze mois.

Art. 13

Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par « intermédiation » : toute intervention, même [...] temporaire ou accessoire, et en quelque qualité que ce soit, à l'égard d'investisseurs dans [le placement d'instruments de placement] pour le compte de l'offreur ou de l'émetteur, contre rémunération ou avantage de quelque nature que ce soit et octroyé directement ou indirectement par l'offreur ou l'émetteur.

Artikel gewijzigd bij artikel 7, 1° en 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

Article modifié par l'article 7, 1° et 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

Art. 14

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

[1° « Richtlijn 2004/109/EG » : Richtlijn 2004/109/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 december 2004 betreffende de transparantievereisten die gelden voor informatie over uitgevende instellingen waarvan effecten tot de handel op een gereguleerde markt zijn toegelaten en tot wijziging van Richtlijn 2001/34/EG;]

1° vervangen bij artikel 8, 1° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

[2° « Richtlijn 2003/71/EG » : Richtlijn 2003/71/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 november 2003 betreffende het prospectus dat gepubliceerd moet worden wanneer effecten aan het publiek worden aangeboden of tot de handel worden toegelaten en tot wijziging van Richtlijn 2001/34/EG, zoals gewijzigd bij Richtlijn 2010/73/EU van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010;]

2° vervangen bij artikel 8, 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

3° « Verordening nr. 809/2004 » : Verordening (EG) nr. 809/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG van het Europees Parlement en de Raad wat de in het prospectus te verstrekken informatie, de vormgeving van het prospectus, de opneming van informatie door middel van verwijzing, de publicatie van het prospectus en de verspreiding van advertenties betreft;

4° « wet van 2 augustus 2002 » : de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten;

Art. 14

Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par :

[1° « Directive 2004/109/CE » : la Directive 2004/109/CE du Parlement européen et du Conseil du 15 décembre 2004 sur l'harmonisation des obligations de transparence concernant l'information sur les émetteurs dont les valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé et modifiant la Directive 2001/34/CE;]

1° remplacé par l'article 8, 1° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

[2° « Directive 2003/71/CE » : la Directive 2003/71/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 novembre 2003 concernant le prospectus à publier en cas d'offre au public de valeurs mobilières ou en vue de l'admission de valeurs mobilières à la négociation, et modifiant la Directive 2001/34/CE, telle que modifiée par la Directive 2010/73/UE du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010;]

2° remplacé par l'article 8, 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

3° « Règlement n° 809/2004 » : le Règlement (CE) n° 809/2004 de la Commission du 29 avril 2004 mettant en oeuvre la Directive 2003/71/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les informations contenues dans les prospectus, la structure des prospectus, l'inclusion d'informations par référence, la publication des prospectus et la diffusion des communications à caractère promotionnel;

4° « loi du 2 août 2002 » : la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers;

[5° « wet van 3 augustus 2012 » : de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen;]

5° vervangen bij artikel 404, 1° van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014

[6° « wet van 19 april 2014 » : de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders.]

6° ingevoegd bij artikel 404, 2° van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014

TITEL III

DOEL

Art. 15

§ 1. Deze wet treft een regeling :

1° voor de openbare aanbiedingen van beleggingsinstrumenten op het Belgische grondgebied en voor de toelatingen van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt, en

2° onverminderd artikel 22, § 2, voor het prospectus en de reclame over de openbare aanbiedingen van effecten, waarvan de totale tegenwaarde [5.000.000 euro] of meer bedraagt en die worden uitgebracht op het grondgebied van één of meer lidstaten van de Europese Economische Ruimte, met uitzondering van België, en voor de toelatingen van effecten tot de verhandeling op één of meer gereglementeerde markten die zijn gelegen in één of meer lidstaten van de Europese Economische Ruimte, met uitzondering van België, wanneer België de lidstaat van herkomst is.

§ 1, 2° gewijzigd bij artikel 9, § 1 van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

[5° « loi du 3 août 2012 » : loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances;]

5° remplacé par l'article 404, 1° de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014

[6° « loi du 19 avril 2014 » : loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires.]

6° inséré par l'article 404, 2° de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014

TITRE III

OBJET

Art. 15

§ 1^{er}. La présente loi règle :

1° les offres publiques d'instruments de placement effectuées sur le territoire belge et les admissions d'instruments de placement à la négociation sur un marché réglementé belge, et

2° sans préjudice de l'article 22, § 2, le prospectus et les communications à caractère promotionnel concernant les offres publiques de valeurs mobilières d'un montant total supérieur ou égal à [5.000.000 euros], effectuées sur le territoire d'un ou plusieurs Etats membres de l'Espace économique européen, à l'exclusion de la Belgique, et les admissions de valeurs mobilières à la négociation sur un ou plusieurs marchés réglementés situés dans un ou plusieurs Etats membres de l'Espace économique européen, à l'exclusion de la Belgique, lorsque la Belgique est l'Etat membre d'origine.

§ 1^{er}, 2° modifié par l'article 9, § 1^{er} de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

§ 2. Op advies van de FSMA kan de Koning sommige bepalingen van deze wet, met uitzondering van hoofdstuk II van titel IV, van toepassing verklaren op de toelatingen van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op de Belgische [multilaterale handelsfaciliteit(en) die Hij bepaalt], waarbij, in voorkomend geval, een onderscheid wordt gemaakt naar het type van de betrokken beleggingsinstrumenten.

§ 2 gewijzigd bij artikel 122, 1° van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007

§ 3. Op advies van de FSMA kan de Koning sommige bepalingen van deze wet, met uitzondering van hoofdstuk II van titel IV, van toepassing verklaren op de toelatingen van door vennootschappen met statutaire zetel in België uitgegeven beleggingsinstrumenten tot de verhandeling [op een multilaterale handelsfaciliteit die in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte is gevestigd of een handelsfaciliteit die buiten de Europese Economische Ruimte is gevestigd, die toegankelijk is voor het publiek en een vergelijkbare functie vervult als een gereguleerde markt of een multilaterale handelsfaciliteit], wanneer die beleggingsinstrumenten overigens niet zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt, waarbij, in voorkomend geval, een onderscheid wordt gemaakt naar het type van de betrokken beleggingsinstrumenten.

§ 3 gewijzigd bij artikel 122, 2° van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007

§ 4. Op advies van de FSMA kan de Koning, onder de voorwaarden die Hij bepaalt, alle of een deel van de bepalingen van deze wet niet van toepassing verklaren op :

1° toelatingen van door Hem bepaalde beleggingsinstrumenten die geen effecten zijn, tot de verhandeling op Belgische gereguleerde markten die Hij bepaalt, indien

§ 2. Sur avis de la FSMA, le Roi peut rendre applicable certaines dispositions de la présente loi, à l'exception du chapitre II du titre IV, aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur le ou [les systèmes multilatéraux de négociation belges qu'il détermine], en distinguant le cas échéant selon le type d'instruments de placement concernés.

§ 2 modifié par l'article 122, 1° de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007

§ 3. Sur avis de la FSMA, le Roi peut rendre applicable certaines dispositions de la présente loi, à l'exception du chapitre II du titre IV, [aux admissions à la négociation d'instruments de placement émis par des sociétés ayant leur siège statutaire sur le territoire belge sur un système multilatéral négociation situé en dehors de l'Espace économique européen, accessible au public, qui remplit une fonction analogue à celle d'un marché réglementé ou d'un système multilatéral de négociation], lorsque ces instruments de placement ne sont pas par ailleurs admis sur un marché réglementé, en distinguant le cas échéant selon le type d'instruments de placement concernés.

§ 3 modifié par l'article 122, 2° de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007

§ 4. Sur avis de la FSMA, le Roi peut, aux conditions qu'il détermine, déclarer tout ou partie des dispositions de la présente loi inapplicables :

1° aux admissions à la négociation sur des marchés réglementés belges qu'il détermine d'instruments de placement qui ne sont pas des valeurs mobilières, qu'il détermine, lorsque ces

deze toelatingen worden aangevraagd door de [marktexploitant], en

§ 4, 1° gewijzigd bij artikel 138 van de wet van 21 november 2017 – BS 7 december 2017

2° openbare aanbiedingen verricht op het Belgische grondgebied door de kredietinstellingen of de beleggingsondernemingen die Hij bepaalt, van door Hem bepaalde beleggingsinstrumenten die geen effecten zijn, voor zover deze instrumenten zijn toegelaten tot de verhandeling op de gereguleerde markten die Hij bepaalt.

[§ 5. Op advies van de FSMA kan de Koning de in deze wet vermelde vereisten met betrekking tot een openbare aanbieding, via een website, van beleggingsinstrumenten die geen effecten zijn, op de door Hem bepaalde wijze aanpassen of aanvullen.]

§ 5 vervangen bij artikel 9, § 2 van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

Art. 16

[§ 1. In afwijking van artikel 15 en onverminderd artikel 57/1 en zijn uitvoeringsbesluiten, treft deze wet geen regeling voor :]

§ 1, inleidende zin, vervangen bij artikel 10, 1° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

1° de openbare aanbiedingen en de toelatingen tot de verhandeling van rechten van deelneming in instellingen voor collectieve belegging die niet van het closedend type zijn;

2° de gerechtelijk georganiseerde openbare veilingen van beleggingsinstrumenten;

3° de openbare aanbiedingen en de toelatingen tot de verhandeling van aandelen in het kapitaal van de centrale banken van de lidstaten van de Europese Economische Ruimte;

admissions sont demandées par l'[opérateur de marché], et

§ 4, 1° modifié par l'article 138 de la loi du 21 novembre 2017 – MB 7 décembre 2017

2° aux offres publiques, effectuées sur le territoire belge, par les établissements de crédit ou les entreprises d'investissement qu'il détermine, d'instruments de placement autres que des valeurs mobilières qu'il détermine, pour autant que ces instruments soient admis à la négociation sur les marchés réglementés qu'il détermine.

[§ 5. Sur avis de la FSMA, le Roi peut adapter ou compléter, de la manière qu'il détermine, les exigences prévues dans la présente loi en cas d'offre publique effectuée par le biais d'un site web d'instruments de placement autres que des valeurs mobilières.]

§ 5 remplacé par l'article 9, § 2 de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

Art. 16

[§ 1^{er}. Par dérogation à l'article 15 et sans préjudice de l'article 57/1 et des arrêtés pris pour son exécution, la présente loi ne règle pas :]

§ 1^{er}, phrase liminaire, remplacée par l'article 10, 1° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

1° les offres publiques et les admissions à la négociation de parts émises par des organismes de placement collectif autres que ceux du type fermé;

2° les ventes publiques d'instruments de placement ordonnées par justice;

3° les offres publiques et les admissions à la négociation de parts de capital dans les banques centrales des Etats membres de l'Espace économique européen;

4° de openbare aanbiedingen en de toelatingen tot de verhandeling van effecten zonder aandelenkarakter [en geldmarktinstrumenten], uitgegeven door een lidstaat van de Europese Economische Ruimte, door één van de regionale of plaatselijke overheden van die lidstaat, door een internationale openbare instelling waarbij één of meer lidstaten van de Europese Economische Ruimte zijn aangesloten, door de Europese Centrale Bank of door de centrale banken van de lidstaten van de Europese Economische Ruimte;

§ 1, 4° gewijzigd bij artikel 10, 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

5° de openbare aanbiedingen en de toelatingen tot de verhandeling van effecten die onvoorwaardelijk en onherroepelijk zijn gegarandeerd door een lidstaat van de Europese Economische Ruimte of door één van de regionale of plaatselijke overheden van die lidstaat;

6° de openbare aanbiedingen en de toelatingen tot de verhandeling van effecten zonder aandelenkarakter [en geldmarktinstrumenten] die doorlopend of herhaaldelijk worden uitgegeven door in België gevestigde kredietinstellingen of door kredietinstellingen die ressorteren onder het recht van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte en niet in België zijn gevestigd, [op voorwaarde dat die beleggingsinstrumenten] :

§ 1, 6° gewijzigd bij artikel 10, 3°, i) en ii) van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

(i) niet achtergesteld, converteerbaar of omwisselbaar zijn,

(ii) geen recht geven op de inschrijving op of de verwerving van [effecten] en niet aan een derivaat zijn gekoppeld,

§ 1, 6°, (ii) gewijzigd bij artikel 10, 3°, iii) van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

4° les offres publiques et les admissions à la négociation de titres autres que de capital [et d'instruments du marché monétaire,] émis par un Etat membre de l'Espace économique européen ou par l'une de ses autorités régionales ou locales, par les organisations publiques internationales auxquelles adhèrent un ou plusieurs Etats membres de l'Espace économique européen, par la Banque centrale européenne ou par les banques centrales des Etats membres de l'Espace économique européen;

§ 1^{er}, 4° modifié par l'article 10, 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

5° les offres publiques et les admissions à la négociation de valeurs mobilières inconditionnellement et irrévocablement garanties par un Etat membre de l'Espace économique européen ou par l'une de ses autorités régionales ou locales;

6° les offres publiques et les admissions à la négociation de titres autres que de capital [et d'instruments du marché monétaire,] émis de manière continue ou répétée par des établissements de crédit établis en Belgique ou par des établissements de crédit relevant du droit d'autres Etats membres de l'Espace économique européen et non établis en Belgique [pour autant que ces instruments de placement] :

§ 1^{er}, 6° modifié par l'article 10, 3°, i) et ii) de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

(i) ne soient pas subordonnés, convertibles ou échangeables,

(ii) ne confèrent pas le droit de souscrire ou d'acquérir [des valeurs mobilières] et ne soient pas liés à un instrument dérivé,

§ 1^{er}, 6°, (ii) modifié par l'article 10, 3°, iii) de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

(iii) de ontvangst van terugbetaalbare deposito's belichamen,

(iv) gedekt zijn door een deposito-garantiestelsel dat onder Richtlijn 94/19/EG inzake de deposito-garantiestelsels valt;

7° de openbare aanbiedingen en de toelatingen tot de verhandeling van effecten zonder aandelenkarakter [en geldmarktinstrumenten], die doorlopend of herhaaldelijk worden uitgegeven door in België gevestigde kredietinstellingen of door kredietinstellingen die ressorteren onder het recht van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte en niet in België gevestigd zijn, waarbij de totale tegenwaarde over een periode van twaalf maanden minder dan [75.000.000 euro] bedraagt, [op voorwaarde dat die beleggingsinstrumenten] :

§ 1, 7° gewijzigd bij artikel 10, 4°, i), ii) en iii) van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

(i) niet achtergesteld, converteerbaar of omwisselbaar zijn,

(ii) geen recht geven op de inschrijving op of de verwerving van [effecten] en niet aan een derivaat zijn gekoppeld,

§ 1, 7°, (ii) gewijzigd bij artikel 10, 4°, iv) van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

(iii) gedekt zijn door een deposito-garantiestelsel dat onder Richtlijn 94/19/EG inzake de deposito-garantiestelsels valt;

8° de openbare aanbiedingen van beleggingsinstrumenten uitgegeven door verenigingen met een wettelijk statuut of door instellingen zonder winstoogmerk die zijn erkend door een lidstaat van de Europese Economische Ruimte, met het oog op het verwerven van de middelen die nodig zijn om hun niet-lucratieve doeleinden te verwezenlijken.

(iii) matérialisent la réception de dépôts remboursables,

(iv) puissent bénéficier d'un système de garantie des dépôts conformément à la Directive 94/19/CE relative aux systèmes de garantie des dépôts;

7° les offres publiques et les admissions à la négociation de titres autres que de capital [et d'instruments du marché monétaire,] émis de manière continue ou répétée par des établissements de crédit établis en Belgique ou par des établissements de crédit relevant du droit d'autres Etats membres de l'Espace économique européen et non établis en Belgique, lorsque le montant total offert sur 12 mois est inférieur à [75.000.000 euros], [pour autant que ces instruments de placement] :

§ 1^{er}, 7° modifié par l'article 10, 4°, i), ii) et iii) de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

(i) ne soient pas subordonnés, convertibles ou échangeables,

(ii) ne confèrent pas le droit de souscrire ou d'acquérir [des valeurs mobilières] et ne soient pas liés à un instrument dérivé,

§ 1^{er}, 7°, (ii) modifié par l'article 10, 4°, iv) de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

(iii) puissent bénéficier d'un système de garantie des dépôts conformément à la Directive 94/19/CE relative aux systèmes de garantie des dépôts;

8° les offres publiques d'instruments de placement émis par des associations bénéficiant d'un statut légal ou par des organismes sans but lucratif, reconnus par un Etat membre de l'Espace économique européen, en vue de se procurer les moyens nécessaires à la réalisation de leurs objectifs non lucratifs.

[9° de toelatingen van optiecontracten en futures tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt wanneer die toelatingen tot de verhandeling worden gevraagd door de [marktexploitant] die de betrokken gereglementeerde markt organiseert.]

[9° les admissions à la négociation sur un marché réglementé belge de contrats d'options et de futures lorsque ces admissions à la négociation sont demandées par l'[opérateur de marché] qui organise le marché réglementé concerné.]

§ 1, 9° ingevoegd bij artikel 10, 5° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013 en gewijzigd bij artikel 138 van de wet van 21 november 2017 – BS 7 december 2017

§ 1^{er}, 9° inséré par l'article 10, 5° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013 et modifié par l'article 138 de la loi du 21 novembre 2017 – MB 7 décembre 2017

§ 2. Wanneer de openbare aanbidding of het verzoek om toelating tot de verhandeling betrekking heeft op in § 1, 4°, 5° of 7°, bedoelde effecten, kan de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling, naar gelang het geval, er niet temin voor opteren de verrichting onder de toepassing van deze wet te laten vallen, inzonderheid van hoofdstuk II van titel IV, opdat de goedkeuring van het prospectus de in artikel 36 bedoelde communautaire draagwijdte zou hebben.

§ 2. Lorsque l'offre publique ou la demande d'admission à la négociation porte sur des valeurs mobilières visées au § 1^{er}, 4°, 5° ou 7°, l'émetteur, l'offreur ou la personne qui sollicite l'admission à la négociation, selon le cas, a néanmoins le choix de soumettre son opération à la présente loi, et en particulier au chapitre II du titre IV, afin de bénéficier de la portée communautaire de l'approbation du prospectus, tel que visée à l'article 36.

TITEL IV

TITRE IV

HET PROSPECTUS

LE PROSPECTUS

HOOFDSTUK I

CHAPITRE I^{er}

Prospectusplicht

Obligation de publier un prospectus

AFDELING 1

SECTION 1^{re}

Toepassingsgebied

Champ d'application

Art. 17

Art. 17

Dit hoofdstuk is van toepassing op elke openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten op het Belgische grondgebied en op elke toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt.

Le présent chapitre s'applique à toute offre publique d'instruments de placement effectuée sur le territoire belge et à toute admission d'instruments de placement à la négociation sur un marché réglementé belge.

Art. 18

Art. 18

§ 1. In afwijking van artikel 17 is dit hoofdstuk niet van toepassing op de openbare aanbidding met

§ 1^{er}. Par dérogation à l'article 17, le présent chapitre ne s'applique pas aux offres publiques

betrekking tot de volgende categorieën beleggings-instrumenten :

portant sur les catégories d'instruments de placement suivantes :

[a) ...]

[a) ...]

§ 1, a) opgeheven bij artikel 103, § 2 van de wet van 11 juli 2018 - BS 20 juillet 2018

§ 1, a) abrogé par l'article 103, § 2 de la loi du 11 juillet 2018 - MB 20 juillet 2018

b) aandelen die worden uitgegeven ter vervanging van reeds uitgegeven aandelen van dezelfde categorie, zonder dat de uitgifte van deze nieuwe aandelen tot een verhoging van het geplaatst kapitaal leidt;

b) les actions émises en substitution d'actions de même catégorie déjà émises, si l'émission de ces nouvelles actions n'entraîne pas d'augmentation du capital souscrit;

c) beleggingsinstrumenten aangeboden bij een openbare overnameaanbieding middels een openbare aanbieding tot ruil, op voorwaarde dat informatie beschikbaar wordt gesteld voor de belanghebbenden die door de FSMA als gelijkwaardig wordt beschouwd aan de informatie die in het prospectus moet worden opgenomen;

c) les instruments de placement offerts dans le cadre d'une offre publique d'acquisition par voie d'offre publique d'échange, pour autant que des informations considérées par la FSMA comme équivalentes à celles que doit contenir le prospectus soient mises à la disposition des intéressés;

d) effecten die worden toegewezen bij een fusie[, bij een splitsing] of als tegenprestatie voor een inbreng anders dan in geld, op voorwaarde dat die verrichtingen een aanbieding impliceren en dat informatie beschikbaar wordt gesteld voor de belanghebbenden die door de FSMA als gelijkwaardig wordt beschouwd aan de informatie die in het prospectus moet worden opgenomen;

d) les valeurs mobilières attribuées dans le cadre d'une fusion[, d'une scission] ou en contrepartie d'apports autres qu'en numéraire, à condition que ces opérations comportent une offre et pour autant que des informations considérées par la FSMA comme équivalentes à celles que doit contenir le prospectus soient mises à la disposition des intéressés;

§ 1, d) gewijzigd bij artikel 11, 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 1^{er}, d) modifié par l'article 11, 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

e) dividenden die [aan de bestaande aandeelhouders] worden uitbetaald in de vorm van aandelen van dezelfde categorie als de aandelen uit hoofde waarvan de dividenden worden betaald, op voorwaarde dat een document beschikbaar wordt gesteld voor de belanghebbenden dat informatie bevat over het aantal en de aard van de aandelen en de redenen voor en de modaliteiten van de aanbieding;

e) les dividendes payés [aux actionnaires existants] sous la forme d'actions de la même catégorie que celles donnant droit à ces dividendes, pour autant qu'un document contenant des informations sur le nombre et la nature des actions ainsi que sur les raisons et les modalités de l'offre soit mis à la disposition des intéressés;

§ 1, e) gewijzigd bij artikel 11, 3° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 1^{er}, e) modifié par l'article 11, 3° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

[f] effecten die door de werkgever of een met hem verbonden onderneming aan de voormalige of

[f] les valeurs mobilières offertes aux administrateurs ou aux salariés anciens ou

huidige bestuurders of werknemers worden aangeboden, op voorwaarde dat de bieder zijn statutaire zetel of hoofdbestuur in de Europese Economische Ruimte heeft, en dat, voor de belanghebbenden, een document beschikbaar wordt gesteld met informatie over het aantal en de aard van de aangeboden effecten en de redenen voor en de modaliteiten van de aanbidding;]

§ 1, f) vervangen bij artikel 11, 4° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

[g] effecten die door de werkgever of een met hem verbonden onderneming aan de voormalige of huidige bestuurders of werknemers worden aangeboden, wanneer de bieder niet in de Europese Economische Ruimte is gevestigd, op voorwaarde (1) dat die effecten tot de verhandeling zijn toegelaten op hetzij een gereglementeerde markt, hetzij een markt buiten de Europese Economische Ruimte die door de Europese Commissie als gelijkwaardig met een gereglementeerde markt wordt beschouwd, en (2) dat, voor de belanghebbenden, een document met passende informatie over met name het aantal en de aard van de aangeboden effecten en de redenen voor en de modaliteiten van de aanbidding beschikbaar wordt gesteld in een taal die gangbaar is in internationale financiële kringen;]

§ 1, g) vervangen bij artikel 11, 5° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

h) [...]

§ 1, h) opgeheven bij artikel 11, 6° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

[i) ...]

§ 1, i) opgeheven bij artikel 103, § 2 van de wet van 11 juli 2018 - BS 20 juillet 2018

[j) ...]

existants soit par leur employeur, soit par une société liée, pour autant que l'offreur ait son siège statutaire ou son administration centrale dans l'Espace économique européen et qu'un document contenant des informations sur le nombre et la nature des valeurs mobilières offertes, ainsi que sur les raisons et les modalités de l'offre soit mis à la disposition des intéressés;]

§ 1^{er}, f) remplacé par l'article 11, 4° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

[g] les valeurs mobilières offertes aux administrateurs ou aux salariés anciens ou existants soit par leur employeur, soit par une société liée, lorsque l'offreur n'est pas établi dans l'Espace économique européen, à condition (1) que ces valeurs mobilières soient admises à la négociation, soit sur un marché réglementé, soit sur un marché situé en dehors de l'Espace économique européen considéré par la Commission européenne comme équivalent à un marché réglementé et (2) qu'un document contenant des informations adéquates, notamment sur le nombre et la nature des valeurs mobilières offertes, ainsi que sur les raisons et les modalités de l'offre, soit mis à la disposition des intéressés dans une langue usuelle dans la sphère financière internationale;]

§ 1^{er}, g) remplacé par l'article 11, 5° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

h) [...]

§ 1^{er}, h) abrogé par l'article 11, 6° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

[i) ...]

§ 1, i) abrogé par l'article 103, § 2 de la loi du 11 juillet 2018 - MB 20 juillet 2018

[j) ...]

§ 1, j) opgeheven bij artikel 103, § 2 van de wet van 11 juli 2018 - BS 20 juillet 2018

§ 1, j) abrogé par l'article 103, § 2 de la loi du 11 juillet 2018 - MB 20 juillet 2018

[k) ...]

[k) ...]

§ 1, k) opgeheven bij artikel 103, § 2 van de wet van 11 juli 2018 - BS 20 juillet 2018

§ 1, k) abrogé par l'article 103, § 2 de la loi du 11 juillet 2018 - MB 20 juillet 2018

§ 2. In afwijking van artikel 17 is dit hoofdstuk niet van toepassing op de toelatingen tot de verhandeling van de volgende categorieën beleggings-instrumenten :

§ 2. Par dérogation à l'article 17, le présent chapitre ne s'applique pas aux admissions à la négociation des catégories d'instruments de placement suivants :

[a) ...]

[a) ...]

§ 2, a) opgeheven bij artikel 103, § 3 van de wet van 11 juli 2018 - BS 20 juillet 2018

§ 2, a) abrogé par l'article 103, § 3 de la loi du 11 juillet 2018 - MB 20 juillet 2018

b) aandelen die worden uitgegeven ter vervanging van aandelen van dezelfde categorie die al tot de verhandeling op dezelfde markt zijn toegelaten, zonder dat de uitgifte van deze nieuwe aandelen tot een verhoging van het geplaatst kapitaal leidt;

b) les actions émises en substitution d'actions de même catégorie déjà admises à la négociation sur le même marché, si l'émission de ces nouvelles actions n'entraîne pas d'augmentation du capital souscrit;

c) beleggingsinstrumenten aangeboden bij een openbare overnameaanbieding middels een openbare aanbidding tot ruil, op voorwaarde dat voor het publiek informatie beschikbaar wordt gesteld conform artikel 21 die door de FSMA als gelijkwaardig wordt beschouwd aan de informatie die in het prospectus moet worden opgenomen;

c) les instruments de placement offerts dans le cadre d'une offre publique d'acquisition par voie d'offre publique d'échange, pour autant que des informations considérées par la FSMA comme équivalentes à celles que doit contenir le prospectus soient mises à la disposition du public conformément à l'article 21;

d) effecten die worden aangeboden of toegewezen dan wel toe te wijzen zijn bij een fusie[, bij een splitsing] of als tegenprestatie voor een inbreng anders dan in geld, op voorwaarde dat voor het publiek informatie beschikbaar wordt gesteld conform artikel 21 die door de FSMA als gelijkwaardig wordt beschouwd aan de informatie die in het prospectus moet worden opgenomen;

d) les valeurs mobilières offertes, attribuées ou devant être attribuées, à l'occasion d'une fusion[, d'une scission] ou en contrepartie d'apports autres qu'en numéraire, pour autant que des informations considérées par la FSMA comme équivalentes à celles que doit contenir le prospectus soient mises à la disposition du public conformément à l'article 21;

§ 2, d) gewijzigd bij artikel 11, 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 2, d) modifié par l'article 11, 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

e) aandelen die kosteloos worden aangeboden of toegewezen dan wel toe te wijzen zijn aan de

e) les actions offertes, attribuées ou devant être attribuées gratuitement aux actionnaires

huidige aandeelhouders, en dividenden die worden uitbetaald in de vorm van aandelen van dezelfde categorie als de aandelen uit hoofde waarvan dividenden worden betaald, op voorwaarde dat die aandelen tot dezelfde categorie behoren als de aandelen die al tot de verhandeling op dezelfde markt zijn toegelaten, en dat voor het publiek een document beschikbaar wordt gesteld conform artikel 21 dat informatie bevat over het aantal en de aard van de aandelen en de redenen voor en de modaliteiten van de aanbieding en de toelating;

f) effecten die door de werkgever of door een met hem verbonden onderneming worden aangeboden of toegewezen dan wel toe te wijzen zijn aan de voormalige of huidige bestuurders of werknemers, op voorwaarde dat die effecten tot dezelfde categorie behoren als de effecten die al tot de verhandeling op dezelfde markt zijn toegelaten, en dat voor het publiek een document beschikbaar wordt gesteld conform artikel 21 dat informatie bevat over het aantal en de aard van de effecten en de redenen voor en de modaliteiten van de aanbieding en de toelating;

[g) ...]

§ 2, g) opgeheven bij artikel 103, § 3 van de wet van 11 juli 2018 - BS 20 juillet 2018

h) effecten die al tot de verhandeling op een andere gereguleerde markt zijn toegelaten onder de volgende voorwaarden :

1) deze effecten, of effecten van dezelfde categorie, waren gedurende meer dan achttien maanden toegelaten tot de verhandeling op die andere gereguleerde markt,

2) voor effecten die na 1 juli 2005 voor het eerst tot de verhandeling op een gereguleerde markt worden toegelaten, is bij de toelating tot de verhandeling op die andere gereguleerde markt een goedgekeurd prospectus uitgebracht dat, conform artikel 14 van Richtlijn 2003/71/EG, beschikbaar is gesteld voor het publiek,

existants, et les dividendes payés sous la forme d'actions de la même catégorie que celles donnant droit à ces dividendes, pour autant que ces actions soient de la même catégorie que celles déjà admises à la négociation sur le même marché et qu'un document contenant des informations sur le nombre et la nature des actions ainsi que sur les raisons et modalités de l'offre et de l'admission soit mis à la disposition du public conformément à l'article 21;

f) les valeurs mobilières offertes, attribuées ou devant être attribuées aux administrateurs ou aux salariés anciens ou existants, soit par leur employeur, soit par une société liée à celui-ci, pour autant que ces valeurs soient de la même catégorie que celles déjà admises à la négociation sur le même marché et qu'un document contenant des informations sur le nombre et la nature des valeurs mobilières ainsi que sur les raisons et modalités de l'offre et de l'admission soit mis à la disposition du public conformément à l'article 21;

[g) ...]

§ 2, g) abrogé par l'article 103, § 3 de la loi du 11 juillet 2018 - MB 20 juillet 2018

h) les valeurs mobilières déjà admises à la négociation sur un autre marché réglementé aux conditions suivantes :

1) ces valeurs mobilières, ou des valeurs mobilières de même catégorie, ont été admises à la négociation sur cet autre marché réglementé depuis plus de dix-huit mois,

2) pour des valeurs mobilières admises pour la première fois à la négociation sur un marché réglementé après le 1^{er} juillet 2005, l'admission à la négociation sur cet autre marché réglementé s'est faite en liaison avec l'approbation d'un prospectus mis à la disposition du public conformément à l'article 14 de la Directive 2003/71/CE,

3) tenzij het 2) van toepassing is, is, voor effecten die voor het eerst tot de verhandeling zijn toegelaten na 30 juni 1983, het prospectus goedgekeurd conform het bepaalde in Richtlijn 80/390/EEG of in Richtlijn 2001/34/EG, naar gelang het geval,

4) de verplichtingen inzake verhandeling op die andere gereguleerde markt zijn vervuld,

5) de persoon die, in het kader van deze afwijkingsregeling, om toelating van een effect tot de verhandeling verzoekt, stelt een document beschikbaar voor het publiek conform artikel 21, dat op beknopte wijze en in niet-technische bewoordingen de belangrijkste kenmerken van en de belangrijkste risico's verbonden aan de uitgevende instelling, de eventuele garant en de effecten beschrijft; dat document vermeldt waar de financiële informatie die de uitgevende instelling heeft gepubliceerd op grond van haar informatieverplichtingen, alsook haar recentste prospectus, voor zover dat nog geldig is in de zin van artikel 35, beschikbaar worden gesteld.

§ 3. De FSMA kan, in een reglement dat wordt goedgekeurd conform artikel 64 van de wet van 2 augustus 2002, verduidelijken welke informatie beschikbaar moet worden gesteld om te voldoen aan de in de §§ 1, c) en d), en 2, c) en d), bedoelde gelijkwaardigheidsvoorwaarde.

[De aanbieder die zich beroept op § 1, [a), i), j) of k)], bezorgt de FSMA voor de aanvang van de openbare aanbidding, alsook om de twaalf maanden in het geval van een continue aanbidding, de nodige documenten waaruit blijkt dat is voldaan aan de voorwaarden als bedoeld in § 1, [a), i), j) of k)].]

§ 3, 2de lid ingevoegd bij artikel 95, 4° van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014 en gewijzigd bij artikel 35 van de wet van 31 juli 2017 – BS 11 augustus 2017

§ 4. De in artikel 31 bedoelde taalregeling is van toepassing op de informatie die beschikbaar moet worden gesteld voor de belanghebbenden

3) sauf lorsque le 2) est d'application, pour des valeurs mobilières admise pour la première fois à la négociation après le 30 juin 1983, un prospectus a été approuvé conformément aux exigences de la Directive 80/390/CE ou de la Directive 2001/34/CE selon le cas,

4) les obligations relatives à la négociation sur cet autre marché réglementé ont été remplies,

5) la personne qui sollicite l'admission d'une valeur mobilière à la négociation dans le cadre de la présente dérogation met à la disposition du public conformément à l'article 21 un document qui expose brièvement et dans un langage non technique les principales caractéristiques de l'émetteur, des garants éventuels et des valeurs mobilières et les principaux risques présentés par ceux-ci; ce document précise à quel endroit sont disponibles les informations financières publiées par l'émetteur en application de ses obligations en matière d'information, ainsi que le prospectus le plus récent, pour autant que ce dernier soit encore valide au sens de l'article 35.

§ 3. La FSMA peut préciser dans un règlement adopté conformément à l'article 64 de la loi du 2 août 2002 les informations qui doivent être rendues disponibles afin de satisfaire à la condition d'équivalence visée aux §§ 1^{er}, c) et d), et 2, c) et d).

[L'offrant qui se base sur le § 1^{er}, [a), i), j) ou k)], communique à la FSMA avant l'ouverture de l'offre publique, ainsi que tous les douze mois en cas d'offre continue, tous les documents nécessaires dont il ressort que les conditions visées au § 1^{er}, [a), i), j) ou k)], sont remplies.]

§ 3, alinéa 2 inséré par l'article 95, 4° de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mei 2014 et modifié par l'article 35 de la loi du 31 juillet 2017 – MB 11 août 2017

§ 4. Le régime linguistique prévu à l'article 31 s'applique aux informations à mettre à la

krachtens § 1 of die openbaar moet worden gemaakt krachtens § 2.

[§ 5. De Koning kan, door middel van een na overleg in de Ministerraad vastgesteld koninklijk besluit, genomen op advies van de FSMA, een of meerdere van de in euro uitgedrukte drempels vermeld in § 1 wijzigen of in verschillende drempels voorzien in functie van de aard of de activiteiten van de emittent of de aard van de beleggingsinstrumenten, en de verwijzingen naar de bedragen van die drempels in artikel 3, § 5, overeenkomstig aanpassen. Voor niet-ontvoogde minderjarigen kan de Koning voor het bedrag per belegger bedoeld in § 1, a), voorzien in een lager bedrag.]

§ 5 ingevoegd bij artikel 95, 5° van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014

Art. 19

Voor de in hoofdstuk III bedoelde niet-geharmoniseerde verrichtingen, kan de Koning, onverminderd artikel 18 en bij besluit genomen na advies van de FSMA, bepalen in welke gevallen laatstgenoemde een volledige of gedeeltelijke vrijstelling van de prospectusplicht kan verlenen.

AFDELING 2

Publicatie van een prospectus

Art. 20

[§ 1.] Elke verrichting bedoeld in dit hoofdstuk vereist de voorafgaande publicatie van een prospectus door de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling op een gereguleerde markt, naar gelang het geval.

§ 1 gewijzigd bij artikel 12 van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

[§ 2. In afwijking van paragraaf 1 mogen de in artikel 56 bedoelde bemiddelaars, wanneer zij beleggingsinstrumenten doorverkopen in het kader van een openbare aanbieding, een eerder

disposition des intéressés en vertu du § 1^{er} ou à rendre disponibles en vertu du § 2.

[§ 5. Le Roi peut, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, pris sur avis de la FSMA, modifier un ou plusieurs des seuils exprimés en euros prévus au § 1^{er} ou prévoir des seuils différents en fonction de la nature ou des activités de l'émetteur ou de la nature des instruments de placement, et adapter en conséquence les références aux montants de ces seuils à l'article 3, § 5. Pour les mineurs non émancipés, le Roi peut prévoir un montant inférieur pour le montant par investisseur visé au § 1^{er}, a).]

§ 5 inséré par l'article 95, 5° de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mei 2014

Art. 19

Sans préjudice de l'article 18, pour les opérations non harmonisées visées au chapitre III, le Roi peut, par arrêté pris sur avis de la FSMA, prévoir des cas dans lesquels une dispense totale ou partielle de l'obligation de publier un prospectus peut être accordée par la FSMA.

SECTION 2

Publication d'un prospectus

Art. 20

[§ 1^{er}.] Toute opération visée au présent chapitre requiert la publication préalable d'un prospectus par l'émetteur, l'offreur ou la personne qui sollicite l'admission à la négociation sur un marché réglementé, selon le cas.

§ 1^{er} modifié par l'article 12 de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

[§ 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, les intermédiaires visés à l'article 56 peuvent, lorsqu'ils revendent des instruments de placement dans le cadre d'une offre publique,

opgesteld prospectus opnieuw gebruiken op voorwaarde dat :

a) de uitgevende instelling of de bieder daarmee schriftelijk instemt, volgens de modaliteiten die, in voorkomend geval, door de Europese Commissie worden vastgesteld ter uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG;

b) het prospectus nog steeds geldig is;

c) het prospectus conform artikel 21 voor het publiek beschikbaar wordt gesteld.]

§ 2 ingevoegd bij artikel 12 van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

Art. 21

§ 1. Het prospectus moet ten minste drie werkdagen vóór het einde van de openbare aanbidding en, alleszins, ten laatste op de aanvangsdag ervan beschikbaar worden gesteld voor het publiek.

In afwijking van het eerste lid wordt, in het geval van een eerste openbare aanbidding van een categorie aandelen die nog niet tot de verhandeling op een gereglementeerde markt is toegelaten en die voor de eerste keer tot die verhandeling moet worden toegelaten, het prospectus ten minste zes werkdagen vóór het einde van de openbare aanbidding beschikbaar gesteld.

Wanneer de toelating tot de verhandeling op een gereglementeerde markt plaatsvindt zonder gelijktijdige openbare aanbidding, moet het prospectus ten laatste één werkdag vóór de datum waarop de toelating tot de verhandeling ingaat, openbaar worden gemaakt.

Onverminderd het eerste en het tweede lid, moet, wanneer inschrijvingsrechten worden verhandeld vóór de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten, het prospectus uiterlijk de dag waarop met die verhandeling wordt aangevangen, openbaar worden gemaakt.

réutiliser un prospectus préalablement établi à condition :

a) que l'émetteur ou l'offreur y consente par écrit, selon les modalités fixées le cas échéant par la Commission européenne en exécution de la Directive 2003/71/CE;

b) que le prospectus soit toujours valide;

c) que le prospectus soit mis à la disposition du public conformément à l'article 21.]

§ 2 inséré par l'article 12 de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

Art. 21

§ 1^{er}. Le prospectus est mis à la disposition du public trois jours ouvrables au moins avant la clôture de l'offre publique et, en tout cas, au plus tard le jour de son ouverture.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, dans le cas d'une première offre publique d'une catégorie d'actions non encore admises à la négociation sur un marché réglementé et qui doit l'être pour la première fois, le prospectus est disponible au moins six jours ouvrables avant la clôture de l'offre publique.

Lorsque l'admission à la négociation sur un marché réglementé a lieu sans offre publique concomitante, le prospectus doit être rendu public au plus tard un jour ouvrable avant la date à laquelle l'admission à la négociation devient effective.

Sans préjudice des alinéas 1^{er} et 2, lorsque l'offre publique d'instruments de placement est précédée d'une négociation de droits de souscription, le prospectus doit être rendu public au plus tard le jour de l'ouverture de cette négociation.

§ 2. Het prospectus wordt geacht beschikbaar te zijn gesteld voor het publiek, wanneer het is gepubliceerd op een van de volgende wijzen :

a) hetzij door opneming in één of meer dagbladen die landelijk of in grote oplage worden verspreid in België, of

b) hetzij in de vorm van een drukwerk dat kosteloos beschikbaar wordt gesteld voor het publiek in de kantoren van de markt waar de beleggingsinstrumenten tot de verhandeling zullen worden toegelaten, of ter statutaire zetel van de uitgevende instelling en bij de financiële tussenpersonen die de betrokken beleggingsinstrumenten plaatsen of verkopen, met inbegrip van de instellingen die zorg dragen voor de financiële dienst van de uitgevende instelling, of

c) [in elektronische vorm op de website van de uitgevende instelling of, in voorkomend geval, op de website van de financiële tussenpersonen die de betrokken beleggingsinstrumenten plaatsen of verkopen, met inbegrip van de instellingen die zorg dragen voor de financiële dienst van de uitgevende instelling, of]

§ 2, 1ste lid, c) vervangen bij artikel 13, § 1, 1° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

d) hetzij in elektronische vorm op de website van de markt waarop de toelating tot de verhandeling wordt aangevraagd, of

e) hetzij in elektronische vorm op de website van de autoriteit die het prospectus heeft goedgekeurd, indien die autoriteit besloten heeft die dienst aan te bieden.

[De uitgevende instellingen of de met het opstellen van het prospectus belaste personen die hun prospectus overeenkomstig het bepaalde onder a) of b) publiceren, moeten dat prospectus ook overeenkomstig het bepaalde onder c) publiceren.]

§ 2. Le prospectus est réputé être mis à la disposition du public dès qu'il est publié selon l'une des modalités suivantes :

a) par insertion dans un ou plusieurs journaux à diffusion nationale ou à large diffusion en Belgique, ou

b) sous une forme imprimée mise gratuitement à la disposition du public dans les bureaux du marché sur lequel les instruments de placement seront admis à la négociation, ou au siège statutaire de l'émetteur et dans les bureaux des intermédiaires financiers qui placent ou négocient les instruments de placement concernés, y compris ceux chargés du service financier de l'émetteur, ou

c) [sous une forme électronique sur le site web de l'émetteur ou, le cas échéant, sur celui des intermédiaires financiers qui placent ou vendent les instruments de placement concernés, y compris ceux chargés du service financier, ou]

§ 2, alinéa 1^{er}, c) remplacé par l'article 13, § 1^{er}, 1° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

d) sous une forme électronique sur le site web du marché où l'admission à la négociation est sollicitée, ou

e) sous une forme électronique sur le site web de l'autorité qui a approuvé le prospectus, si celle-ci a décidé d'offrir ce service.

[Les émetteurs ou les personnes chargées de rédiger le prospectus qui publient leur prospectus conformément aux modalités visées aux a) ou b) doivent le publier également conformément aux modalités visées au c).]

§ 2, 2de lid vervangen bij artikel 13, § 1, 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 3. Als het prospectus via publicatie in elektronische vorm beschikbaar wordt gesteld voor het publiek, wordt de belegger, indien hij daarom verzoekt, door de uitgevende instelling, de aanbieder, de aanvrager van de toelating tot de verhandeling of de financiële tussenpersonen die de betrokken beleggingsinstrumenten plaatsen of verkopen, niettemin kosteloos een afschrift van het prospectus op papier verstrekt.

§ 4. De FSMA publiceert op haar website de lijst met alle prospectussen die zij de afgelopen twaalf maanden heeft goedgekeurd, met de vermelding hoe die prospectussen beschikbaar zijn gesteld voor het publiek en waar zij te verkrijgen zijn, alsook, in voorkomend geval, met een hyperlink naar het prospectus dat op de website van de uitgevende instelling of van de betrokken gereglementeerde markt is gepubliceerd.

In afwijking van vorig lid, kan de FSMA alle prospectussen die zij de afgelopen twaalf maanden heeft goedgekeurd op haar website of op de website van een door haar daartoe gemandateerde derde publiceren.

§ 5. Wanneer het prospectus uit verschillende documenten bestaat en/of wanneer informatie door middel van verwijzing in het prospectus is opgenomen, mogen de documenten en informatie die het omvat afzonderlijk worden gepubliceerd en verspreid, op voorwaarde dat al deze documenten conform de in § 2 vastgestelde regelingen kosteloos beschikbaar worden gesteld voor het publiek. In elk document wordt aangegeven waar de andere samenstellende delen van het volledige prospectus kunnen worden verkregen.

Wanneer het prospectus uit één enkel document bestaat, mag de samenvatting van het prospectus ook afzonderlijk worden verspreid. In dit geval moet de samenvatting vermelden waar het

§ 2, alinéa 2 remplacé par l'article 13, § 1^{er}, 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

§ 3. Lorsque le prospectus est mis à la disposition du public sous format électronique, un exemplaire sur support papier doit néanmoins être fourni à l'investisseur, gratuitement, et à sa demande, par l'émetteur, l'offreur, la personne qui sollicite l'admission à la négociation ou les intermédiaires financiers qui placent ou négocient les instruments de placement concernés.

§ 4. La FSMA publie sur son site web la liste des prospectus qu'elle a approuvés durant les douze mois qui précèdent, en précisant comment ils ont été mis à la disposition du public et où ils peuvent être obtenus et en insérant, le cas échéant, un lien hypertexte vers le prospectus publié sur le site web de l'émetteur ou sur celui du marché réglementé concerné.

Par dérogation à l'alinéa précédent, la FSMA peut publier l'intégralité des prospectus qu'elle a approuvés durant les douze mois qui précèdent sur son site web ou sur celui d'un tiers mandaté par elle à cette fin.

§ 5. Lorsque le prospectus est composé de plusieurs documents et/ou inclut des informations par référence, les documents et informations qui le composent peuvent être publiés et diffusés séparément, pour autant qu'ils soient mis gratuitement à la disposition du public selon les modalités prévues au § 2. Chaque document indique où les autres éléments constituant le prospectus complet peuvent être obtenus.

Lorsque le prospectus est établi sous la forme d'un document unique, le résumé de prospectus peut également être diffusé séparément. Dans ce cas, il indique où le prospectus complet, résumé y compris, peut être obtenu.

volledige prospectus, samenvatting inbegrepen, kan worden verkregen.

§ 6. De vorm en inhoud van het prospectus en/of de aanvullingen hierop die worden gepubliceerd, stemmen steeds volledig overeen met de goedgekeurde originele versie.

[§ 7. Elke aanvulling op het prospectus moet ten minste conform dezelfde regelingen worden gepubliceerd als het oorspronkelijke prospectus.

De beleggers die op de aanbieding zijn ingegaan, moeten er, conform de in § 2, a), bedoelde modaliteiten dan wel individueel bij de publicatie van de aanvulling, van in kennis worden gesteld dat zij het recht hebben om hun aanvaarding te herroepen behalve als de nieuwe ontwikkeling of de rechtzetting van de materiële vergissing of van de onjuistheid die tot de publicatie van de aanvulling op het prospectus heeft geleid, zodanig is dat zij ofwel een positieve invloed ofwel geen invloed heeft op de beoordeling van de beleggingsinstrumenten door het publiek op het Belgisch grondgebied.]

§ 7 ingevoegd bij artikel 13, § 2 van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 6. La forme et le contenu du prospectus et/ou de ses suppléments, tels que publiés, sont toujours identiques à la version originale approuvée.

[§ 7. Tout supplément éventuel au prospectus doit être publié au moins selon les mêmes modalités que le prospectus initial.

Le droit de révocation dont disposent les investisseurs qui ont accepté l'offre doit être porté à leur connaissance selon les modalités visées au paragraphe 2, a) ou individuellement au moment de la publication du supplément sauf si le fait nouveau ou la rectification de l'erreur ou de l'inexactitude ayant entraîné la publication de ce supplément est soit de nature à influencer de manière positive l'évaluation des instruments de placement par le public sur le territoire belge, soit est sans influence sur cette évaluation.]

§ 7 inséré par l'article 13, § 2 de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

HOOFDSTUK II

Het prospectus over de verrichtingen die door Richtlijn 2003/71/EG worden geharmoniseerd

AFDELING 1

Prospectus dat door de FSMA moet worden goedgekeurd

Onderafdeling 1

Toepassingsgebied

Art. 22

§ 1. Deze afdeling is van toepassing op elke openbare aanbidding van effecten waarvan de totale tegenwaarde [5.000.000 euro] of meer bedraagt, en op elke toelating van effecten tot de verhandeling op één of meer gereguleerde markten, waarvoor de publicatie van een prospectus vereist is krachtens hoofdstuk I of krachtens de nationale wetgeving van de lidstaat waar de aanbidding of de toelating plaatsvindt, en waarvan België de lidstaat van herkomst is.

§ 1 gewijzigd bij artikel 14 van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 2. Wanneer de totale tegenwaarde van de in § 1 bedoelde openbare aanbidding minder bedraagt dan [5.000.000 euro], kan de uitgevende instelling of de aanbieder, naar gelang het geval, ervoor opteren om haar of zijn aanbidding onder de toepassing van dit hoofdstuk te laten vallen, opdat de goedkeuring van het prospectus de in artikel 36 bedoelde communautaire draagwijdte zou hebben.

§ 2 gewijzigd bij artikel 14 van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

CHAPITRE II

Le prospectus dans le cadre des opérations harmonisées par la Directive 2003/71/CE

SECTION 1^{re}

Prospectus devant être approuvé par la FSMA

Sous-section 1^{re}

Champ d'application

Art. 22

§ 1^{er}. La présente section s'applique à toute offre publique de valeurs mobilières d'un montant total supérieur ou égal à [5.000.000 euros] et à toute admission de valeurs mobilières à la négociation sur un ou plusieurs marchés réglementés, lorsque la publication d'un prospectus est requise en vertu du chapitre premier ou de la législation nationale de l'Etat membre dans lequel l'offre ou l'admission a lieu, et que la Belgique est l'Etat membre d'origine.

§ 1^{er} modifié par l'article 14 de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

§ 2. Lorsque l'offre publique visée au § 1^{er} porte sur un montant total inférieur à [5.000.000 euros], l'offreur ou l'émetteur, selon le cas, a la possibilité de soumettre son offre au présent chapitre afin de bénéficier de la portée communautaire de l'approbation du prospectus, telle que visée à l'article 36.

§ 2 modifié par l'article 14 de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

Onderafdeling 2

Goedkeuring van het prospectus door de FSMA

Art. 23

Het prospectus over een in deze afdeling bedoelde verrichting mag pas worden gepubliceerd na goedkeuring door de FSMA.

Deze goedkeuring houdt geen beoordeling in van de opportuniteit en de kwaliteit van de verrichting, noch van de toestand van de persoon die ze verwezenlijkt.

Sous-section 2

Approbation du prospectus par la FSMA

Art. 23

Le prospectus relatif à une opération visée par la présente section ne peut être publié qu'après son approbation par la FSMA.

Cette approbation ne comporte aucune appréciation de l'opportunité et de la qualité de l'opération, ni de la situation de celui qui la réalise.

Onderafdeling 3

Inhoud van het prospectus

Art. 24

§ 1. Onverminderd artikel 27, §§ 2 en 3, bevat het prospectus alle gegevens die, in het licht van de specifieke aard van de uitgevende instelling en van de aan het publiek aangeboden of tot de verhandeling op een gereglementeerde markt toe te laten effecten, de noodzakelijke informatie vormen om de beleggers in staat te stellen zich met kennis van zaken een oordeel te vormen over het vermogen, de financiële positie, het resultaat en de vooruitzichten van de uitgevende instelling en de eventuele garant, en over de aan deze effecten verbonden rechten.

Deze gegevens worden gepresenteerd in een vorm die gemakkelijk te analyseren en te begrijpen is.

[§ 2. Behoudens wanneer het prospectus betrekking heeft op de toelating tot de verhandeling op een gereglementeerde markt van effecten zonder aandelenkarakter die een nominale waarde per eenheid van ten minste 100 000 euro hebben, bevat het prospectus een samenvatting die, op beknopte wijze en in niet-technische bewoordingen, de kerngegevens verstrekt om de beleggers te helpen wanneer zij overwegen in die effecten te beleggen. De

Sous-section 3

Contenu du prospectus

Art. 24

§ 1^{er}. Sans préjudice de l'article 27, §§ 2 et 3, le prospectus contient toutes les informations qui, compte tenu de la nature particulière de l'émetteur et des valeurs mobilières offertes au public ou à admettre à la négociation sur un marché réglementé, sont des informations nécessaires pour permettre aux investisseurs d'évaluer en connaissance de cause le patrimoine, la situation financière, les résultats et les perspectives de l'émetteur et du garant éventuel, ainsi que les droits attachés à ces valeurs mobilières.

Ces informations sont présentées sous une forme facile à analyser et à comprendre.

[§ 2. Excepté lorsque le prospectus se rapporte à l'admission à la négociation sur un marché réglementé de titres autres que de capital ayant une valeur nominale unitaire d'au moins 100 000 euros, le prospectus doit comprendre un résumé qui fournit, de manière concise et dans un langage non technique, les informations clés afin d'aider les investisseurs qui envisagent d'investir dans les valeurs mobilières concernées. Le résumé est établi sous une forme standardisée

samenvatting wordt opgesteld in een gestandaardiseerd formaat, zodat zij gemakkelijk met de samenvattingen over soortgelijke effecten kan worden vergeleken.

De kerngegevens zijn de essentiële en naar behoren gestructureerde gegevens die aan de beleggers moeten worden verstrekt om hen in staat te stellen de aard en de risico's van de uitgevende instelling, de garant en de hen aangeboden of tot de handel op een gereglementeerde markt toegelaten effecten te begrijpen en, onverminderd het vierde lid, b), te beslissen welke aanbiedingen van effecten zij nader in beschouwing zullen nemen.

De te verstrekken gegevens in verband met de betrokken aanbieding en de bewuste effecten bevatten de volgende elementen :

a) een korte beschrijving van de risico's verbonden aan en de essentiële kenmerken van de uitgevende instelling of de eventuele garanten, inclusief hun activa, passiva en financiële positie;

b) een korte beschrijving van de risico's verbonden aan en de essentiële kenmerken van de belegging in het desbetreffende effect, inclusief alle aan de effecten verbonden rechten;

c) de algemene voorwaarden van de aanbieding, inclusief een raming van de uitgaven die de uitgevende instelling of de bieder in rekening zal brengen aan de belegger;

d) bijzonderheden over de toelating tot de handel;

e) redenen voor de aanbieding en de bestemming van de opbrengsten.

De samenvatting bevat ook de waarschuwing dat :

a) zij als een inleiding op het prospectus moet worden gelezen, en

afin de faciliter la comparabilité avec les résumés relatifs aux valeurs mobilières similaires.

Les informations clés sont les informations essentielles et structurées de manière appropriée qui doivent être fournies aux investisseurs afin de leur permettre de comprendre la nature et les risques de l'émetteur, du garant et des valeurs mobilières qui leur sont offertes ou sont admises à la négociation sur un marché réglementé et, sans préjudice de l'alinéa 4, point b), de déterminer les offres qu'il convient de continuer de prendre en considération.

A la lumière de l'offre et des valeurs mobilières concernées, les informations clés comprennent les éléments suivants :

a) une brève description des risques liés à l'émetteur et aux garants éventuels ainsi que des caractéristiques essentielles de l'émetteur et de ces garants, y compris les actifs, les passifs et la situation financière;

b) une brève description des risques liés à l'investissement concerné et des caractéristiques essentielles de cet investissement, y compris tout droit attaché aux valeurs mobilières;

c) les conditions générales de l'offre, notamment une estimation des dépenses portées en charge pour l'investisseur par l'émetteur ou l'offreur;

d) les modalités de l'admission à la négociation;

e) les raisons de l'offre et l'utilisation prévue des fonds récoltés.

Le résumé comporte un avertissement indiquant :

a) qu'il doit être lu comme une introduction au prospectus, et

b) iedere beslissing om in de betrokken effecten te beleggen, gebaseerd moet zijn op de bestudering van het volledige prospectus, en

c) wanneer bij een rechtbank een vordering aanhangig wordt gemaakt met betrekking tot de informatie in het prospectus, de eiser, volgens de nationale wetgeving van de Staat waar de rechtbank gelegen is, eventueel de kosten voor de vertaling van het prospectus moet dragen vóór de rechtsvordering wordt ingesteld, en

d) niemand louter op basis van de samenvatting of de vertaling ervan, burgerrechtelijk aansprakelijk kan worden gesteld, behalve als de inhoud ervan misleidend, onjuist of inconsistent is wanneer zij samen met de andere delen van het prospectus wordt gelezen, of tenzij zij, in combinatie met de andere delen van het prospectus, niet de kerngegevens verstrekt om de beleggers te helpen wanneer zij overwegen in die effecten te beleggen.]

§ 2 vervangen bij artikel 15 van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

Art. 25

Het prospectus vermeldt dat het overeenkomstig artikel 23 door de FSMA is goedgekeurd.

Met uitzondering van de in het eerste lid bedoelde vermelding, mag in het prospectus en de eventuele aanvullingen hierop geen gewag worden gemaakt van het optreden van de FSMA.

Art. 26

§ 1. [De minimuminformatie die in het prospectus moet worden opgenomen, wordt vastgesteld bij Verordening nr. 809/2004 of bij elke andere gedelegeerde handeling vastgesteld door de Europese Commissie ter uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG.]

§ 1 vervangen bij artikel 16, 1° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

b) que toute décision d'investir dans les valeurs mobilières concernées doit être fondée sur un examen exhaustif du prospectus, et

c) que, lorsqu'une action concernant l'information contenue dans le prospectus est intentée devant un tribunal, le plaignant peut, selon la législation nationale de l'Etat dans lequel ledit tribunal est situé, avoir à supporter les frais de traduction du prospectus avant le début de la procédure judiciaire,

d) qu'aucune responsabilité civile ne peut être attribuée à quiconque sur la base du seul résumé, ou de sa traduction, sauf contenu trompeur, inexact ou contradictoire par rapport aux autres parties du prospectus ou s'il ne fournit pas, lu en combinaison avec les autres parties du prospectus, les informations essentielles permettant d'aider les investisseurs lorsqu'ils envisagent d'investir dans ces valeurs mobilières.]

§ 2 remplacé par l'article 15 de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

Art. 25

Le prospectus contient l'indication qu'il a été approuvé par la FSMA conformément à l'article 23.

Sauf l'indication visée à l'alinéa 1^{er}, aucune mention de l'intervention de la FSMA ne peut être faite dans le prospectus et dans ses suppléments éventuels.

Art. 26

§ 1^{er}. [Les informations à inclure au minimum dans le prospectus sont prévues par le Règlement n° 809/2004 ou par tout autre acte délégué adopté par la Commission européenne en exécution de la Directive 2003/71/CE.]

§ 1^{er} remplacé par l'article 16, 1° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

§ 2. In afwijking van § 1, kan de uitgevende instelling die haar statutaire zetel heeft in een land dat geen lid is van de Europese Economische Ruimte, een prospectus opstellen in overeenstemming met de wetgeving van dat land, op voorwaarde dat :

1° dit prospectus is opgesteld conform de door de internationale organisaties van effectentoezichthouders opgestelde internationale standaarden, met inbegrip van de IOSCO-standaarden voor de informatievoorziening, en

2° de informatievereisten, met inbegrip van de vereisten inzake informatie van financiële aard, gelijkwaardig zijn aan de voorschriften van deze wet en van Verordening nr. 809/2004 [of van elke andere gedelegeerde handeling vastgesteld door de Europese Commissie ter uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG].

§ 2, 2° aangevuld bij artikel 16, 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

Art. 27

§ 1. Wanneer de uitgevende instelling of de aanbieder, naar gelang het geval, de definitieve prijs van de aanbieding en het definitieve aantal effecten dat aan het publiek zal worden aangeboden, niet in het prospectus kan vermelden, moeten volgende gegevens in het prospectus worden opgenomen :

- de criteria en/of voorwaarden waarvan zal worden uitgegaan bij de vaststelling van bovengenoemde gegevens, of
- de maximumprijs van de aanbieding.

Als het prospectus de maximumprijs van de aanbieding niet vermeldt, moet het aangeven dat de aanvaarding van de aankoop van of de inschrijving op de effecten kan worden ingetrokken gedurende ten minste twee werkdagen na de publicatie van de definitieve prijs waartegen de effecten zullen worden

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, lorsque l'émetteur a son siège statutaire dans un pays non membre de l'Espace économique européen, il peut établir un prospectus selon la législation de ce pays, pour autant que :

1° le prospectus ait été élaboré selon des normes internationales édictées par les organisations internationales des commissions de valeurs, notamment les normes de publicité de l'OICV, et

2° les informations, notamment financières, requises soient équivalentes à celles exigées en application de la présente loi et du Règlement n° 809/2004 [ou de tout autre acte délégué adopté par la Commission européenne en exécution de la Directive 2003/71/CE].

§ 2, 2° complété par l'article 16, 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

Art. 27

§ 1^{er}. Lorsque l'émetteur ou l'offreur, selon le cas, n'a pas la possibilité d'inclure dans le prospectus le prix définitif de l'offre et le nombre définitif des valeurs mobilières qui sont offertes au public, le prospectus doit mentionner :

- les critères et/ou conditions sur la base desquels ces éléments seront déterminés, ou
- le prix maximum de l'offre.

Si le prospectus ne mentionne pas le prix maximum de l'offre, il doit indiquer que l'acceptation de l'acquisition ou de la souscription des valeurs mobilières peut être révoquée pendant au moins les deux jours ouvrables qui suivent la publication du prix

aangeboden, en van het definitieve aantal effecten dat aan het publiek zal worden aangeboden.

De definitieve prijs waartegen de effecten zullen worden aangeboden en het definitieve aantal effecten dat aan het publiek zal worden aangeboden, worden bij de FSMA gedeponeerd en, wanneer de verrichting op het Belgische grondgebied wordt uitgevoerd, gepubliceerd conform artikel 21, §§ 2, 3 en 5.

§ 2. De FSMA kan toestaan dat bepaalde informatie waarvan de vermelding [bij deze wet, krachtens Verordening nr. 809/2004 of bij elke andere gedelegeerde handeling vastgesteld door de Europese Commissie ter uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG] wordt voorgeschreven, niet wordt vermeld, indien zij van oordeel is dat :

§ 2 gewijzigd bij artikel 17, 1° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

a) de openbaarmaking van die informatie in strijd is met het algemeen belang, of

b) de openbaarmaking van die informatie de uitgevende instelling ernstig zou schaden, op voorwaarde dat de niet-vermelding het publiek niet zou kunnen misleiden over de feiten en omstandigheden die van essentieel belang zijn om zich met kennis van zaken een oordeel te kunnen vormen over de uitgevende instelling, de aanbieder of, in voorkomend geval, de garant, en over de rechten verbonden aan de effecten waarop het prospectus betrekking heeft, of

c) dergelijke informatie van minder belang is en niet van die aard dat zij een invloed kan hebben op de beoordeling van de financiële positie en de vooruitzichten van de uitgevende instelling, de aanbieder of, in voorkomend geval, de garant.

§ 3. In de uitzonderlijke gevallen dat bepaalde gegevens die [krachtens Verordening nr. 809/2004 of elke andere gedelegeerde handeling vastgesteld door de Europese Commissie ter uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG] in het prospectus moeten worden vermeld, niet

définitif de l'offre et du nombre définitif des valeurs mobilières qui seront offertes au public.

Le prix définitif de l'offre et le nombre des valeurs mobilières offertes sont déposés auprès de la FSMA et, lorsque l'opération est effectuée sur le territoire belge, publiés conformément à l'article 21, §§ 2, 3 et 5.

§ 2. La FSMA peut dispenser d'inclure dans le prospectus certaines informations prévues [dans la présente loi, dans le Règlement n° 809/2004 ou dans tout autre acte délégué adopté par la Commission européenne en exécution de la Directive 2003/71/CE si elle estime] :

§ 2 modifié par l'article 17, 1° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

a) que la divulgation de ces informations serait contraire à l'intérêt public, ou

b) que la divulgation de ces informations porterait un préjudice grave à l'émetteur, pour autant que cette omission ne risque pas d'induire le public en erreur sur des faits et des circonstances dont la connaissance est indispensable à une évaluation en connaissance de cause de l'émetteur, de l'offreur ou du garant éventuel, ainsi que des droits attachés aux valeurs mobilières sur lesquelles porte le prospectus, ou

c) que ces informations sont d'une importance mineure et qu'elles ne sont pas de nature à influencer l'évaluation de la situation financière et des perspectives de l'émetteur, de l'offreur ou du garant éventuel.

§ 3. Sans préjudice d'une information adéquate des investisseurs, dans les cas exceptionnels où certaines des informations à inclure dans un prospectus [en vertu du Règlement n° 809/2004 ou de tout autre acte délégué adopté par la Commission européenne en exécution de la

aansluiten bij de activiteiten of de rechtsvorm van de uitgevende instelling of bij de effecten waarop het prospectus betrekking heeft, bevat het prospectus, zonder afbreuk te doen aan de adequate informatieverstrekking aan beleggers, gegevens die gelijkwaardig zijn aan de vereiste gegevens, in zoverre dergelijke gelijkwaardige gegevens voorhanden zijn.

§ 3 gewijzigd bij artikel 17, 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

[§ 4. De informatie over de garant mag worden weggelaten als een prospectus wordt opgesteld met toepassing van artikel 16, § 2, in het kader van een verrichting op effecten die onvoorwaardelijk en onherroepelijk door een lidstaat zijn gegarandeerd.]

§ 4 ingevoegd bij artikel 17, 3° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

Onderafdeling 4

Vorm van het prospectus

Art. 28

§ 1. [De uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling kan het prospectus opstellen in de vorm van één enkel document of in de vorm van verschillende afzonderlijke documenten.]

In de Nederlandse tekst, § 1 vervangen bij artikel 18, 1° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

Het uit verschillende afzonderlijke documenten bestaande prospectus splitst de vereiste informatie op in :

1° een registratiedocument met daarin de gegevens over de uitgevende instelling,

2° een verrichtingsnota met daarin de gegevens over de effecten die aan het publiek worden aangeboden of waarvoor een aanvraag om

Directive 2003/71/CE] ne sont pas adaptées au domaine d'activité ou à la forme juridique de l'émetteur ou aux valeurs mobilières sur lesquelles porte le prospectus, celui-ci contient des informations équivalentes aux informations requises, dans la mesure où il en existe.

§ 3 modifié par l'article 17, 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

[§ 4. Les informations concernant le garant peuvent être omises lorsqu'un prospectus est établi en application de l'article 16, § 2, dans le cadre d'une opération portant sur des valeurs mobilières inconditionnellement et irrévocablement garanties par un Etat membre.]

§ 4 inséré par l'article 17, 3° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

Sous-section 4

Forme du prospectus

Art. 28

§ 1^{er}. [...] L'émetteur, l'offreur ou la personne qui sollicite l'admission à la négociation peut établir le prospectus sous la forme d'un document unique ou de plusieurs documents distincts.

Dans le texte français, § 1^{er} modifié par l'article 18, 1° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

Un prospectus composé de plusieurs documents distincts subdivise l'information requise en :

1° un document d'enregistrement, contenant les informations relatives à l'émetteur,

2° une note relative aux valeurs mobilières, contenant les informations relatives aux valeurs

toelating tot de verhandeling op een gereglementeerde markt is ingediend, en

mobilières offertes au public ou proposées à la négociation sur un marché réglementé, et

3° een samenvatting.

3° un résumé.

§ 2. Het in § 1 bedoelde registratie-document kan door de FSMA worden goedgekeurd buiten het bestek van de goedkeuring van een prospectus, in het vooruitzicht van het gebruik ervan bij toekomstige openbare aanbiedingen of toelatingen tot de verhandeling.

§ 2. Le document d'enregistrement visé au § 1^{er} peut être approuvé par la FSMA en dehors du cadre de l'approbation d'un prospectus, dans la perspective de son utilisation pour de futures offres publiques ou admissions à la négociation.

§ 3. Van een uitgevende instelling die al in het bezit is van een door de FSMA goedgekeurd registratiedocument, wordt enkel nog verlangd dat zij een verrichtingsnota en een samenvatting opstelt wanneer effecten aan het publiek worden aangeboden of tot de verhandeling op een gereglementeerde markt worden toegelaten. In dat geval moeten enkel de verrichtingsnota en de samenvatting ter goedkeuring worden voorgelegd aan de FSMA.

§ 3. L'émetteur qui dispose déjà d'un document d'enregistrement approuvé par la FSMA est tenu d'établir uniquement une note relative aux valeurs mobilières et un résumé, en cas d'offre de valeurs mobilières au public ou d'admission de ces valeurs mobilières à la négociation sur un marché réglementé. Dans ce cas, seuls la note et le résumé sont soumis à l'approbation de la FSMA.

[Wanneer er zich sinds de goedkeuring van het meest recentelijk geactualiseerde registratiedocument, een verandering of recente ontwikkeling van betekenis heeft voorgedaan die de beoordeling door de beleggers zou kunnen beïnvloeden, bevat de verrichtingsnota de gegevens die normaliter in het registratiedocument worden vermeld, behalve wanneer die gegevens in een conform artikel 34 opgestelde aanvulling op het prospectus worden verstrekt.]

[Lorsqu'un changement important ou un fait nouveau susceptible d'affecter l'évaluation des investisseurs survient après l'approbation de la dernière version du document d'enregistrement, la note relative aux valeurs mobilières fournit les informations qui devraient normalement figurer dans le document d'enregistrement, sauf si ces informations sont fournies dans un supplément établi conformément à l'article 34.]

§ 3, 2de lid vervangen bij artikel 18, 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 3, alinéa 2 remplacé par l'article 18, 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

§ 4. Wanneer het registratiedocument nog niet werd goedgekeurd, moeten alle documenten ter goedkeuring worden voorgelegd aan de FSMA.

§ 4. Lorsque le document d'enregistrement n'a pas encore fait l'objet d'une approbation, l'ensemble des documents est soumis à l'approbation de la FSMA.

Art. 29

Art. 29

§ 1. Voor de volgende categorieën effecten kan het prospectus, naar keuze van de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling, bestaan uit een

§ 1^{er}. Pour les catégories de valeurs mobilières énumérées ci-après, le prospectus peut, au choix de l'émetteur, de l'offreur ou de la personne qui sollicite l'admission à la négociation, consister en

basisprospectus met alle relevante informatie over de uitgevende instelling en de effecten die aan het publiek worden aangeboden of tot de verhandeling worden toegelaten :

a) de effecten zonder aandelenkarakter, alsook alle vormen van inschrijvingsrechten en gedeekte warrants, die zijn uitgegeven in het kader van een aanbiedingsprogramma;

b) de effecten zonder aandelenkarakter die doorlopend of herhaaldelijk worden uitgegeven door kredietinstellingen :

(i) wanneer de opbrengsten van de uitgifte van die effecten overeenkomstig de nationale wetgeving worden belegd in activa die afdoende dekking vormen voor de verplichtingen die tot de vervaldag voortvloeien uit die effecten, en

(ii) wanneer deze opbrengsten bij insolventie van de uitgevende kredietinstelling bij voorrang worden gebruikt om het kapitaal en de verschuldigde rente terug te betalen, onverminderd het bepaalde in Richtlijn 2001/24/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 april 2001 betreffende de sanering en de liquidatie van kredietinstellingen.

[§ 2. Indien de definitieve voorwaarden van de aanbieding niet in het basisprospectus of in een aanvulling hierop worden vermeld, worden zij bij de FSMA gedeponeerd, en, wanneer de verrichting op het Belgisch grondgebied plaatsvindt, gepubliceerd conform artikel 21, §§ 2, 3 en 5, en dit zo spoedig mogelijk, bij elke openbare aanbieding, en, indien mogelijk, zelfs vóór het uitbrengen van de openbare aanbieding of de toelating tot de verhandeling.

Om te voldoen aan de verplichting om de kerngegevens te verstrekken als bedoeld in artikel 24, § 2, tweede lid, wordt de samenvatting van het basisprospectus bij de vaststelling van de definitieve voorwaarden van de aanbieding aangevuld conform de ter zake door de Europese Commissie bepaalde modaliteiten in een ter

un prospectus de base contenant toutes les informations utiles sur l'émetteur et sur les valeurs mobilières offertes au public ou proposées à la négociation :

a) les titres autres que de capital, ainsi que toutes les formes de droits de souscription et de warrants couverts, émis dans le cadre d'un programme d'offre;

b) les titres autres que de capital émis d'une manière continue ou répétée par les établissements de crédit, lorsque :

(i) les montants collectés grâce à leur émission sont placés, conformément à la législation nationale, dans des actifs suffisant à couvrir les engagements qui découlent de ces valeurs mobilières jusqu'à la date d'échéance de celles-ci, et

(ii) en cas d'insolvabilité de l'établissement de crédit émetteur, les montants en question sont affectés en priorité au remboursement du principal et des intérêts dus, sans préjudice des dispositions de la Directive 2001/24/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 avril 2001 concernant l'assainissement et la liquidation des établissements de crédit.

[§ 2. Si les conditions définitives de l'offre ne sont pas incluses dans le prospectus de base ou dans un supplément, elles sont déposées auprès de la FSMA et, lorsque l'opération est effectuée sur le territoire belge, publiées conformément à l'article 21, §§ 2, 3 et 5, et ce dans les meilleurs délais, lors de chaque offre publique, si possible avant le lancement de l'offre publique ou l'admission à la négociation.

Afin de satisfaire à l'obligation de fournir les informations clés visées à l'article 24, § 2, alinéa 2, le résumé du prospectus de base est complété lors de l'établissement des conditions définitives de l'offre conformément aux modalités fixées par la Commission européenne dans un acte délégué adopté en exécution de la Directive

uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG vastgestelde gedelegeerde handeling. De aldus aangevulde samenvatting moet niet opnieuw ter goedkeuring worden voorgelegd.

De definitieve voorwaarden van de aanbieding bevatten uitsluitend gegevens die betrekking hebben op de effecten en mogen niet als aanvulling op het basisprospectus worden gebruikt.

Het prospectus moet hetzij de criteria of voorwaarden waarvan zal worden uitgegaan bij de vaststelling van de definitieve prijs waartegen de effecten zullen worden aangeboden, en van het definitieve aantal effecten dat aan het publiek zal worden aangeboden, hetzij de maximumprijs van de aanbieding vermelden.]

§ 2 vervangen bij artikel 19 van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

Art. 30

§ 1. [In het prospectus kan informatie worden opgenomen door middel van verwijzing naar één of meer eerder of gelijktijdig gepubliceerde documenten die zijn goedgekeurd door de bevoegde autoriteit of zijn gedeponeerd overeenkomstig Richtlijn 2003/71/EG of Richtlijn 2004/109/EG. De betrokken informatie is de recentste waarover de uitgevende instelling beschikt.]

§ 1, 1ste lid vervangen bij artikel 20 van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

In de samenvatting mag geen informatie worden opgenomen door middel van verwijzing.

§ 2. Bij de opneming van informatie door middel van verwijzing wordt in het prospectus een lijst met de gebruikte verwijzingen verstrekt, zodat beleggers specifieke gegevens gemakkelijk kunnen terugvinden.

2003/71/CE. Le résumé ainsi complété ne doit pas être soumis à une nouvelle approbation.

Les conditions définitives de l'offre ne peuvent contenir que des informations concernant les valeurs mobilières et ne peuvent servir de supplément au prospectus de base.

Le prospectus contient obligatoirement, soit, les critères ou conditions sur la base desquels le prix définitif de l'offre et le nombre définitif de valeurs mobilières offertes seront déterminés, soit, le prix maximum de l'offre.]

§ 2 remplacé par l'article 19 de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

Art. 30

§ 1^{er}. [Des informations peuvent être incluses dans le prospectus par référence à un ou plusieurs documents publiés antérieurement ou simultanément et approuvés par l'autorité compétente ou déposés conformément à la Directive 2003/71/CE ou à la Directive 2004/109/CE. Ces informations sont les plus récentes dont l'émetteur dispose.]

§ 1^{er}, alinéa 1^{er} remplacé par l'article 20 de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

Le résumé ne peut inclure des informations par référence.

§ 2. Quand des informations sont incluses par référence, un tableau des correspondances doit être fourni dans le prospectus, afin de permettre aux investisseurs de retrouver facilement des informations déterminées.

Onderafdeling 5

Taalregeling

Art. 31

Het prospectus moet worden opgesteld in het Nederlands, in het Frans of in een taal die gangbaar is in internationale financiële kringen en door de FSMA wordt aanvaard.

Wanneer het prospectus betrekking heeft op een openbare aanbieding van effecten die volledig of gedeeltelijk op het Belgische grondgebied wordt uitgevoerd, wordt de samenvatting ervan opgesteld of vertaald in het Nederlands en het Frans. Die vertaling wordt gemaakt onder de verantwoordelijkheid van de uitgevende instelling, de aanbieder of de met het opstellen van het prospectus belaste persoon. In afwijking van die regel, geldt dat, als de in titel VI bedoelde reclame en andere documenten en berichten die betrekking hebben op de verrichting, in één enkele landstaal worden verspreid, de samenvatting enkel in die taal mag worden opgesteld of vertaald.

Sous-section 5

Régime linguistique

Art. 31

Le prospectus doit être rédigé en français, en néerlandais ou dans une langue usuelle dans la sphère financière internationale et acceptée par la FSMA.

Lorsque le prospectus concerne une offre publique de valeurs mobilières qui a lieu en tout ou partie sur le territoire belge le résumé est établi ou traduit en langue française et néerlandaise. Cette traduction est effectuée sous la responsabilité de l'émetteur, de l'offreur ou de la personne chargée de rédiger le prospectus. Par dérogation à cette règle, si les communications à caractère promotionnel et autres documents et avis se rapportant à l'opération visés au titre VI sont diffusés dans une seule langue nationale, le résumé peut n'être établi ou traduit que dans cette seule langue.

Onderafdeling 6

Goedkeuringsprocedure voor prospectussen

Art. 32

§ 1. De uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling, naar gelang het geval, geeft de FSMA kennis van haar of zijn voornemen om een in deze afdeling bedoelde verrichting uit te voeren.

Bij de in het eerste lid bedoelde kennisgeving wordt een dossier gevoegd met daarin :

1° het ontwerp-prospectus opgesteld overeenkomstig deze afdeling;

2° in voorkomend geval, de voorwaarden voor de vaste overname van de effecten die openbaar worden aangeboden, alsook de samenstelling, de

Sous-section 6

Procédure d'approbation du prospectus

Art. 32

§ 1^{er}. L'émetteur, l'offreur ou la personne qui sollicite l'admission à la négociation, selon le cas, avise la FSMA de son intention de procéder à une opération visée sous la présente section.

A l'avis visé à l'alinéa 1^{er} est joint un dossier comprenant :

1° le projet de prospectus établi conformément à la présente section;

2° le cas échéant, les conditions de la prise ferme des valeurs mobilières offertes publiquement, ainsi que la composition, les droits et les

rechten en de verplichtingen van elk waarborg- of plaatsingssyndicaat dat is opgericht met het oog op deze aanbieding;

3° de eventuele blokkeringsovereenkomsten met betrekking tot de effecten waarvan de toelating tot de verhandeling wordt aangevraagd;

4° de eventuele, krachtens het vennootschapsrecht voorgeschreven bijzondere verslagen die verband houden met de verrichting;

5° de eventuele deskundigenverslagen waarnaar het prospectus verwijst;

6° elk ander document dat pertinent is voor het onderzoek van het prospectus.

Onafhankelijk van het in het tweede lid bedoelde dossier, moeten zo snel mogelijk aan de FSMA de analistenverslagen worden bezorgd die door de leden van het waarborg- of plaatsingssyndicaat worden opgesteld in het kader van de verrichting, alsook het materiaal dat door de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling aan de analisten wordt overgelegd in het vooruitzicht van de opstelling van deze verslagen.

§ 2. Wanneer de FSMA op redelijke gronden oordeelt dat de ingediende documenten onvolledig zijn of dat aanvullende informatie nodig is, moet zij de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling, naar gelang het geval, daarvan op de hoogte brengen binnen tien werkdagen na ontvangst van de in § 1 bedoelde kennisgeving, zodat die haar of zijn dossier kan vervolledigen.

De FSMA kan de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling inzonderheid verplichten om aanvullende informatie in het prospectus op te nemen, indien dat noodzakelijk is voor de bescherming van de beleggers.

[§ 3. Binnen tien werkdagen na de indiening van een volledig dossier, stelt de FSMA de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de

obligations de tout syndicat de garantie ou de placement formé en vue de cette offre;

3° les éventuelles conventions de blocage portant sur les valeurs mobilières dont l'admission à la négociation est demandée;

4° les éventuels rapports spéciaux prescrits en vertu du droit des sociétés qui sont liés à l'opération;

5° les éventuels rapports d'experts auxquels le prospectus se réfère;

6° tout autre document pertinent pour l'examen du prospectus.

Indépendamment du dossier visé à l'alinéa 2, les rapports d'analystes établis dans le cadre de l'opération par les membres du syndicat de garantie ou de placement ainsi que le matériel communiqué aux analystes par l'émetteur, l'offreur ou la personne qui sollicite l'admission à la négociation en vue de la rédaction de ces rapports doivent être transmis à la FSMA dès que possible.

§ 2. Si la FSMA estime, pour des motifs raisonnables, que les documents qui lui sont soumis sont incomplets ou qu'un complément d'information est nécessaire, elle en avertit l'émetteur, l'offreur ou la personne qui sollicite l'admission à la négociation, selon le cas, dans les 10 jours ouvrables à dater de la réception de l'avis visé au § 1^{er} afin qu'il complète son dossier.

La FSMA peut notamment exiger de l'émetteur, de l'offreur ou de la personne qui sollicite l'admission à la négociation qu'il insère dans le prospectus des informations complémentaires si la protection des investisseurs l'exige.

[§ 3. Dans les 10 jours ouvrables à dater de la présentation d'un dossier complet, la FSMA notifie à l'émetteur, à l'offreur ou la personne

toelating tot de verhandeling, naar gelang het geval, alsook de ESMA en de eventueel betrokken [marktexploitanten] in kennis van haar beslissing om het prospectus goed te keuren of om de goedkeuring van het prospectus te weigeren. Aan de ESMA wordt, samen met deze kennisgeving, een kopie van het prospectus bezorgd.]

§ 4, 1° gewijzigd bij artikel 138 van de wet van 21 november 2017 – BS 7 december 2017

§ 3 vervangen bij artikel 21, 1° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013 en gewijzigd bij artikel 138 van de wet van 21 november 2017 – BS 7 december 2017

§ 4. Wanneer de FSMA geen van de in § 3 bedoelde beslissingen heeft genomen, kunnen de personen die de in § 1 bedoelde kennisgeving hebben verricht, de FSMA met een ter post aangetekende brief of een brief met ontvangstbewijs aanmanen om dit te doen. Een dergelijke aanmaning kan ten vroegste geschieden tien werkdagen na het antwoord op het laatste verzoek dat de FSMA met toepassing van § 2 heeft geformuleerd, of, bij gebrek aan een dergelijk verzoek, ten vroegste tien werkdagen na de in § 1 bedoelde kennisgeving. Indien de FSMA, na een termijn van tien werkdagen na de in dit lid bedoelde aanmaning, in gebreke blijft hetzij om, met opgave van de ontbrekende elementen, de beslissing te nemen dat het dossier onvolledig is, hetzij om één van de in § 3 bedoelde beslissingen te nemen, wordt het verzoek tot goedkeuring van het prospectus geacht te zijn geweigerd.

§ 5. De in § 2 bedoelde termijn van tien werkdagen wordt verlengd tot twintig werkdagen als de FSMA in de tien voorafgaande jaren geen registratiedocument of prospectus over een openbare aanbieding van effecten van diezelfde uitgevende instelling of een toelating van effecten van diezelfde uitgevende instelling tot de verhandeling op een gereguleerde markt heeft goedgekeurd.

qui sollicite l'admission à la négociation, selon le cas, de même qu'à l'ESMA et aux [opérateurs de marché éventuellement concernés], sa décision soit d'approuver le prospectus, soit de refuser d'approuver le prospectus. Une copie du prospectus est transmise à l'ESMA lors de cette notification.]

§ 4, 1° modifié par l'article 138 de la loi du 21 novembre 2017 – MB 7 décembre 2017

§ 3 remplacé par l'article 21, 1° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013 et modifié par l'article 138 de la loi du 21 novembre 2017 – MB 7 décembre 2017

§ 4. Lorsque la FSMA n'a pris aucune des décisions visées au § 3, les personnes qui ont donné l'avis prévu au § 1^{er} peuvent, par courrier recommandé à la poste ou avec accusé de réception, mettre la FSMA en demeure de le faire. Cette mise en demeure ne peut avoir lieu qu'à l'expiration d'un délai de 10 jours ouvrables à dater de la réponse apportée à la dernière demande formulée par la FSMA en application du § 2 ou, en l'absence d'une telle demande, au plus tôt à l'expiration d'un délai de 10 jours ouvrables à dater de l'avis visé au § 1^{er}. Si, à l'expiration d'un délai de 10 jours ouvrables à dater de la mise en demeure visée au présent alinéa, la FSMA reste en défaut, soit de décider, que le dossier est incomplet, en citant les éléments manquants, soit de prendre l'une des décisions visées au § 3, la demande d'approbation du prospectus est réputée être rejetée.

§ 5. Le délai de 10 jours ouvrables visé au § 2 est porté à 20 jours ouvrables si, au cours des dix années qui précèdent, la FSMA n'a pas approuvé de document d'enregistrement ou de prospectus relatif à une offre publique de valeurs mobilières du même émetteur ou à une admission à la négociation sur un marché réglementé des valeurs mobilières de cet émetteur.

§ 6. Enkel de personen die de in § 1 bedoelde kennisgeving hebben verricht, kunnen, conform artikel 121 van de wet van 2 augustus 2002, beroep instellen tegen de weigering van de FSMA om het prospectus goed te keuren, of tegen de in § 4 bedoelde beslissing dat het dossier nog niet als volledig kan worden beschouwd. Tegen de door de FSMA genomen beslissing om het prospectus goed te keuren, is geen beroep mogelijk.

[§ 7. De definitieve tekst van het goedgekeurde prospectus moet bij de FSMA worden gedeponneerd vóór die wordt gepubliceerd. De FSMA stelt deze tekst ter beschikking van de ESMA.]

§ 7 vervangen bij artikel 21, 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

Art. 33

[Binnen drie werkdagen na ontvangst van de in artikel 32, § 1, bedoelde kennisgeving, kan de FSMA beslissen om de goedkeuring van een prospectus aan de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte over te dragen, op voorwaarde dat die autoriteit daarmee instemt en mits zij de ESMA daar vooraf van in kennis heeft gesteld. De FSMA stelt de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling onmiddellijk in kennis van deze overdracht, en legt het dossier over aan de bevoegde autoriteit waaraan zij de goedkeuring van het prospectus heeft overgedragen. De geldende termijnen voor het toezicht op en de goedkeuring van het prospectus beginnen pas te lopen vanaf die kennisgeving. De verantwoordelijkheid voor de goedkeuring van het prospectus wordt beheerst door de regels die gelden voor de bevoegde autoriteit waaraan de goedkeuring van het prospectus wordt overgedragen.]

Artikel vervangen bij artikel 22 van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 6. Seules les personnes qui ont donné l'avis prévu au § 1^{er} peuvent introduire un recours, conformément à l'article 121 de la loi du 2 août 2002, contre un refus de la FSMA d'approuver le prospectus ou contre la décision visée au § 4 énonçant que le dossier ne peut encore être considéré comme complet. La décision d'approbation du prospectus par la FSMA n'est pas susceptible de recours.

[§ 7. La version finale du prospectus approuvé doit être déposée à la FSMA préalablement à sa publication. La FSMA la rend accessible à l'ESMA.]

§ 7 remplacé par l'article 21, 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

Art. 33

[La FSMA peut décider, dans les trois jours ouvrables à dater de la réception de l'avis visé à l'article 32, § 1^{er}, de déléguer l'approbation d'un prospectus à l'autorité compétente d'un autre Etat membre de l'Espace économique européen, avec l'accord de cette dernière et moyennant notification préalable à l'ESMA. La FSMA notifie sans délai cette délégation à l'émetteur, à l'offreur ou à la personne qui sollicite l'admission à la négociation et communique le dossier à l'autorité compétente à laquelle l'approbation est déléguée. Les délais applicables au contrôle et à l'approbation du prospectus ne commencent à courir qu'à dater de cette notification. La responsabilité de l'approbation du prospectus est régie par les règles applicables à l'autorité compétente à laquelle l'approbation du prospectus a été déléguée.]

Article remplacé par l'article 22 de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

Onderafdeling 7

Aanvulling op het prospectus

Art. 34

§ 1. Elke met de informatie in het prospectus verband houdende belangrijke nieuwe ontwikkeling, materiële vergissing of onjuistheid die van invloed kan zijn op de beoordeling van de effecten en zich voordoet of wordt geconstateerd tussen het tijdstip van goedkeuring van het prospectus en de definitieve afsluiting van de openbare aanbidding of, in voorkomend geval, het tijdstip waarop de verhandeling op een gereguleerde markt aanvangt, [indien dit tijdstip na de afsluiting van het bod is gesitueerd,] wordt vermeld in een aanvulling op het prospectus.

§ 1 gewijzigd bij artikel 23, 1° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 2. De aanvulling op het prospectus wordt binnen ten hoogste zeven werkdagen op dezelfde wijze goedgekeurd [...] als het oorspronkelijke prospectus. Ook de samenvatting en eventuele vertalingen daarvan worden zo nodig aangevuld, zodat rekening kan worden gehouden met nieuwe, in de aanvulling op het prospectus opgenomen informatie.

§ 2 gewijzigd bij artikel 23, 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

[§ 3. In geval van een openbare aanbidding van effecten hebben de beleggers die hebben aanvaard om al vóór de publicatie van de aanvulling op het prospectus de effecten te kopen of erop in te schrijven, het recht om hun aanvaarding gedurende twee werkdagen na de publicatie van die aanvulling in te trekken, op voorwaarde dat de in § 1 bedoelde nieuwe ontwikkeling, vergissing of onjuistheid zich heeft voorgedaan vóór de definitieve afsluiting van de openbare aanbidding en vóór de levering van de effecten. Deze termijn kan worden verlengd door de uitgevende instelling of door de aanbieder. De

Sous-section 7

Supplément au prospectus

Art. 34

§ 1^{er}. Tout fait nouveau significatif ou toute erreur ou inexactitude substantielle concernant les informations contenues dans le prospectus, qui est de nature à influencer l'évaluation des valeurs mobilières et survient ou est constaté entre l'approbation du prospectus et la clôture définitive de l'offre publique ou, le cas échéant, le début de la négociation sur le marché concerné [s'il est postérieur à la clôture de l'offre,] est mentionné dans un supplément au prospectus.

§ 1^{er} modifié par l'article 23, 1° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

§ 2. Le supplément est approuvé, dans un délai maximal de sept jours ouvrables, de la même manière [...] que le prospectus initial. Le résumé, et toute traduction éventuelle de celui-ci, donne également lieu à un supplément si cela s'avère nécessaire pour tenir compte des nouvelles informations figurant dans le supplément au prospectus.

§ 2 modifié par l'article 23, 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

[§ 3. En cas d'offre publique de valeurs mobilières, les investisseurs qui ont déjà accepté d'acheter les valeurs mobilières ou d'y souscrire avant que le supplément ne soit publié ont le droit de révoquer leur acceptation pendant deux jours ouvrables après la publication du supplément, à condition que le fait nouveau, l'erreur ou l'inexactitude visé au paragraphe 1^{er} soit antérieur à la clôture définitive de l'offre publique et à la livraison des valeurs mobilières. Ce délai peut être prorogé par l'émetteur ou l'offreur. La date à laquelle le droit de révocation prend fin est indiquée dans le supplément.]

uiterste datum voor het recht tot intrekking wordt vermeld in de aanvulling op het prospectus.]

§ 3 vervangen bij artikel 23, 3° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

Onderafdeling 8

Geldigheidsduur van het prospectus

Art. 35

[§ 1. Een prospectus blijft na goedkeuring twaalf maanden geldig voor openbare aanbiedingen of toelatingen tot de verhandeling op een gereglementeerde markt, op voorwaarde dat het wordt geactualiseerd overeenkomstig artikel 34.]

§ 1 vervangen bij artikel 24, 1° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 2. Bij een aanbiedingsprogramma blijft het basisprospectus [na goedkeuring] twaalf maanden geldig, op voorwaarde dat het wordt aangevuld met geactualiseerde gegevens over de uitgevende instelling en over de effecten die aan het publiek worden aangeboden of tot de verhandeling worden toegelaten, overeenkomstig artikel 34.

§ 2 gewijzigd bij artikel 24, 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 3. Wanneer het gaat om de in artikel 29, § 1, b) bedoelde effecten zonder aandelenkarakter, blijft het basisprospectus geldig tot die effecten niet langer doorlopend of herhaaldelijk worden uitgegeven, op voorwaarde dat het wordt aangevuld met geactualiseerde gegevens over de uitgevende instelling en over de effecten die aan het publiek worden aangeboden of tot de verhandeling worden toegelaten, overeenkomstig artikel 34.

§ 4. Een eerder goedgekeurd registratiedocument in de zin van artikel 28, blijft na publicatie twaalf maanden geldig, op voorwaarde dat het wordt

§ 3 remplacé par l'article 23, 3° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

Sous-section 8

Durée de validité du prospectus

Art. 35

[§ 1^{er}. Un prospectus reste valide douze mois après son approbation pour des offres publiques ou admissions à la négociation sur un marché réglementé pour autant qu'il soit actualisé conformément à l'article 34.]

§ 1^{er} remplacé par l'article 24, 1° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

§ 2. Dans le cas d'un programme d'offre, le prospectus de base reste valide pendant douze mois [après son approbation] pour autant qu'il soit complété par des données actualisées sur l'émetteur et sur les valeurs mobilières devant être offertes au public ou proposées à la négociation, conformément à l'article 34.

§ 2 modifié par l'article 24, 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

§ 3. En ce qui concerne les titres autres que de capital, visés à l'article 29, § 1^{er}, b), le prospectus de base reste valide jusqu'à ce qu'aucun des titres autres que de capital concernés ne soit plus émis de manière continue ou répétée, pour autant qu'il soit complété par des données actualisées sur l'émetteur et sur les valeurs mobilières devant être offertes au public ou proposées à la négociation, conformément à l'article 34.

§ 4. Un document d'enregistrement au sens de l'article 28, préalablement approuvé, reste valide pendant douze mois après son

geactualiseerd overeenkomstig artikel 28, § 3, of artikel 34.

approbation, pour autant qu'il soit actualisé conformément aux articles 28, § 3, ou 34.

Onderafdeling 9

Sous-section 9

Communautaire draagwijdte van de goedkeuring van een prospectus door de FSMA

Portée communautaire de l'approbation d'un prospectus par la FSMA

Art. 36

Art. 36.

§ 1. [Wanneer een prospectus ter goedkeuring wordt voorgelegd aan de FSMA of is goedgekeurd door de FSMA, kan de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling die de in het prospectus bedoelde effecten aan het publiek wenst aan te bieden op het grondgebied van één of meer andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte, of die de toelating van die effecten wil vragen tot de verhandeling op één of meer gereguleerde markten op het grondgebied van één of meer andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte, de FSMA vragen om een dossier ter kennis te brengen van de ESMA en de bevoegde autoriteiten van die lidstaten met daarin :]

§ 1^{er}. [Lorsqu'un prospectus est soumis à l'approbation de la FSMA ou a été approuvé par la FSMA, l'émetteur, l'offreur ou la personne qui sollicite l'admission à la négociation, qui souhaite offrir les valeurs mobilières visées par le prospectus au public sur le territoire d'un ou plusieurs autres Etats membres de l'Espace économique européen ou demander l'admission de ces valeurs mobilières à la négociation sur un ou plusieurs marchés réglementés situés sur le territoire d'un ou plusieurs autres Etats membres de l'Espace économique européen, peut demander à la FSMA de notifier à l'ESMA et aux autorités compétentes de ces Etats membres un dossier comprenant:]

§ 1, 1^{ste} lid, inleidende zin vervangen bij artikel 25, 1^o van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 1^{er}, alinéa 1^{er}, phrase liminaire remplacée par l'article 25, 1^o de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

(i) een goedkeuringsverklaring waaruit blijkt dat het prospectus en de eventuele aanvullingen hierop zijn opgesteld conform de bepalingen van deze wet die Richtlijn 2003/71/EG omzetten in Belgisch recht, en waarin wordt vermeld of, in voorkomend geval, de bepalingen van artikel 27, §§ 2 en 3 zijn toegepast, alsook de redenen waarom dat is gebeurd,

(i) un certificat d'approbation attestant que le prospectus, et ses éventuels suppléments, ont été établis conformément aux dispositions de la présente loi qui transposent la Directive 2003/71/CE, et mentionnant l'application éventuelle des dispositions de l'article 27, §§ 2 et 3, ainsi que sa justification,

(ii) een kopie van het prospectus en de eventuele aanvullingen hierop en,

(ii) une copie du prospectus, et de ses éventuels suppléments et,

(iii) in voorkomend geval, een vertaling [van het prospectus of] van de samenvatting van het prospectus in de officiële ta(a)l(en) van de staten op het grondgebied waarvan de aanbieder plaatsvindt of de toelating tot de verhandeling wordt aangevraagd. Deze vertaling wordt gemaakt onder de verantwoordelijkheid van de

(iii) pour autant qu'elle soit requise, une traduction du [prospectus ou du] résumé du prospectus dans la ou les langue(s) officielle(s) des Etats sur le territoire desquels l'offre a lieu ou l'admission est demandée. Cette traduction est établie sous la responsabilité de l'émetteur, de l'offreur, de la personne qui sollicite

uitgevende instelling, de aanbieder, de aanvrager van de toelating tot de verhandeling of de met het opstellen van het prospectus belaste persoon.

§ 1, 1ste lid, (iii) gewijzigd bij artikel 25, 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

Wanneer het verzoek om kennisgeving vóór de goedkeuring van het prospectus aan de FSMA wordt voorgelegd, gebeurt de kennisgeving binnen één werkdag na de goedkeuring van het prospectus.

Wanneer het verzoek om kennisgeving na de goedkeuring van het prospectus aan de FSMA wordt voorgelegd, gebeurt de kennisgeving binnen drie werkdagen na de indiening van het verzoek.

[Samen met deze kennisgeving bezorgt de FSMA de aanvrager de goedkeuringsverklaring van het prospectus.]

§ 1, 4de lid ingevoegd bij artikel 25, 3° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 2. Indien er zich sinds de goedkeuring van het prospectus belangrijke nieuwe ontwikkelingen hebben voorgedaan of belangrijke materiële vergissingen of onjuistheden aan het licht zijn gekomen zoals bedoeld in artikel 34, § 1, moet de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling een aanvulling op het prospectus publiceren. Die aanvulling wordt binnen ten hoogste zeven werkdagen op dezelfde wijze goedgekeurd als het oorspronkelijke prospectus.

§ 3. De in § 1 bedoelde procedure wordt toegepast op elke aanvulling op het prospectus die wordt opgesteld nadat de in § 1 bedoelde kennisgeving is verricht.

[§ 4. Als de definitieve voorwaarden van de aanbieding niet in het basisprospectus en evenmin in een aanvulling hierop worden vermeld, worden zij door de uitgevende instelling bij de FSMA gedeponereerd. De FSMA deelt ze mee aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat van

l'admission à la négociation ou de la personne chargée de rédiger le prospectus.

§ 1^{er}, alinéa 1^{er}, (iii) modifié par l'article 25, 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

Lorsque la demande de notification est soumise à la FSMA avant l'approbation du prospectus, la notification est faite dans un délai d'un jour ouvrable après l'approbation du prospectus.

Lorsque la demande de notification est soumise à la FSMA après l'approbation du prospectus, la notification est faite dans les trois jours ouvrables qui suivent la demande.

[Simultanément à cette notification, la FSMA transmet le certificat d'approbation du prospectus au demandeur.]

§ 1^{er}, alinéa 4 inséré par l'article 25, 3° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

§ 2. Si des faits nouveaux significatifs ou des erreurs ou inexactitudes substantielles au sens de l'article 34, § 1^{er}, surviennent ou apparaissent après l'approbation du prospectus, l'émetteur, l'offreur ou la personne qui sollicite l'admission à la négociation a l'obligation de publier un supplément au prospectus. Ce supplément est approuvé dans un délai maximal de sept jours ouvrables, de la même manière que le prospectus initial.

§ 3. La procédure visée au § 1^{er} est appliquée pour tout supplément de prospectus établi postérieurement à la notification visée au § 1^{er}.

[§ 4. Lorsque les conditions définitives de l'offre ne sont pas incluses dans le prospectus de base ou dans un supplément, l'émetteur les dépose auprès de la FSMA. Celle-ci les communique à l'autorité compétente de l'Etat membre d'accueil dans les meilleurs délais lors de chaque

ontvangst en doet dit voor elke openbare aanbidding zo spoedig mogelijk en zo mogelijk vóór de lancering van de openbare aanbidding of de toelating tot de handel. De FSMA deelt de definitieve voorwaarden eveneens mee aan ESMA.]

§ 4 ingevoegd bij artikel 25, 4° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013 en vervangen bij artikel 21 van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

AFDELING 2

Prospectus goedgekeurd door de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte

Onderafdeling 1

Toepassingsgebied

Art. 37

§ 1. Deze afdeling is van toepassing op de openbare aanbiddingen van effecten waarvan de totale tegenwaarde [5.000.000 euro] of meer bedraagt en die volledig of gedeeltelijk op het Belgische grondgebied worden uitgevoerd, en op de toelatingen van effecten tot de verhandeling op een Belgische gereguleerde markt, waarvoor de publicatie van een prospectus vereist is krachtens hoofdstuk I en waarvan België niet de lidstaat van herkomst is.

§ 1 gewijzigd bij artikel 26, 1° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 2. Deze afdeling is ook van toepassing op de in § 1 bedoelde openbare aanbiddingen waarvan de totale tegenwaarde minder dan [5.000.000 euro] bedraagt, wanneer de uitgevende instelling of de aanbieder, naar gelang het geval, heeft beslist een prospectus te laten goedkeuren conform de nationale bepalingen die zijn uitgevaardigd ter uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG, en conform de bepalingen van Verordening nr. 809/2004 [of van enige andere gedelegeerde handeling die is gesteld door de Europese Commissie ter

offre publique et si possible avant le lancement de l'offre publique ou l'admission à la négociation. La FSMA communique également les conditions définitives à l'ESMA.]

§ 4 inséré par l'article 25, 4° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013 et remplacé par l'article 21 de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

SECTION 2

Prospectus approuvé par l'autorité compétente d'un autre Etat membre de l'Espace économique européen

Sous-section 1^{re}

Champ d'application

Art. 37

§ 1^{er}. La présente section s'applique aux offres publiques de valeurs mobilières d'un montant total supérieur ou égal à [5.000.000 euros] effectuées en tout ou partie sur le territoire belge et aux admissions de valeurs mobilières à la négociation sur un marché réglementé belge, lorsque la publication d'un prospectus est requise en vertu du chapitre Ier et que la Belgique n'est pas l'Etat membre d'origine.

§ 1^{er} modifié par l'article 26, 1° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

§ 2. La présente section s'applique également aux offres publiques visées au § 1^{er} dont le montant total est inférieur à [5.000.000 euros], lorsque l'émetteur ou l'offreur, selon le cas, a décidé de faire approuver un prospectus conformément aux dispositions nationales prises en exécution de la Directive 2003/71/CE et aux dispositions du Règlement n° 809/2004 [ou de tout autre acte délégué adopté par la Commission européenne en exécution de la Directive 2003/71/CE], par l'autorité

uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG], door de bevoegde autoriteit van de lidstaat van herkomst, opdat de goedkeuring van het prospectus communautaire draagwijdte zou hebben.

§ 2 gewijzigd bij artikel 26, 1° en 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

Onderafdeling 2

Draagwijdte in België van de goedkeuring van een prospectus door de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat

Art. 38

§ 1. Wanneer, krachtens hoofdstuk I van deze titel, een prospectus moet worden gepubliceerd in het kader van een in deze afdeling bedoelde verrichting, mag, onverminderd afdeling 3 van dit hoofdstuk, onder de volgende voorwaarden tot deze publicatie worden overgegaan zonder dat het prospectus vooraf door de FSMA moet worden goedgekeurd en zonder dat aanvullende informatie in het prospectus moet worden opgenomen :

1° het prospectus is goedgekeurd door de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte conform de nationale bepalingen uitgevaardigd ter uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG;

2° het prospectus is nog steeds geldig in de zin van artikel 35;

3° het prospectus is opgesteld in het Nederlands of het Frans dan wel in een taal die gangbaar is in internationale financiële kringen en door de FSMA wordt aanvaard, naar keuze van de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling. Wanneer het prospectus betrekking heeft op een openbare aanbieding van effecten die volledig of gedeeltelijk op het Belgische grondgebied wordt uitgevoerd, moet de samenvatting worden opgesteld of vertaald in het Nederlands en het Frans. In afwijking van die regel, geldt dat, als de in titel VI bedoelde reclame en andere

compétente de l'Etat membre d'origine et ce, en vue de bénéficier de la portée communautaire de l'approbation du prospectus.

§ 2 modifié par l'article 26, 1° et 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

Sous-section 2

Portée en Belgique de l'approbation d'un prospectus par l'autorité compétente d'un autre Etat membre

Art. 38

§ 1^{er}. Sans préjudice de la section 3 du présent chapitre, lorsqu'un prospectus doit être publié en vertu du chapitre Ier du présent titre dans le cadre d'une opération visée à la présente section, cette publication peut avoir lieu sans que le prospectus ait été préalablement approuvé par la FSMA et sans insertion d'informations complémentaires, aux conditions suivantes :

1° le prospectus a été approuvé par l'autorité compétente d'un autre Etat membre de l'Espace économique européen conformément aux dispositions nationales prises en exécution de la Directive 2003/71/CE;

2° le prospectus est toujours valide au sens de l'article 35;

3° le prospectus est établi soit en langue française ou néerlandaise, soit dans une langue usuelle dans la sphère financière internationale et acceptée par la FSMA, au choix de l'émetteur, l'offreur ou la personne qui sollicite l'admission à la négociation. Lorsque le prospectus concerne une offre publique qui a lieu en tout ou partie sur le territoire belge, le résumé doit être établi ou traduit en langue française et néerlandaise. Par dérogation à cette règle, si les communications à caractère promotionnel et autres documents et avis se rapportant à l'opération visés au titre VI sont diffusés dans une seule langue nationale, le

documenten en berichten die betrekking hebben op de verrichting, in één enkele landstaal worden verspreid, de samenvatting enkel in die taal mag worden opgesteld of vertaald. Deze vertaling wordt gemaakt onder de verantwoordelijkheid van de uitgevende instelling, de aanbieder, de aanvrager van de toelating tot de verhandeling of de met het opstellen van het prospectus belaste persoon;

4° [de FSMA en de ESMA hebben een kennisgeving ontvangen waarbij een dossier is gevoegd met daarin :]

§ 1, 4°, inleidende zin vervangen bij artikel 27, 1° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

(i) een goedkeuringsverklaring opgesteld door de autoriteit die het betrokken prospectus heeft goedgekeurd,

(ii) een kopie van het prospectus, en,

(iii) in voorkomend geval, de vertaling [van het prospectus of] van de samenvatting van het prospectus.

§ 1, 4°, (iii) gewijzigd bij artikel 27, 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

[§ 2. Indien er zich sinds de goedkeuring van het prospectus belangrijke nieuwe ontwikkelingen hebben voorgedaan of belangrijke materiële vergissingen of onjuistheden aan het licht zijn gekomen in de zin van artikel 34, mogen de FSMA en de ESMA de voor de goedkeuring van het prospectus bevoegde autoriteit erop attenderen dat de in het prospectus opgenomen informatie moet worden geactualiseerd. Als bij het prospectus een aanvulling is gevoegd, komt die aanvulling in aanmerking voor het paspoort als de in § 1 vastgestelde voorwaarden zijn nageleefd.]

§ 2 vervangen bij artikel 27, 3° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 3. Indien de definitieve prijs waartegen de effecten zullen worden aangeboden en het

résumé peut n'être établi ou traduit que dans cette seule langue. La traduction du résumé est produite sous la responsabilité de l'émetteur, de l'offreur, de la personne qui sollicite l'admission à la négociation ou de la personne chargée de rédiger le prospectus;

4° [la FSMA et l'ESMA ont reçu la notification d'un dossier comprenant :]

§ 1^{er}, 4°, phrase liminaire remplacée par l'article 27, 1° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

(i) un certificat d'approbation du prospectus établi par l'autorité qui a approuvé ledit prospectus,

(ii) une copie du prospectus, et,

(iii) le cas échéant, la traduction du [prospectus ou du] résumé du prospectus

§ 1^{er}, 4°, (iii) modifié par l'article 27, 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

[§ 2. Si des faits nouveaux significatifs ou des erreurs ou inexactitudes substantielles au sens de l'article 34 surviennent ou apparaissent après l'approbation du prospectus, la FSMA et l'ESMA peuvent attirer l'attention de l'autorité compétente pour approuver le prospectus sur la nécessité d'actualiser les informations contenues dans le prospectus. Si le prospectus fait l'objet d'un supplément, ce supplément bénéficiera du passeport moyennant le respect des conditions fixées au § 1^{er}.]

§ 2 remplacé par l'article 27, 3° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

§ 3. Si le prix définitif de l'offre et le nombre des valeurs mobilières offertes ou les conditions

definitieve aantal effecten dat aan het publiek zal worden aangeboden, of de definitieve voorwaarden van de aanbidding, naar gelang het geval, niet worden vermeld in het prospectus of in het basisprospectus of in een aanvulling hierop, wordt die informatie gepubliceerd conform artikel 21, §§ 2 en 3 [...].

§ 3 aangevuld bij artikel 27, 4° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013 en gewijzigd bij artikel 22 van de wet van 27 juni 2016 – BS 1 juli 2016

[§ 4. De FSMA publiceert op haar website de lijst van de goedkeuringsverklaringen van de prospectussen en aanvullingen op prospectussen die haar ter kennis zijn gebracht conform § 1, door in voorkomend geval te voorzien in een hyperlink naar de publicatie van deze documenten op de website van de autoriteit die het prospectus heeft goedgekeurd, naar de website van de uitgevende instelling of naar de website van de betrokken geregementeerde markt.]

§ 4 ingevoegd bij artikel 27, 5° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

Onderafdeling 3

Conservatoire maatregelen

Art. 39

[Wanneer de FSMA tot de bevinding komt dat onregelmatigheden zijn begaan door de uitgevende instelling, de aanbieder of de financiële instellingen die met de procedures voor de openbare aanbidding zijn belast, stelt zij de ESMA en de voor de goedkeuring van het prospectus bevoegde autoriteit in kennis van die bevindingen.

Wanneer de uitgevende instelling, de aanbieder of de financiële instellingen die met de procedures voor de openbare aanbidding zijn belast, in weerwil van de maatregelen die de voor de goedkeuring van het prospectus bevoegde autoriteit heeft getroffen, of omdat die maatregelen ontoereikend zijn, inbreuk blijven

définitives de l'offre, selon le cas, ne sont pas inclus dans le prospectus ou le prospectus de base, ou dans un supplément, ces informations sont publiées conformément à l'article 21, §§ 2 et 3 [...].

§ 3 complété par l'article 27, 4° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013 et modifié par l'article 22 de la loi du 27 juin 2016 – MB 1^{er} juillet 2016

[§ 4. La FSMA publie sur son site web la liste des certificats d'approbation des prospectus et des suppléments qui lui ont été notifiés conformément au paragraphe 1^{er}, en insérant le cas échéant un lien hypertexte vers la publication de ces documents sur le site web de l'autorité qui a approuvé le prospectus, sur celui de l'émetteur ou sur celui du marché réglementé concerné.]

§ 4 inséré par l'article 27, 5° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

Sous-section 3

Mesures conservatoires

Art. 39

[Lorsque la FSMA établit que des irrégularités ont été commises par l'émetteur, par l'offreur ou par les établissements financiers chargés de la procédure d'offre publique, elle en informe l'autorité compétente pour approuver le prospectus et l'ESMA.

Si, en dépit des mesures prises par l'autorité compétente pour approuver le prospectus ou en raison de l'inadéquation de ces mesures, l'émetteur, l'offreur ou les établissements financiers chargés de l'offre publique persistent à violer les dispositions législatives ou réglementaires applicables, la FSMA peut, après

plegen op de desbetreffende wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen, neemt de FSMA, na de ESMA en de voor de goedkeuring van het prospectus bevoegde autoriteit daarvan in kennis te hebben gesteld, alle passende maatregelen om de beleggers te beschermen. De FSMA brengt de Europese Commissie en de ESMA zo spoedig mogelijk op de hoogte van die maatregelen.]

en avoir informé l'autorité compétente pour approuver le prospectus et l'ESMA, prendre toutes les mesures qui s'imposent pour protéger les investisseurs. La FSMA informe la Commission européenne et l'ESMA de ces mesures dans les meilleurs délais.]

Artikel vervangen bij artikel 28 van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

Article remplacé par l'article 28 de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

AFDELING 3

SECTION 3

Overdracht van de goedkeuring van een prospectus aan de FSMA

Délégation de l'approbation d'un prospectus à la FSMA

Onderafdeling 1

Sous-section 1^{re}

Toepassingsgebied

Champ d'application

Art. 40

Art. 40

Deze afdeling is van toepassing op elke openbare aanbidding van effecten en op elke toelating van effecten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt, waarvoor de publicatie van een prospectus vereist is krachtens hoofdstuk I of krachtens de nationale bepalingen van de lidstaat waar de aanbidding of de toelating plaatsvindt, en waarvan België niet de lidstaat van herkomst is.

La présente section s'applique aux offres publiques et aux admissions à la négociation sur un marché réglementé de valeurs mobilières lorsque la publication d'un prospectus est requise en vertu du chapitre Ier ou des dispositions nationales de l'Etat membre dans lequel l'offre ou l'admission a lieu et que la Belgique n'est pas l'Etat membre d'origine.

Onderafdeling 2

Sous-section 2

Overdracht van de goedkeuring van een prospectus aan de FSMA

Délégation de l'approbation du prospectus à la FSMA

Art. 41

Art. 41

§ 1. In het kader van een in deze afdeling bedoelde verrichting, kan de FSMA ermee instemmen dat haar de goedkeuring van het prospectus wordt overgedragen door de bevoegde autoriteit van de lidstaat van herkomst.

§ 1^{er}. Dans le cadre d'une opération visée à la présente section, la FSMA peut accepter de se voir déléguer l'approbation du prospectus par l'autorité compétente de l'Etat membre d'origine.

De FSMA stelt de autoriteit van de lidstaat van herkomst, alsook de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de

La FSMA notifie son accord à l'autorité de l'Etat membre d'origine ainsi qu'à l'émetteur, l'offreur ou la personne qui sollicite l'admission à la

verhandeling in kennis van het feit dat zij met die overdracht instemt, en verzoekt de betrokkene een dossier in te dienen conform artikel 32, § 1.

§ 2. De artikelen 24 tot 30 zijn van toepassing wat de inhoud en de vorm van het prospectus betreft.

§ 3. Het prospectus wordt, met het oog op de controle en de goedkeuring ervan door de FSMA, opgesteld in het Nederlands of het Frans dan wel in een taal die gangbaar is in internationale financiële kringen en door de FSMA wordt aanvaard, naar keuze van de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling.

§ 4. De in artikel 32 vastgestelde goedkeuringsprocedure is van toepassing.

§ 5. De artikelen 34 tot 36 zijn van toepassing wat betreft de aanvulling op het prospectus, de geldigheidsduur van het prospectus en de communautaire draagwijdte van de goedkeuring van het prospectus.

§ 6. Het prospectus dat door de FSMA wordt goedgekeurd op grond van een overdracht, mag onder de volgende voorwaarden worden gebruikt om te voldoen aan de in artikel 20 bedoelde verplichting :

1° het prospectus is nog steeds geldig in de zin van artikel 35;

2° wanneer het prospectus betrekking heeft op een openbare aanbieding van effecten die volledig of gedeeltelijk op het Belgische grondgebied wordt uitgevoerd, wordt de samenvatting van het prospectus opgesteld of vertaald in het Nederlands en het Frans. In afwijking van die regel, geldt dat, als de in titel VI bedoelde reclame en andere documenten en berichten die betrekking hebben op de verrichting, in één enkele landstaal worden verspreid, de samenvatting enkel in die taal mag worden opgesteld of vertaald. Deze vertaling wordt gemaakt onder de verantwoordelijkheid

négociation, en l'invitant à déposer un dossier conformément à l'article 32, § 1^{er}.

§ 2. Les articles 24 à 30 s'appliquent en ce qui concerne le contenu et la forme du prospectus.

§ 3. Aux fins d'examen et d'approbation du prospectus par la FSMA, le prospectus est établi soit en langue française ou néerlandaise, soit dans une langue usuelle dans la sphère internationale et acceptée par la FSMA, au choix de l'émetteur, de l'offreur ou de la personne qui sollicite l'admission à la négociation.

§ 4. La procédure d'approbation fixée à l'article 32 est applicable.

§ 5. Les articles 34 à 36 sont applicables en ce qui concerne le supplément au prospectus, la durée de validité du prospectus et la portée communautaire de son approbation.

§ 6. Le prospectus approuvé par la FSMA sur délégation peut être utilisé pour satisfaire à l'obligation visée à l'article 20 aux conditions suivantes :

1° le prospectus est toujours valide au sens de l'article 35;

2° lorsque le prospectus concerne une offre publique qui a lieu en tout ou partie sur le territoire belge, le résumé du prospectus est établi ou traduit en langue française et néerlandaise. Par dérogation à cette règle, si les communications à caractère promotionnel et autres documents et avis se rapportant à l'opération visés au titre VI sont diffusées dans une seule langue nationale, le résumé peut n'être établi ou traduit que dans cette seule langue. La traduction du résumé est produite sous la responsabilité de l'émetteur ou de la personne chargée de rédiger le prospectus.

van de uitgevende instelling of de met het opstellen van het prospectus belaste persoon.

HOOFDSTUK III

Prospectus in het kader van verrichtingen die niet door Richtlijn 2003/71/EG worden geharmoniseerd

AFDELING 1

Toepassingsgebied

Art. 42

Dit hoofdstuk is van toepassing :

1° op de openbare aanbiedingen op het Belgische grondgebied van andere beleggingsinstrumenten dan effecten;

[2° ...]

2° opgeheven bij artikel 103, § 2 van de wet van 11 juli 2018 - BS 20 juillet 2018

3° op de toelatingen van andere beleggingsinstrumenten dan effecten tot de verhandeling op een Belgische gereguleerde markt; voorzover, krachtens hoofdstuk I, voor die verrichtingen een prospectus moet worden gepubliceerd.

AFDELING 2

Goedkeuring van het prospectus

Art. 43

Het prospectus over een in dit hoofdstuk bedoelde verrichting mag pas worden gepubliceerd na goedkeuring door de FSMA.

Deze goedkeuring houdt geen beoordeling in van de opportuniteit en de kwaliteit van de verrichting, noch van de toestand van de persoon die ze verwezenlijkt.

CHAPITRE III

Prospectus dans le cadre des opérations non harmonisées par la Directive 2003/71/CE

SECTION 1^{re}

Champ d'application

Art. 42

Le présent chapitre s'applique :

1° aux offres publiques d'instruments de placement autre que des valeurs mobilières qui ont lieu sur le territoire belge;

[2° ...]

2° abrogé par l'article 103, § 2 de la loi du 11 juillet 2018 - MB 20 juillet 2018

3° aux admissions à la négociation d'instruments de placement autres que les valeurs mobilières sur un marché réglementé belge; dans la mesure où ces opérations requièrent la publication d'un prospectus en vertu du chapitre I^{er}.

SECTION 2

Approbation du prospectus

Art. 43

Le prospectus relatif à une opération visée par le présent chapitre ne peut être publié qu'après son approbation par la FSMA.

Cette approbation ne comporte aucune appréciation de l'opportunité et de la qualité de l'opération, ni de la situation de celui qui la réalise.

AFDELING 3

Inhoud van het prospectus

Art. 44

§ 1. Onverminderd artikel 46, 4°, bevat het prospectus alle gegevens die, in het licht van de specifieke aard van de uitgevende instelling en van de aan het publiek aangeboden of tot de verhandeling toegelaten beleggingsinstrumenten, de noodzakelijke informatie vormen om de beleggers in staat te stellen zich met kennis van zaken een oordeel te vormen over het vermogen, de financiële positie, het resultaat en de vooruitzichten van de uitgevende instelling en de eventuele garant, en over de aan deze beleggingsinstrumenten verbonden rechten.

Deze gegevens worden gepresenteerd in een vorm die gemakkelijk te analyseren en te begrijpen is.

[§ 2. Het prospectus bevat een samenvatting waarin op beknopte wijze en in niet-technische bewoordingen de kerngegevens worden verstrekt teneinde de beleggers te helpen die een investering in de betrokken beleggingsinstrumenten overwegen. De samenvatting wordt opgesteld in een gestandaardiseerd formaat, zodat zij makkelijk vergeleken kan worden met de samenvattingen betreffende soortgelijke beleggingsinstrumenten.

De kerngegevens zijn de essentiële en naar behoren gestructureerde gegevens die aan de belegger moeten worden verstrekt om hem in staat te stellen de aard en de risico's van de hem aangeboden of tot de handel op een gereguleerde markt toegelaten beleggingsinstrumenten te begrijpen en, onverminderd het vierde lid, punt b), te beslissen welke aanbiedingen hij nader in beschouwing zal nemen.

SECTION 3

Contenu du prospectus

Art. 44

§ 1^{er}. Sans préjudice de l'article 46, 4°, le prospectus contient toutes les informations qui, compte tenu de la nature particulière de l'émetteur et des instruments de placement offerts au public ou proposés à la négociation, sont des informations nécessaires pour permettre aux investisseurs d'évaluer en connaissance de cause le patrimoine, la situation financière, les résultats et les perspectives de l'émetteur et du garant éventuel, ainsi que les droits attachés à ces instruments de placement.

Ces informations sont présentées sous une forme facile à analyser et à comprendre.

[§ 2. Le prospectus comprend un résumé qui fournit, de manière concise et dans un langage non technique, les informations clés afin d'aider les investisseurs qui envisagent d'investir dans les instruments de placement concernés. Le résumé est établi sous une forme standardisée afin de faciliter la comparabilité avec les résumés relatifs aux instruments de placement similaires.

Les informations clés sont les informations essentielles et structurées de manière appropriée qui doivent être fournies aux investisseurs afin de leur permettre de comprendre la nature et les risques de l'émetteur, du garant et des instruments de placement qui leur sont offerts ou sont admis à la négociation sur un marché réglementé et, sans préjudice de l'alinéa 4, point b), de déterminer les offres qu'il convient de continuer de prendre en considération.

De met betrekking tot de betrokken aanbieding en bewuste beleggingsinstrumenten te verstrekken kerngegevens bevatten de volgende elementen :

a) een korte beschrijving van de risico's die verbonden zijn aan en de essentiële kenmerken van de uitgevende instelling of van een eventuele garant, daaronder begrepen hun activa, passiva en financiële positie;

b) een korte beschrijving van de risico's die verbonden zijn aan en de essentiële kenmerken van de betrokken belegging, daaronder begrepen alle aan de beleggingsinstrumenten verbonden rechten;

c) de algemene voorwaarden van de aanbieding, daaronder begrepen een raming van de uitgaven die de uitgevende instelling of de aanbieder aan de belegger in rekening zullen brengen;

d) de bijzonderheden over de toelating tot de handel;

e) de redenen voor de aanbieding en de bestemming van de opbrengsten.

De samenvatting bevat de waarschuwing :

a) dat zij als een inleiding op het prospectus moet worden gelezen, en

b) dat iedere beslissing om in de betrokken beleggingsinstrumenten te beleggen, gebaseerd moet zijn op de bestudering van het volledige prospectus, en

c) dat niemand burgerrechtelijk aansprakelijk kan worden gesteld louter op basis van de samenvatting of de vertaling ervan, tenzij deze misleidend, onjuist of inconsistent is wanneer zij samen met de andere delen van het prospectus wordt gelezen of tenzij zij, in combinatie met de andere delen van het prospectus, niet de kerngegevens bevat om beleggers te helpen

A la lumière de l'offre et des instruments de placement concernés, les informations clés comprennent les éléments suivants :

a) une brève description des risques liés à l'émetteur et aux garants éventuels ainsi que des caractéristiques essentielles de l'émetteur et de ces garants, y compris les actifs, les passifs et la situation financière;

b) une brève description des risques liés à l'investissement concerné et des caractéristiques essentielles de cet investissement, y compris tout droit attaché aux instruments de placement;

c) les conditions générales de l'offre, notamment une estimation des dépenses portées en charge pour l'investisseur par l'émetteur ou l'offreur;

d) les modalités de l'admission à la négociation;

e) les raisons de l'offre et l'utilisation prévue des fonds récoltés.

Le résumé comporte un avertissement indiquant :

a) qu'il doit être lu comme une introduction au prospectus, et

b) que toute décision d'investir dans les instruments de placement concernés doit être fondée sur un examen exhaustif du prospectus, et

c) qu'aucune responsabilité civile ne peut être attribuée à quiconque sur la base du seul résumé ou de sa traduction sauf contenu trompeur, inexact ou contradictoire par rapport aux autres parties du prospectus ou s'il ne fournit pas, lu en combinaison avec les autres parties du prospectus, les informations essentielles permettant d'aider les investisseurs lorsqu'ils

wanneer zij overwegen in die beleggingsinstrumenten te investeren.

envisagent d'investir dans ces instruments de placement.

§ 2 vervangen bij artikel 30 van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 2 remplacé par l'article 30 de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

Art. 45

Art. 45

Het prospectus vermeldt dat het overeenkomstig artikel 43 door de FSMA is goedgekeurd.

Le prospectus contient l'indication qu'il a été approuvé par la FSMA conformément à l'article 43.

Met uitzondering van de in het eerste lid bedoelde vermelding, mag in het prospectus en de eventuele aanvullingen hierop geen gewag worden gemaakt van het optreden van de FSMA.

Sauf l'indication visée à l'alinéa 1^{er}, aucune mention de l'intervention de la FSMA ne peut être faite dans le prospectus et dans ses suppléments éventuels.

Art. 46

Art. 46

De Koning kan, bij besluit genomen na advies van de FSMA :

Le Roi peut, par arrêté pris sur avis de la FSMA :

1° de minimuminhoud bepalen van het prospectus en van de eventuele aanvullingen hierop en daarbij, in voorkomend geval, een onderscheid maken naar het type verrichting, beleggingsinstrument, uitgevende instelling of markt;

1° déterminer le contenu minimum du prospectus et de ses suppléments éventuels, en opérant, le cas échéant, une distinction selon le type d'opération, d'instrument de placement, d'émetteur ou de marché;

2° als Hij gebruik maakt van de in artikel 15, § 2, bedoelde machtiging, een specifiek prospectusstelsel uitwerken voor de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling [op Belgische multilaterale handelsfaciliteiten of compartimenten van dergelijke faciliteiten, waarbij die beleggingsinstrumenten, multilaterale handelsfaciliteiten of compartimenten door Hem worden bepaald];

2° s'il fait usage de l'habilitation visée à l'article 15, § 2, élaborer un régime spécifique de prospectus pour l'admission d'instruments de placement à la négociation [sur des systèmes multilatéraux de négociation belges ou compartiments de tels systèmes, ces instruments de placement, systèmes multilatéraux de négociation ou compartiments étant déterminés par Lui];

2° gewijzigd bij artikel 123, 1° van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007

2° modifié par l'article 123, 1° de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007

3° als Hij gebruik maakt van de in artikel 15, § 3, bedoelde machtiging, een specifiek prospectusstelsel uitwerken voor de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling [op multilaterale handelsfaciliteiten die in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte zijn gevestigd of op handelsfaciliteiten die buiten de

3° s'il fait usage de l'habilitation, visée à l'article 15, § 3, élaborer un régime spécifique de prospectus pour l'admission d'instruments de placement à la négociation [sur des systèmes multilatéraux de négociation situés dans un autre Etat membre de l'Espace économique européen ou sur des systèmes de négociation

Europese Economische Ruimte zijn gevestigd, die toegankelijk zijn voor het publiek en een vergelijkbare functie vervullen als een gereglementeerde markt of een multilaterale handelsfaciliteit, of op compartimenten van dergelijke faciliteiten, waarbij die beleggingsinstrumenten, handelsfaciliteiten of compartimenten door Hem worden bepaald];

3° gewijzigd bij artikel 123, 2° van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007

4° de FSMA machtigen om, in bijzondere gevallen en mits passende, regelmatige en niet-nominatieve bekendmaking van het gevolgde beleid, afwijkingen toe te staan van de krachtens het 1°, 2° en 3° genomen besluiten.

Art. 47

Wanneer de uitgevende instelling of de aanbieder, naar gelang het geval, de definitieve prijs van de aanbieding en het definitieve aantal beleggingsinstrumenten dat aan het publiek zal worden aangeboden, niet in het prospectus kan vermelden, moeten volgende gegevens in het prospectus worden opgenomen :

- de criteria en/of voorwaarden waarvan zal worden uitgegaan bij de vaststelling van bovengenoemde gegevens, of
- de maximumprijs van de aanbieding.

Als het prospectus de maximumprijs van de aanbieding niet vermeldt, kan de aanvaarding van de aankoop van of de inschrijving op de beleggingsinstrumenten worden ingetrokken gedurende ten minste twee werkdagen na de publicatie van de definitieve prijs waartegen de beleggingsinstrumenten zullen worden aangeboden, en van het definitieve aantal beleggingsinstrumenten dat aan het publiek zal worden aangeboden.

De definitieve prijs waartegen de beleggingsinstrumenten zullen worden aangeboden, en het definitieve aantal beleggingsinstrumenten dat aan het publiek zal

situés en dehors de l'Espace économique européen, accessibles au public, qui remplissent une fonction analogue à celle d'un marché réglementé ou d'un système multilatéral de négociation ou sur des compartiments de tels systèmes, ces instruments de placement, systèmes de négociation ou compartiments étant déterminés par Lui];

3° modifié par l'article 123, 2° de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007

4° habiliter la FSMA à accorder, dans des cas spéciaux, et moyennant publicité adéquate, régulière et non nominative de la politique suivie, des dérogations aux arrêtés pris en vertu des 1°, 2° et 3°.

Art. 47

Lorsque l'émetteur ou l'offreur, selon le cas, n'a pas la possibilité d'inclure dans le prospectus le prix définitif de l'offre et le nombre définitif des instruments de placement qui sont offertes au public, le prospectus doit mentionner :

- les critères et/ou conditions sur la base desquels ces éléments seront déterminés, ou
- le prix maximum de l'offre.

Si le prospectus ne mentionne pas le prix maximum de l'offre, l'acceptation de l'acquisition ou de la souscription des instruments de placement peut être révoquée pendant au moins les deux jours ouvrables qui suivent la publication du prix définitif de l'offre et du nombre définitif des instruments de placement qui seront offerts au public.

Le prix définitif de l'offre et le nombre des instruments de placement offerts sont déposés

worden aangeboden, worden bij de FSMA gedeponereerd en gepubliceerd conform artikel 21, §§ 2, 3 en 5.

auprès de la FSMA et publiés conformément à l'article 21, §§ 2, 3 et 5.

AFDELING 4

SECTION 4

Vorm van het prospectus

Forme du prospectus

Art. 48

Art. 48

§ 1. [...] [De uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling kan] het prospectus opstellen in de vorm van één enkel document of in de vorm van verschillende afzonderlijke documenten.

§ 1^{er}. [...] l'émetteur, l'offreur ou la personne qui sollicite l'admission à la négociation peut établir le prospectus sous la forme d'un document unique ou de plusieurs documents distincts.

§ 1 gewijzigd bij artikel 31, 1° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 1^{er} modifié par l'article 31, 1° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

Het uit verschillende afzonderlijke documenten bestaande prospectus splitst de vereiste informatie op in :

Un prospectus composé de plusieurs documents distincts subdivise l'information requise en :

1° een registratiedocument met daarin de gegevens over de uitgevende instelling,

1° un document d'enregistrement, contenant les informations relatives à l'émetteur,

2° een verrichtingsnota met daarin de gegevens over de beleggingsinstrumenten die aan het publiek worden aangeboden of waarvoor een aanvraag om toelating tot de verhandeling op een gereglementeerde markt is ingediend, en

2° une note relative aux instruments de placement, contenant les informations relatives aux instruments de placement offerts au public ou proposés à la négociation sur un marché réglementé, et

3° een samenvatting.

3° un résumé.

§ 2. Het in § 1 bedoelde registratie-document kan door de FSMA worden goedgekeurd buiten het bestek van de goedkeuring van een prospectus, in het vooruitzicht van het gebruik ervan bij toekomstige openbare aanbiedingen of toelatingen tot de verhandeling.

§ 2. Le document d'enregistrement visé au § 1^{er} peut être approuvé par la FSMA en dehors du cadre de l'approbation d'un prospectus, dans la perspective de son utilisation pour de futures offres publiques ou admissions à la négociation.

§ 3. Van een uitgevende instelling die al in het bezit is van een door de FSMA goedgekeurd registratiedocument, wordt enkel nog verlangd dat zij een verrichtingsnota en een samenvatting opstelt wanneer beleggingsinstrumenten aan het publiek worden aangeboden of tot de verhandeling op een gereglementeerde markt worden toegelaten. In dit geval moeten enkel de

§ 3. L'émetteur qui dispose déjà d'un document d'enregistrement approuvé par la FSMA est tenu d'établir uniquement une note relative aux instruments de placement et un résumé, en cas d'offre d'instruments de placement au public ou d'admission de ces instruments de placement à la négociation sur un marché réglementé. Dans

verrichtingsnota en de samenvatting ter goedkeuring worden voorgelegd aan de FSMA.

[Wanneer er zich sinds de goedkeuring van het meest recentelijk geactualiseerde registratiedocument, een verandering of recente ontwikkeling van betekenis heeft voorgedaan die de beoordeling door de beleggers zou kunnen beïnvloeden, bevat de verrichtingsnota de gegevens die normaliter in het registratiedocument worden vermeld, tenzij deze informatie wordt verstrekt in een aanvulling op het prospectus die is opgesteld conform artikel 53.]

§ 3, 2de lid vervangen bij artikel 31, 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 4. Wanneer het registratiedocument nog niet werd goedgekeurd, moeten alle documenten ter goedkeuring worden voorgelegd aan de FSMA.

Art. 49

§ 1. In het kader van een aanbiedingsprogramma kan het prospectus, naar keuze van de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling, bestaan uit een basisprospectus met alle relevante informatie over de uitgevende instelling en de beleggingsinstrumenten die aan het publiek worden aangeboden of tot de verhandeling worden toegelaten.

[§ 2. Indien de definitieve voorwaarden van de aanbidding niet in het basisprospectus of in een aanvulling hierop worden vermeld, worden zij voor elke openbare aanbidding zo spoedig mogelijk en zo mogelijk voordat de openbare aanbidding of de toelating tot de handel aanvangt, gepubliceerd conform artikel 21, §§ 2, 3 en 5 en gedeponeerd bij de FSMA.

Teneinde te voldoen aan de verplichting om de kerngegevens te verstrekken als bedoeld in artikel 44, § 2, tweede lid, wordt de samenvatting van het basisprospectus aangevuld wanneer de definitieve voorwaarden van het bod worden

ce cas, seuls la note et le résumé sont soumis à l'approbation de la FSMA.

[Lorsqu'un changement important ou un fait nouveau susceptible d'affecter l'évaluation des investisseurs survient après l'approbation de la dernière version du document d'enregistrement, la note relative aux instruments de placement fournit les informations qui devraient normalement figurer dans le document d'enregistrement, sauf si ces informations sont fournies dans un supplément établi conformément à l'article 53.]

§ 3, alinéa 2 remplacé par l'article 31, 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

§ 4. Lorsque le document d'enregistrement n'a pas encore fait l'objet d'une approbation, l'ensemble des documents est soumis à l'approbation de la FSMA.

Art. 49

§ 1^{er}. Dans le cadre d'un programme d'offre, le prospectus peut, au choix de l'émetteur, de l'offreur ou de la personne qui sollicite l'admission à la négociation, consister en un prospectus de base contenant toutes les informations utiles sur l'émetteur et sur les instruments de placement offerts au public ou proposés à la négociation.

[§ 2. Si les conditions définitives de l'offre ne sont pas incluses dans le prospectus de base ou dans un supplément, elles sont publiées conformément à l'article 21, §§ 2, 3 et 5 et déposées auprès de la FSMA, et ce lors de chaque offre publique, dans les meilleurs délais, si possible avant le lancement de l'offre publique ou l'admission à la négociation.

Afin de satisfaire à l'obligation de fournir les informations clés visées à l'article 44, § 2, alinéa 2, le résumé du prospectus de base est complété lors de l'établissement des conditions définitives

vastgesteld. De aldus vervulde samenvatting hoeft niet opnieuw ter goedkeuring te worden voorgelegd.

De definitieve voorwaarden van de aanbieding bevatten uitsluitend gegevens die betrekking hebben op de beleggingsinstrumenten en worden niet gebruikt om het basisprospectus aan te vullen. Het prospectus vermeldt hetzij de criteria of voorwaarden waarvan zal worden uitgegaan bij de vaststelling van de definitieve prijs waartegen de beleggingsinstrumenten zullen worden aangeboden en van het totale aantal beleggingsinstrumenten dat aan het publiek zal worden aangeboden, hetzij de maximumprijs van de aanbieding.]

§ 2 vervangen bij artikel 32 van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

Art. 50

§ 1. [In het prospectus mag informatie worden opgenomen door middel van verwijzing naar een of meer eerder of gelijktijdig gepubliceerde documenten die zijn goedgekeurd door de bevoegde autoriteit van de lidstaat van herkomst dan wel door de FSMA in het kader van dit hoofdstuk, of zijn gedeponereerd overeenkomstig Richtlijn 2003/71/EG of Richtlijn 2004/109/EG. De betrokken informatie is de recentste waarover de uitgevende instelling beschikt.]

§ 1, 1ste lid vervangen bij artikel 33 van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

In de samenvatting mag geen informatie worden opgenomen door middel van verwijzing.

§ 2. Bij de opneming van informatie door middel van verwijzing wordt in het prospectus een lijst met de gebruikte verwijzingen verstrekt, zodat beleggers specifieke gegevens gemakkelijk kunnen terugvinden.

de l'offre. Le résumé ainsi complété ne doit pas être soumis à une nouvelle approbation.

Les conditions définitives de l'offre ne peuvent contenir que des informations concernant les instruments de placement et ne peuvent servir de supplément au prospectus de base. Le prospectus contient obligatoirement, soit, les critères ou conditions sur la base desquels le prix définitif de l'offre et le nombre définitif d'instruments de placement offerts seront déterminés, soit, le prix maximum de l'offre.]

§ 2 remplacé par l'article 32 de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

Art. 50

§ 1^{er}. [Des informations peuvent être incluses dans le prospectus par référence à un ou plusieurs documents publiés antérieurement ou simultanément et approuvés par l'autorité compétente de l'Etat membre d'origine ou par la FSMA dans le cadre du présent chapitre, ou déposés conformément à la Directive 2003/71/CE ou à la Directive 2004/109/CE. Ces informations sont les plus récentes dont l'émetteur dispose.]

§ 1^{er}, alinéa 1^{er} remplacé par l'article 33 de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

Le résumé ne peut inclure des informations par référence.

§ 2. Quand des informations sont incluses par référence, un tableau des correspondances doit être fourni dans le prospectus, afin de permettre aux investisseurs de retrouver facilement des informations déterminées.

AFDELING 5

Taalregeling

Art. 51

Het prospectus moet worden opgesteld in het Nederlands, in het Frans of in een taal die gangbaar is in internationale financiële kringen en door de FSMA wordt aanvaard.

Wanneer het prospectus betrekking heeft op een openbare aanbieding van beleggingsinstrumenten, wordt de samenvatting ervan opgesteld of vertaald in het Nederlands en het Frans. Die vertaling wordt gemaakt onder de verantwoordelijkheid van de uitgevende instelling, de aanbieder of de met het opstellen van het prospectus belaste persoon. In afwijking van die regel, geldt dat, als de in titel VI bedoelde reclame en andere documenten en berichten die betrekking hebben op de verrichting, in één enkele landstaal worden verspreid, de samenvatting enkel in die taal mag worden opgesteld of vertaald.

AFDELING 6

Procedure voor de goedkeuring van prospectussen en de verlening van vrijstellingen van de prospectusplicht

Art. 52

§ 1. De uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling, naar gelang het geval, geeft de FSMA kennis van haar of zijn voornemen om een in dit hoofdstuk bedoelde verrichting uit te voeren.

Bij de in het eerste lid bedoelde kennisgeving wordt een dossier gevoegd met daarin :

1° het ontwerp-prospectus opgesteld overeenkomstig dit hoofdstuk en/of het verzoek om een volledige of gedeeltelijke vrijstelling van de prospectusplicht;

SECTION 5

Régime linguistique

Art. 51

Le prospectus doit être rédigé en français, en néerlandais ou dans une langue usuelle dans la sphère financière internationale et acceptée par la FSMA.

Lorsque le prospectus concerne une offre publique d'instruments de placement, le résumé est établi ou traduit en langue française et néerlandaise. Cette traduction est effectuée sous la responsabilité de l'émetteur, de l'offreur ou de la personne chargée de rédiger le prospectus. Par dérogation à cette règle, si les communications à caractère promotionnel et autres documents et avis se rapportant à l'opération visés au titre VI sont diffusés dans une seule langue nationale, le résumé peut n'être établi ou traduit que dans cette seule langue.

SECTION 6

Procédure d'approbation du prospectus et d'octroi de dispenses de prospectus

Art. 52

§ 1^{er}. L'émetteur, l'offreur ou la personne qui sollicite l'admission à la négociation, selon le cas, avise la FSMA de son intention de procéder à une opération visée sous le présent chapitre.

A l'avis visé à l'alinéa 1^{er} est joint un dossier comprenant :

1° le projet de prospectus établi conformément au présent chapitre et/ou la demande de dispense partielle ou totale de l'obligation de publier un prospectus;

2° in voorkomend geval, de voorwaarden voor de vaste overname van de beleggingsinstrumenten die openbaar worden aangeboden, alsook de samenstelling, de rechten en de verplichtingen van elk waarborg of plaatsingssyndicaat dat is opgericht met het oog op deze aanbieding;

3° de eventuele blokkerings-overeenkomsten met betrekking tot de beleggingsinstrumenten die openbaar worden aangeboden of waarvan de toelating tot de verhandeling wordt aangevraagd;

4° de eventuele, krachtens het vennootschapsrecht voorgeschreven bijzondere verslagen die verband houden met de verrichting;

5° de eventuele deskundigenverslagen waarnaar het prospectus verwijst;

6° elk ander document dat pertinent is voor het onderzoek van het prospectus of het verzoek om een vrijstelling van de prospectusplicht.

Onafhankelijk van het in het tweede lid bedoelde dossier, moeten zo snel mogelijk aan de FSMA de analistenverslagen worden bezorgd die door de leden van het waarborg- of plaatsingssyndicaat worden opgesteld in het kader van de verrichting, alsook het materiaal dat door de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling aan de analisten wordt overgelegd in het vooruitzicht van de opstelling van deze verslagen.

§ 2. Wanneer de FSMA op redelijke gronden oordeelt dat de ingediende documenten onvolledig zijn of dat aanvullende informatie nodig is, moet zij de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling, naar gelang het geval, daarvan op de hoogte brengen binnen tien werkdagen na ontvangst van de in § 1 bedoelde kennisgeving, zodat die haar of zijn dossier kan vervolledigen.

De FSMA kan de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling inzonderheid verplichten om aanvullende informatie in het prospectus op te

2° le cas échéant, les conditions de la prise ferme des instruments de placement offerts publiquement, ainsi que la composition, les droits et les obligations de tout syndicat de garantie ou de placement formé en vue de cette offre;

3° les éventuelles conventions de blocage portant sur les instruments de placement offerts publiquement ou dont l'admission à la négociation est demandée;

4° les éventuels rapports spéciaux prescrits en vertu du droit des sociétés qui sont liés à l'opération;

5° les éventuels rapports d'experts auxquels le prospectus se réfère;

6° tout autre document pertinent pour l'examen du prospectus ou de la demande de dispense.

Indépendamment du dossier visé à l'alinéa 2, les rapports d'analystes établis dans le cadre de l'opération par les membres du syndicat de garantie ou de placement ainsi que le matériel communiqué aux analystes par l'émetteur, l'offreur ou la personne qui sollicite l'admission à la négociation en vue de la rédaction de ces rapports doivent être transmis à la FSMA dès que possible.

§ 2. Si la FSMA estime, pour des motifs raisonnables, que les documents qui lui sont soumis sont incomplets ou qu'un complément d'information est nécessaire, elle en avertit l'émetteur, l'offreur ou la personne qui sollicite l'admission à la négociation, selon le cas, dans les 10 jours ouvrables à dater de la réception de l'avis visé au § 1^{er} afin qu'il complète son dossier.

La FSMA peut notamment exiger de l'émetteur, de l'offreur ou de la personne qui sollicite l'admission à la négociation qu'il inclue dans le

nemen, indien dat noodzakelijk is voor de bescherming van de beleggers.

§ 3. Binnen tien werkdagen na de indiening van een volledig dossier, stelt de FSMA de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling, naar gelang het geval, alsook de eventueel betrokken [marktexploitanten] in kennis van haar beslissing om het prospectus goed te keuren en, in voorkomend geval, een gedeeltelijke vrijstelling van de prospectusplicht te verlenen, om een volledige vrijstelling van de prospectusplicht te verlenen of om de goedkeuring van het prospectus te weigeren.

§ 3 gewijzigd bij artikel 138 van de wet van 21 november 2017 – BS 7 december 2017

§ 4. Wanneer de FSMA geen van de in § 3 bedoelde beslissingen heeft genomen, kunnen de personen die de in § 1 bedoelde kennisgeving hebben verricht, de FSMA met een ter post aangetekende brief of een brief met ontvangstbewijs aanmanen om dit te doen. Een dergelijke aanmaning kan ten vroegste geschieden tien werkdagen na het antwoord op het laatste verzoek dat de FSMA met toepassing van § 2 heeft geformuleerd, of, bij gebrek aan een dergelijk verzoek, ten vroegste tien werkdagen na de in § 1 bedoelde kennisgeving. Indien de FSMA, na een termijn van tien werkdagen na de in dit lid bedoelde aanmaning, in gebreke blijft hetzij om, met opgave van de ontbrekende elementen, de beslissing te nemen dat het dossier onvolledig is, hetzij om één van de in § 3 bedoelde beslissingen te nemen, wordt het verzoek tot goedkeuring van het prospectus of tot verlening van een volledige vrijstelling van de prospectusplicht, geacht te zijn geweigerd.

§ 5. De in § 2 bedoelde termijn van tien werkdagen wordt verlengd tot twintig werkdagen als de FSMA in de tien voorafgaande jaren geen registratiedocument of prospectus heeft goedgekeurd over een openbare aanbieding van beleggingsinstrumenten van diezelfde uitgevende instelling of een toelating van

prospectus des informations complémentaires si la protection des investisseurs l'exige.

§ 3. Dans les 10 jours ouvrables à dater de la présentation d'un dossier complet, la FSMA notifie à l'émetteur, à l'offreur ou la personne qui sollicite l'admission à la négociation, selon le cas, de même qu'aux [opérateurs de marché éventuellement concernés], sa décision soit d'approuver le prospectus, et d'accorder le cas échéant une dispense partielle de l'obligation de publier un prospectus, soit d'accorder une dispense totale de l'obligation de publier un prospectus, soit de refuser d'approuver le prospectus.

§ 3 modifié par l'article 138 de la loi du 21 novembre 2017 – MB 7 décembre 2017

§ 4. Lorsque la FSMA n'a pris aucune des décisions visées au § 3, les personnes qui ont donné l'avis prévu au § 1^{er} peuvent, par courrier recommandé à la poste ou avec accusé de réception, mettre la FSMA en demeure de le faire. Cette mise en demeure ne peut avoir lieu qu'à l'expiration d'un délai de 10 jours ouvrables à dater de la réponse apportée à la dernière demande formulée par la FSMA en application du § 2 ou, en l'absence d'une telle demande, au plus tôt à l'expiration d'un délai de 10 jours ouvrables à dater de l'avis visé au § 1^{er}. Si, à l'expiration d'un délai de 10 jours ouvrables à dater de la mise en demeure visée au présent alinéa, la FSMA reste en défaut, soit de décider, que le dossier est incomplet, en citant les éléments manquants, soit de prendre l'une des décisions visées au § 3, la demande d'approbation du prospectus ou de dispense totale de l'obligation de publier un prospectus est réputée être rejetée.

§ 5. Le délai de 10 jours ouvrables visé au § 2 est portés à 20 jours ouvrables si, au cours des dix années qui précèdent, la FSMA n'a pas approuvé de document d'enregistrement ou de prospectus relatif à une offre publique d'instruments de placement du même émetteur ou à une admission à la négociation sur un

beleggingsinstrumenten van diezelfde uitgevende instelling tot de verhandeling op een gereglementeerde markt.

§ 6. Enkel de personen die de in § 1 bedoelde kennisgeving hebben verricht, kunnen, conform artikel 121 van de wet van 2 augustus 2002, beroep instellen tegen de weigering van de FSMA om het prospectus goed te keuren of om een volledige of gedeeltelijke vrijstelling van de prospectusplicht te verlenen, of tegen de in § 4 bedoelde beslissing dat het dossier nog niet als volledig kan worden beschouwd. Tegen de door de FSMA genomen beslissing om het prospectus goed te keuren, is geen beroep mogelijk.

§ 7. De definitieve tekst van het goedgekeurde prospectus moet bij de FSMA worden gedeponneerd vóór die wordt gepubliceerd.

marché réglementé des instruments de placement de cet émetteur.

§ 6. Seules les personnes qui ont donné l'avis prévu au § 1^{er} peuvent introduire un recours, conformément à l'article 121 de la loi du 2 août 2002, contre un refus de la FSMA d'approuver le prospectus ou d'accorder une dispense totale ou partielle de l'obligation de publier un prospectus ou contre la décision visée au § 4 énonçant que le dossier est incomplet. La décision d'approbation du prospectus par la FSMA n'est pas susceptible de recours.

§ 7. La version finale du prospectus approuvé doit être déposée à la FSMA préalablement à sa publication.

AFDELING 7

Aanvulling op het prospectus

Art. 53

§ 1. Elke met de informatie in het prospectus verband houdende belangrijke nieuwe ontwikkeling, materiële vergissing of onjuistheid die van invloed kan zijn op de beoordeling van de beleggingsinstrumenten en zich voordoet of wordt geconstateerd tussen het tijdstip van goedkeuring van het prospectus en de definitieve afsluiting van de openbare aanbidding of, in voorkomend geval, het tijdstip waarop de verhandeling op een gereglementeerde markt aanvangt, [indien dit tijdstip na de afsluiting van het bod is gesitueerd,] wordt vermeld in een aanvulling op het prospectus.

§ 1 gewijzigd bij artikel 34, 1° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 2. De aanvulling op het prospectus wordt binnen ten hoogste zeven werkdagen op dezelfde wijze goedgekeurd [...] als het oorspronkelijke prospectus. Ook de samenvatting en eventuele vertalingen daarvan worden zo nodig aangevuld, zodat rekening kan worden gehouden met

SECTION 7

Supplément au prospectus

Art. 53

§ 1^{er}. Tout fait nouveau significatif ou toute erreur ou inexactitude substantielle concernant les informations contenues dans le prospectus, qui est de nature à influencer l'évaluation des instruments de placement et survient ou est constaté entre l'approbation du prospectus et la clôture définitive de l'offre publique ou, le cas échéant, le début de la négociation sur le marché concerné [s'il est postérieur à la clôture de l'offre,] est mentionné dans un supplément au prospectus.

§ 1^{er} modifié par l'article 34, 1° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

§ 2. Le supplément est approuvé, dans un délai maximal de sept jours ouvrables, de la même manière [...] que le prospectus initial. Le résumé, et toute traduction éventuelle de celui-ci, donne également lieu à un supplément si cela s'avère nécessaire pour tenir compte des nouvelles

nieuwe, in de aanvulling op het prospectus opgenomen informatie.

informations figurant dans le supplément au prospectus.

§ 2 gewijzigd bij artikel 34, 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 2 modifié par l'article 34, 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

[§ 3. In geval van een openbare aanbieding van beleggingsinstrumenten hebben de beleggers die hebben aanvaard om al vóór de publicatie van de aanvulling op het prospectus de beleggingsinstrumenten te kopen of erop in te schrijven, het recht om hun aanvaarding gedurende twee werkdagen na de publicatie van die aanvulling in te trekken, op voorwaarde dat de in § 1 bedoelde nieuwe ontwikkeling, vergissing of onjuistheid zich heeft voorgedaan vóór de definitieve afsluiting van de openbare aanbieding en vóór de levering van de beleggingsinstrumenten. Deze termijn kan worden verlengd door de uitgevende instelling of door de aanbieder. De uiterste datum voor het recht tot intrekking wordt vermeld in de aanvulling op het prospectus.]

[§ 3. En cas d'offre publique d'instruments de placement, les investisseurs qui ont déjà accepté d'acheter les instruments de placement ou d'y souscrire avant que le supplément ne soit publié ont le droit de révoquer leur acceptation pendant deux jours ouvrables après la publication du supplément, à condition que le fait nouveau, l'erreur ou l'inexactitude visé au paragraphe 1 soit antérieur à la clôture définitive de l'offre publique et à la livraison des instruments de placement. Ce délai peut être prorogé par l'émetteur ou l'offreur. La date à laquelle le droit de révocation prend fin est indiquée dans le supplément.]

§ 3 vervangen bij artikel 34, 3° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 3 remplacé par l'article 34, 3° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

AFDELING 8

SECTION 8

Geldigheidsduur van het prospectus

Durée de validité du prospectus

Art. 54

Art. 54

[§ 1. Een prospectus blijft na goedkeuring twaalf maanden geldig voor in dit hoofdstuk bedoelde openbare aanbiedingen of toelatingen tot de verhandeling, op voorwaarde dat het wordt aangevuld met de krachtens artikel 53 vereiste gegevens.]

[§ 1^{er}. Un prospectus reste valide douze mois après son approbation pour des offres publiques ou admissions à la négociation visées au présent chapitre, pour autant qu'il soit actualisé par les éléments requis en vertu de l'article 53.]

§ 1 vervangen bij artikel 35, 1° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 1^{er} remplacé par l'article 35, 1° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

§ 2. Bij een aanbiedingsprogramma blijft het basisprospectus [na goedkeuring] twaalf maanden geldig, op voorwaarde dat het wordt aangevuld met geactualiseerde gegevens over de uitgevende instelling en over de beleggingsinstrumenten die aan het publiek

§ 2. Dans le cas d'un programme d'offre, un prospectus de base reste valide pendant 12 mois [après son approbation], pour autant qu'il soit complété par des données actualisées sur l'émetteur et sur les instruments de placement

worden aangeboden of tot de verhandeling worden toegelaten, overeenkomstig artikel 53.

devant être offerts au public ou proposés à la négociation, conformément à l'article 53.

§ 2 gewijzigd bij artikel 35, 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 2 modifié par l'article 35, 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

§ 3. Een eerder goedgekeurd registratiedocument in de zin van artikel 48, blijft na de goedkeuring ervan twaalf maanden geldig, op voorwaarde dat het wordt geactualiseerd overeenkomstig artikel 48, § 3, of artikel 53.

§ 3. Un document d'enregistrement au sens de l'article 48, préalablement approuvé, reste valide pendant douze mois après son approbation, pour autant qu'il soit actualisé conformément aux articles 48, § 3, ou 53.

TITEL V

TITRE V

BEMIDDELING

INTERMÉDIATION

HOOFDSTUK I

CHAPITRE I^{er}

Toepassingsgebied

Champ d'application

Art. 55

Art. 55

[§ 1. Deze titel is van toepassing op elke plaatsing van beleggingsinstrumenten op het Belgisch grondgebied.

[§ 1^{er}. Le présent titre s'applique à tout placement d'instruments de placement effectué sur le territoire belge.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1 is deze titel niet van toepassing op :

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, le présent titre n'est pas applicable :

1° de plaatsing van beleggingsinstrumenten uitgegeven door instellingen voor collectieve belegging;

1° au placement d'instruments de placement émis par des organismes de placement collectif;

2° [een in artikel 3, § 2, a) of b), bedoelde aanbieding, die geen openbaar karakter heeft.]

[2° en cas d'offre ne revêtant pas un caractère public, visée à l'article 3, § 2, a) ou b)]

§ 2, 2° vervangen bij artikel 42, 1° van de wet van 18 december 2016 – BS 20 december 2016

§ 2, 2° remplacé par l'article 42, 1° de la loi du 18 décembre 2016 – MB 20 décembre 2016

[[...]]

[[...]]

§ 2, 3° ingevoegd bij artikel 96 van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014 en opgeheven bij artikel 42, 2° van de wet van 18 december 2016 – BS 20 december 2016

§ 2, 3° inséré par l'article 96 de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mei 2014 et abrogé par l'article 42, 2° de la loi du 18 décembre 2016 – MB 20 décembre 2016

Artikel vervangen bij artikel 36 van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

Article remplacé par l'article 36 de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

HOOFDSTUK II

Bemiddelingsmonopolie

Art. 56

Enkel de volgende personen of instellingen mogen bemiddelingswerkzaamheden verrichten [...] :

1ste lid gewijzigd bij artikel 37, 1° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

a) de Europese Centrale Bank, de Nationale Bank van België en de andere centrale banken van de lidstaten van de Europese Economische Ruimte;

b) de kredietinstellingen die zijn ingeschreven op de lijst [bedoeld in artikel 14 van de [wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen],] met uitzondering van de gemeentespaarkassen;

1ste lid, b) gewijzigd bij artikel 91, 1° van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014 en bij artikel 140, 1° van de wet van 25 oktober 2016 – BS 18 november 2016

c) de in België gevestigde bijkantoren van kredietinstellingen die ressorteren onder het recht van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte en geregistreerd zijn [overeenkomstig artikel 312 van de wet van 25 april 2014;]

1ste lid, c) gewijzigd bij artikel 91, 2° van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014

d) de niet in België gevestigde kredietinstellingen die ressorteren onder het recht van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte en in België werkzaam zijn [overeenkomstig artikel 313 van de wet van 25 april 2014;]

1ste lid, d) gewijzigd bij artikel 91, 3° van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014

CHAPITRE II

Monopole d'intermédiation

Art. 56

Seuls les personnes ou établissements suivants peuvent pratiquer l'intermédiation [...] :

Alinéa 1^{er} modifié par l'article 37, 1° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

a) la Banque centrale européenne, la Banque Nationale de Belgique et les autres banques centrales des Etats membres de l'Espace économique européen;

b) les établissements de crédit inscrits à la liste [visée à l'article 14 de la [loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse],] à l'exception des caisses d'épargne communales;

Alinéa 1^{er}, b) modifié par l'article 91, 1° de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014 et par l'article 140, 1° de la loi du 25 octobre 2016 – MB 18 novembre 2016

c) les succursales établies en Belgique d'établissements de crédit relevant du droit d'un autre Etat membre de l'Espace économique européen, enregistrées [conformément à l'article 312 de la loi du 25 avril 2014;]

Alinéa 1^{er}, c) modifié par l'article 91, 2° de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014

d) les établissements de crédit non établis en Belgique qui relèvent du droit d'un autre Etat membre de l'Espace économique européen et exercent des activités en Belgique [conformément à l'article 313 de la loi du 25 avril 2014;]

Alinéa 1^{er}, d) modifié par l'article 91, 3° de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014

[e] de beursvennootschappen bedoeld [in boek XII, titel II van de wet van 25 april 2014];]

1ste lid, e) vervangen bij artikel 37, 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013 en gewijzigd bij artikel 140, 2° van de wet van 25 oktober 2016 – BS 18 november 2016

f) de [vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies] bedoeld [in titel III van de wet van 25 oktober 2016 betreffende de toegang tot het beleggingsdienstenbedrijf en betreffende het statuut van en het toezicht op de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies];

§ 1, f) gewijzigd bij artikel 124 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007 en bij artikel 140, 3° van de wet van 25 oktober 2016 – BS 18 november 2016

g) de beleggingsondernemingen die ressorteren onder het recht van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte en in België werkzaam zijn [overeenkomstig titel II, hoofdstuk III, afdeling I van de wet van 25 oktober 2016];

§ 1, g) gewijzigd bij artikel 140, 4° van de wet van 25 oktober 2016 – BS 18 november 2016

h) de in België gevestigde bijkantoren van beleggingsondernemingen die ressorteren onder het recht van landen die geen lid zijn van de Europese Economische Ruimte en in België werkzaam zijn [overeenkomstig titel II, hoofdstuk III, afdeling III van de wet van 25 oktober 2016];

§ 1, h) gewijzigd bij artikel 140, 5° van de wet van 25 oktober 2016 – BS 18 november 2016

i) de beleggingsondernemingen die ressorteren onder het recht van landen die geen lid zijn van de Europese Economische Ruimte en in België werkzaam zijn via dienstverrichtingen, voorzover hun bemiddelingswerkzaamheden in overeenstemming zijn met het statuut waaraan zij onderworpen zijn [krachtens titel II, hoofdstuk III, afdeling IV van de wet van 25 oktober 2016].

[e] les sociétés de bourse visées [au livre XII, titre II de la loi du 25 avril 2014];]

Alinéa 1^{er}, e) remplacé par l'article 37, 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013 et modifié par l'article 140, 2° de la loi du 25 octobre 2016 – MB 18 novembre 2016

f) les [sociétés de gestion de portefeuilles et de conseil en investissement] visées [au titre III de la loi du 25 octobre 2016 relative à l'accès à l'activité de prestation de services d'investissement et au statut et au contrôle des sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement];

§ 1^{er}, f) modifié par l'article 124 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007 et par l'article 140, 3° de la loi du 25 octobre 2016 – MB 18 novembre 2016

g) les entreprises d'investissement relevant du droit d'un autre Etat membre de l'Espace économique européen et opérant en Belgique [en vertu du titre II, chapitre III, section Ire de la loi du 25 octobre 2016];

§ 1^{er}, g) modifié par l'article 140, 4° de la loi du 25 octobre 2016 – MB 18 novembre 2016

h) les succursales établies en Belgique d'entreprises d'investissement relevant du droit de pays non membres de l'Espace économique européen et opérant en Belgique [conformément au titre II, chapitre III, section III de la loi du 25 octobre 2016];

§ 1^{er}, h) modifié par l'article 140, 5° de la loi du 25 octobre 2016 – MB 18 novembre 2016

i) les entreprises d'investissement relevant du droit de pays non membres de l'Espace économique européen et opérant en Belgique par voie de prestation de services, pour autant que l'intermédiation soit conforme au statut auquel elles sont soumises [en vertu du titre II, chapitre III, section IV de la loi du 25 octobre 2016].

§ 1, i) gewijzigd bij artikel 140, 6° van de wet van 25 oktober 2016 – BS 18 november 2016

[Het eerste lid doet geen afbreuk aan de mogelijkheid voor de aanbieder of de uitgevende instelling :

a) om zelf de instrumenten te plaatsen die hij of zij uitgeeft,

b) om tussenpersonen in bank- of beleggingsdiensten die zijn ingeschreven op de lijst als bedoeld in artikel 7, § 3, van de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten en de distributie van financiële instrumenten, hiermee te gelasten, ingeval de uitgevende instelling of de aanbieder een gereguleerde onderneming in de zin van die wet is, of

c) om een met de uitgevende instelling of de aanbieder verbonden onderneming hiermee te gelasten, ingeval de aanbieder tot de personeelsleden van die verbonden onderneming gericht is.

[d) om een beroep te doen op de door een verlener van alternatieve-financieringsdiensten aangeboden diensten om zijn/haar beleggingsinstrumenten te commercialiseren conform Titel II van de wet van 18 december 2016 tot regeling van de erkenning en de afbakening van crowdfunding en houdende diverse bepalingen inzake financiën.]]

2de lid, d) ingevoegd bij artikel 43 van de wet van 18 december 2016 – BS 20 december 2016

2de lid vervangen bij artikel 37, 3° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 1^{er}, i) modifié par l'article 140, 6° de la loi du 25 octobre 2016 – MB 18 novembre 2016

[L'alinéa 1^{er} ne porte pas préjudice à la possibilité pour l'offreur ou l'émetteur :

a) de placer lui-même les instruments qu'il émet,

b) de confier cette tâche à des intermédiaires en services bancaires ou en services d'investissement inscrits à la liste visée à l'article 7, § 3 de la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement et à la distribution d'instruments financiers, dans le cas où l'émetteur ou l'offreur est une entreprise réglementée au sens de cette loi, ou

c) de confier cette tâche à une entreprise liée à l'émetteur ou à l'offreur dans le cas où l'offre s'adresse aux membres du personnel de l'entreprise liée.

[d) de recourir aux services d'un prestataire de services de financement alternatif afin de commercialiser ses instruments de placement conformément au Titre II de la loi du 18 décembre 2016 organisant la reconnaissance et l'encadrement du crowdfunding et portant des dispositions diverses en matière de finances]]

Alinéa 2, d) inséré par l'article 43 de la loi du 18 décembre 2016 – MB 20 décembre 2016

Alinéa 2 remplacé par l'article 37, 3° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

TITEL VI

**RECLAME EN ANDERE DOCUMENTEN EN
BERICHTEN DIE BETREKKING HEBBEN OP DE
VERRICHTING**

HOOFDSTUK I

Toepassingsgebied

Art. 57

§ 1. Deze titel is van toepassing :

1° op de openbare aanbiedingen van beleggingsinstrumenten die plaatsvinden op het Belgische grondgebied en op de toelatingen van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een Belgische gereglemeenteerde markt;

2° op de openbare aanbiedingen van effecten en op de toelatingen van effecten tot de verhandeling op gereglemeenteerde markten indien deze aanbiedingen of toelatingen in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte plaatsvinden en er een prospectus voor is opgesteld dat door de FSMA is goedgekeurd conform afdeling 1 van hoofdstuk II van titel IV.

§ 2. In afwijking van § 1, 1° is artikel 60 niet van toepassing op de openbare aanbiedingen die plaatsvinden op het Belgische grondgebied, noch op de toelatingen tot de verhandeling op een Belgische gereglemeenteerde markt waarvoor geen publicatie van een prospectus wordt vereist door hoofdstuk I van titel IV.

[...]

§ 2, 2de lid opgeheven bij artikel 38 van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

[[Art. 57/1

De Koning kan, onder de voorwaarden en rekening houdend met de aanpassingen die Hij bepaalt, alle of een deel van de bepalingen van deze titel en van de titels VII, XI en XIII van toepassing verklaren op aanbiedingen van

TITRE VI

**COMMUNICATIONS À CARACTÈRE
PROMOTIONNEL ET AUTRES DOCUMENTS ET
AVIS SE RAPPORANT À L'OPÉRATION**

CHAPITRE I^{er}

Champ d'application

Art. 57

§ 1^{er}. Le présent titre s'applique :

1° aux offres publiques d'instruments de placement qui ont lieu sur le territoire belge et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur un marché réglementé belge;

2° aux offres publiques de valeurs mobilières et aux admissions à la négociation de valeurs mobilières sur des marchés réglementés lorsque ces offres ou admissions ont lieu dans un autre Etat membre de l'Espace économique européen et qu'elles ont fait l'objet d'un prospectus approuvé par la FSMA conformément à la section 1 du chapitre II du titre IV.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, 1°, l'article 60 ne s'applique pas aux offres publiques qui ont lieu sur le territoire belge et aux admissions à la négociation sur un marché réglementé belge ne nécessitant pas la publication d'un prospectus en vertu du chapitre I^{er} du titre IV.

[...]

§ 2, alinéa 2 abrogé par l'article 38 de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

[[Art. 57/1

Le Roi peut, dans les conditions et compte tenu des adaptations qu'il détermine, déclarer tout ou partie des dispositions du présent titre et des titres VII, XI et XIII, applicables à des offres d'instruments de placement qui sont effectuées

beleggingsinstrumenten die plaatsvinden op het Belgische grondgebied en niet onder artikel 57 vallen, waaronder aanbiedingen als bedoeld in artikel 16.]

sur le territoire belge et qui ne sont pas visées par l'article 57, en ce compris à des offres visées à l'article 16.]

Artikel ingevoegd bij artikel 28 van de wet van 2 juli 2010 - BS 28 september 2010 en vervangen bij artikel 39 van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

Article inséré par l'article 28 de la loi du 2 juillet 2010 - MB 28 septembre 2010 et remplacé par l'article 39 de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

HOOFDSTUK II

CHAPITRE II

Inhoud van de reclame en van de andere documenten en berichten die betrekking hebben op de verrichting

Contenu des communications à caractère promotionnel et des autres documents et avis se rapportant à l'opération

Art. 58

Art. 58

§ 1. De reclame en de andere documenten en berichten die betrekking hebben op een openbare aanbidding of een toelating tot de verhandeling als bedoeld in deze titel en die worden verspreid op initiatief van de uitgevende instelling, de aanbieder, de aanvrager van de toelating tot de verhandeling of de door hen aangestelde tussenpersonen, moeten aan de volgende vereisten voldoen :

§ 1^{er}. Les communications à caractère promotionnel et les autres documents et avis se rapportant à une offre publique ou une admission à la négociation visée au présent titre, qui sont diffusés à l'initiative de l'émetteur, l'offreur, la personne qui sollicite l'admission à la négociation ou les intermédiaires désignés par eux, doivent répondre aux exigences suivantes :

1° in voorkomend geval wordt erin vermeld dat er een prospectus is, wordt of zal worden gepubliceerd en wordt aangegeven waar de beleggers dit prospectus kunnen verkrijgen;

1° le cas échéant, ils annoncent qu'un prospectus a été, est ou sera publié et indiquent où les investisseurs pourront se le procurer;

2° de erin vervatte informatie mag niet onjuist of misleidend zijn;

2° les informations qu'ils contiennent ne peuvent être trompeuses ou inexactes;

3° de erin vervatte informatie stemt overeen met de in het prospectus verstrekte informatie of, indien het prospectus op een later tijdstip wordt gepubliceerd, met de informatie die in het prospectus moet worden verstrekt.

3° les informations qu'ils contiennent sont compatibles avec les informations contenues dans le prospectus si celui-ci a déjà été publié ou devant y figurer si celui-ci est publié ultérieurement.

§ 2. De reclame moet duidelijk als zodanig herkenbaar zijn.

§ 2. Les communications à caractère promotionnel doivent être clairement reconnaissables en tant que telles.

§ 3. Onverminderd § 1 moet alle informatie over de openbare aanbidding van effecten of de toelating van effecten tot de verhandeling op een

§ 3. Sans préjudice du § 1^{er}, toute information en ce qui concerne l'offre au public ou l'admission à la négociation sur un marché réglementé, quel

gereguleerde markt, ongeacht de wijze waarop zij wordt meegedeeld en ook al wordt zij niet voor reclamedoeleinden verstrekt, steeds stroken met de informatie die in het prospectus is vermeld.

§ 4. Onverminderd de §§ 1, 2 en 3 kan de Koning andere vereisten opleggen aan de in § 1 bedoelde reclame en andere documenten en berichten die betrekking hebben op openbare aanbiedingen of toelatingen tot de verhandeling op het Belgische grondgebied, daarbij in voorkomend geval een onderscheid makend naargelang het betrokken type beleggingsinstrument.

Art. 59

De belangrijke informatie die, rechtstreeks of onrechtstreeks, is verstrekt door de uitgevende instelling of de aanbieder en die is gericht tot de gekwalificeerde beleggers of tot speciale categorieën van beleggers, inclusief de informatie die is verstrekt in het kader van bijeenkomsten over aanbiedingen van beleggingsinstrumenten en de informatie die is meegedeeld aan financiële analisten, wordt verstrekt aan alle beleggers aan wie het aanbod is gericht.

Indien er een prospectus moet worden gepubliceerd overeenkomstig hoofdstuk I van titel IV of overeenkomstig de nationale wetgeving van de lidstaat van de Europese Economische Ruimte waar de openbare aanbieding plaatsheeft of waar toelating tot de verhandeling wordt aangevraagd, wordt deze essentiële informatie opgenomen in het prospectus of in een aanvulling op het prospectus.

que soit son mode de diffusion, même si elle n'a pas de visée promotionnelle, doit toujours concorder avec les informations fournies dans le prospectus.

§ 4. Sans préjudice des §§ 1^{er}, 2 et 3, le Roi peut prévoir d'autres exigences applicables aux communications, autres documents et avis visés au § 1^{er} qui ont trait à des offres publiques ou des admissions à la négociation sur le territoire belge, en distinguant le cas échéant selon le type d'instruments de placement concerné.

Art. 59

Les informations importantes fournies, de manière directe ou indirecte, par l'offreur ou l'émetteur et adressées aux investisseurs qualifiés ou à des catégories spéciales d'investisseurs, y compris celles diffusées à la faveur de réunions ayant trait à des offres d'instruments de placement ainsi que celles communiquées aux analystes financiers, sont communiquées à tous les investisseurs auxquels l'offre s'adresse.

Lorsqu'un prospectus doit être publié conformément au chapitre Ier du titre IV ou à la législation nationale de l'Etat membre de l'Espace économique européen dans lequel l'offre publique a lieu ou l'admission à la négociation est demandée, ces informations figurent dans le prospectus ou dans un supplément au prospectus.

HOOFDSTUK III

Controle door de FSMA

Art. 60

§ 1. De reclame en de andere documenten en berichten die betrekking hebben op een openbare aanbieder of een toelating tot de verhandeling als bedoeld in deze titel en die worden verspreid op initiatief van de uitgevende instelling, de aanbieder, de aanvrager van de toelating tot de verhandeling of de door hen aangestelde tussenpersonen, mogen pas openbaar worden gemaakt nadat zij door de FSMA zijn goedgekeurd, rekening houdend met de vereisten waarvan sprake in de artikelen 58 en 59, en de ter uitvoering van artikel 58 genomen besluiten.

[De FSMA kan de nadere regels en procedures bepalen volgens welke de goedkeuring van de in het eerste lid bedoelde documenten kan gebeuren. Hierbij houdt de FSMA rekening met de aard en de inhoud van deze documenten, waarbij ze onder meer het gestandaardiseerd, en recurrent, karakter van de documenten en het gebruikte medium als criteria in aanmerking neemt.]

§ 1, 2de lid ingevoegd bij artikel 97 van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014

§ 2. De FSMA spreekt zich uit binnen vijf werkdagen na ontvangst van de in § 1 bedoelde reclame, andere documenten en berichten.

[Als de in § 1 bedoelde reclame en andere documenten en berichten informatie bevatten waarvan de FSMA enkel kan nagaan of die overeenstemt met de informatie die vervat is in het prospectus als zij over de goedgekeurde versie van het prospectus beschikt, begint de in § 2 vastgestelde termijn van vijf werkdagen te lopen, naargelang het geval, op het ogenblik dat de FSMA het prospectus goedkeurt conform artikel 32, 41 of 52, of op het ogenblik dat de

CHAPITRE III

Contrôle par la FSMA

Art. 60

§ 1^{er}. Les communications à caractère promotionnel et les autres documents et avis se rapportant à une offre publique ou une admission à la négociation visée au présent titre, qui sont diffusés à l'initiative de l'émetteur, l'offreur, la personne qui sollicite l'admission à la négociation ou les intermédiaires désignés par eux, ne peuvent être rendus publics qu'après avoir été approuvés par la FSMA, compte tenu des exigences prévues aux articles 58 et 59, ainsi que par les arrêtés pris en exécution de l'article 58.

[La FSMA peut déterminer les modalités et procédures selon lesquelles l'approbation des documents visés à l'alinéa 1^{er} peut s'effectuer. La FSMA tient compte, à cet effet, de la nature et du contenu de ces documents, retenant notamment comme critères le caractère standardisé et récurrent des documents et le média utilisé.]

§ 1^{er}, alinéa 2 inséré par l'article 97 de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mei 2014

§ 2. La FSMA se prononce dans les 5 jours ouvrables à dater de la réception des communications à caractère promotionnel, autres documents et avis visés au § 1^{er}.

[Si les communications à caractère promotionnel, autres documents et avis visés au paragraphe 1^{er} comportent des informations dont la FSMA ne saurait vérifier la compatibilité avec les informations figurant dans le prospectus que si elle dispose de la version approuvée du prospectus, le délai de cinq jours ouvrables prévu au paragraphe 2 commence à courir à compter de l'approbation du prospectus par la FSMA conformément à l'article 32, 41 ou 52 ou à

kennisgeving is verricht als bedoeld in artikel 38, § 1, 4^o.]

compter de la notification prévue à l'article 38, § 1^{er}, 4^o, selon le cas.]

§ 2, 2de lid ingevoegd bij artikel 40 van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 2, alinéa 2 inséré par l'article 40 de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

§ 3. In voorkomend geval, moet, samen met de originele versie, een vertaling in het Nederlands, in het Frans of in een taal die gangbaar is in internationale financiële kringen en die door de FSMA wordt aanvaard, van de in § 1 bedoelde reclame en andere documenten en berichten aan de FSMA worden overgelegd voor onderzoeksdoeleinden.

§ 3. Une traduction des communications à caractère promotionnel et des autres documents et avis visés au § 1^{er}, en français, en néerlandais ou dans une langue usuelle dans la sphère financière internationale et acceptée par la FSMA doit, le cas échéant, être transmise à la FSMA aux fins d'examen en même temps que la version originale.

§ 4. Enkel de aanbieder, de uitgevende instelling, de aanvrager van de toelating tot de verhandeling, naar gelang het geval, en/of de door hen aangestelde tussenpersonen mogen, conform artikel 121 van de wet van 2 augustus 2002, beroep instellen tegen een weigering van de FSMA om de reclame en de andere documenten en berichten goed te keuren. Tegen de beslissing om de reclame en de andere documenten en berichten goed te keuren, kan geen beroep worden ingesteld.

§ 4. Seuls l'offreur, l'émetteur, la personne qui sollicite l'admission à la négociation, selon le cas et/ou les intermédiaires désignés par eux peuvent introduire un recours conformément à l'article 121 de la loi du 2 août 2002, contre un refus de la FSMA d'approuver les communications à caractère promotionnel, autres documents et avis. La décision de les approuver n'est pas susceptible de recours.

§ 5. In de reclame en in de andere documenten en berichten bedoeld in § 1 mag geen gewag worden gemaakt van het optreden van de FSMA of van enige andere bevoegde autoriteit van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte, met uitzondering van de vermelding dat het prospectus is goedgekeurd.

§ 5. Aucune mention de l'intervention de la FSMA ou de toute autre autorité compétente d'un Etat membre de l'Espace économique européen ne peut être faite dans les communications à caractère promotionnel et dans les autres documents et avis visés au § 1^{er}, excepté la mention de l'approbation du prospectus.

TITEL VII

TITRE VII

VERANTWOORDELIJKHEID

RESPONSABILITÉ

Art. 61

Art. 61

§ 1. Wanneer het prospectus ter goedkeuring wordt voorgelegd aan de FSMA, wordt er duidelijk in vermeld wie verantwoordelijk is voor het integrale prospectus en de eventuele aanvullingen hierop. De verantwoordelijke personen worden geïdentificeerd aan de hand van hun naam en functie of, indien het

§ 1^{er}. Lorsque le prospectus est soumis à l'approbation de la FSMA, il indique clairement qui est responsable de l'intégralité du prospectus et de ses éventuels suppléments. Les personnes responsables sont identifiées par leur

rechtspersonen zijn, aan de hand van hun naam en statutaire zetel.

De verantwoordelijkheid voor het integrale prospectus en de eventuele aanvullingen hierop kan uitsluitend worden gedragen door de uitgevende instelling en haar leidinggevende, toezichthoudende of bestuursorganen, de aanbieder, de aanvrager van de toelating tot de verhandeling en de garant.

In het prospectus wordt een verklaring opgenomen van de verantwoordelijke personen waaruit blijkt dat, voorzover hen bekend, de gegevens in het prospectus in overeenstemming zijn met de werkelijkheid en geen gegevens zijn weggelaten waarvan de vermelding de strekking van het prospectus zou wijzigen. Onverminderd het eerste lid kunnen in het prospectus de personen worden vermeld die verantwoordelijk zijn voor een deel van het prospectus en de eventuele aanvullingen hierop.

§ 2. Niettegenstaande elk andersluidend beding in het nadeel van de belegger, zijn de overeenkomstig § 1, eerste lid aangewezen personen tegenover de belanghebbenden hoofdelijk verplicht tot herstel van het nadeel veroorzaakt door de misleidende of onjuiste aard van de informatie in het prospectus en de eventuele aanvullingen hierop of door het ontbreken in het prospectus en de eventuele aanvullingen hierop van de informatie voorgeschreven door deze wet, door Verordening nr. 809/2004 [, door de andere gedelegeerde handelingen vastgesteld door de Europese Commissie ter uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG,] of door de met toepassing van deze wet genomen besluiten.

§ 2, 1ste lid gewijzigd bij artikel 41, 1° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

nom et fonction, ou, dans le cas des personnes morales, par leur nom et siège statutaire.

Seuls l'émetteur et ses organes d'administration, de direction ou de surveillance, l'offreur, la personne qui sollicite l'admission à la négociation et le garant peuvent assumer la responsabilité de l'intégralité du prospectus et de ses éventuels suppléments.

Le prospectus reprend une déclaration des personnes responsables certifiant que, à leur connaissance, les données du prospectus sont conformes à la réalité et ne comportent pas d'omission de nature à en altérer la portée. Sans préjudice de l'alinéa 1^{er}, le prospectus peut indiquer les personnes responsables pour une partie du prospectus et ses éventuels suppléments.

§ 2. Nonobstant toute stipulation contraire défavorable à l'investisseur, les personnes désignées conformément au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, sont tenues solidairement envers les intéressés, de la réparation du préjudice causé par le caractère trompeur ou inexact des informations contenues dans le prospectus et ses éventuels suppléments ou par l'absence dans le prospectus et ses éventuels suppléments des informations prescrites par la présente loi, par le Règlement n° 809/2004 [, par les autres actes délégués adoptés par la Commission européenne en exécution de la Directive 2003/71/CE] ou par les arrêtés pris en exécution de la présente loi.

§ 2, alinéa 1^{er} modifié par l'article 41, 1° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

Het nadeel dat de belegger wordt berokkend, wordt, behoudens tegenbewijs, geacht het gevolg te zijn van het ontbreken van of het misleidende of onjuiste karakter van de informatie in het prospectus en de eventuele aanvullingen hierop, indien het ontbreken van deze informatie of het misleidende of onjuiste karakter ervan, van die aard is dat een positief klimaat op de markt kon worden gecreëerd of de aankoopprijs van de beleggingsinstrumenten positief kon worden beïnvloed.

§ 3. Een persoon kan niet alleen op basis van de samenvatting van het prospectus of de vertaling hiervan aansprakelijk worden gesteld, tenzij die misleidende, onjuiste of inconsistente informatie bevat ten aanzien van de andere delen van het prospectus[, of tenzij die, in combinatie met de andere delen van het prospectus, niet de kerngegevens verstrekt om de beleggers te helpen wanneer zij overwegen in die effecten te beleggen].

§ 3 aangevuld bij artikel 41, 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 4. Niettegenstaande elk andersluidend beding in het nadeel van de belegger, zijn de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling, alsook de door hen aangestelde tussenpersonen, verplicht tot herstel van het nadeel veroorzaakt door de misleidende, onjuiste of inconsistente informatie ten aanzien van het prospectus, vervat in de reclame, documenten of berichten met betrekking tot de verrichting die op hun initiatief zijn gepubliceerd, dan wel door de strijdigheid van deze reclame, documenten of berichten met de bepalingen van artikel 58 of genomen krachtens dit artikel.

Het nadeel dat de belegger wordt berokkend, wordt, behoudens tegenbewijs, geacht het gevolg te zijn van het misleidende, onjuiste of inconsistente karakter, ten aanzien van het

Le préjudice subi par l'investisseur est présumé résulter, sauf preuve contraire, de l'absence ou du caractère trompeur ou inexact des informations dans le prospectus et ses éventuels suppléments, lorsque cette absence ou ce caractère trompeur ou inexact était susceptible de créer un sentiment positif dans le marché ou d'influencer positivement le prix d'acquisition des instruments de placement.

§ 3. Aucune responsabilité ne peut être attribuée à quiconque sur la base du seul résumé du prospectus, ou de sa traduction, sauf s'il contient des informations qui ont un caractère trompeur, inexact ou contradictoire par rapport aux autres parties du prospectus[, ou s'il ne fournit pas, lu en combinaison avec les autres parties du prospectus, les informations essentielles permettant d'aider les investisseurs lorsqu'ils envisagent d'investir dans les instruments de placement concernés].

§ 3 complété par l'article 41, 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

§ 4. Nonobstant toute stipulation contraire défavorable à l'investisseur, l'émetteur, l'offreur ou la personne qui sollicite l'admission à la négociation et les intermédiaires désignés par ceux-ci sont tenus de la réparation du préjudice causé par toute communication à caractère promotionnel ou autre document ou avis se rapportant à l'opération, publié à leur initiative, qui contient des informations trompeuses, inexactes ou contradictoires par rapport au prospectus ou par la non-conformité de ces communications, autres documents ou avis avec les dispositions de l'article 58 ou prises en vertu de cet article.

Le préjudice subi par l'investisseur est présumé résulter, sauf preuve contraire, du caractère trompeur, inexact ou contradictoire par rapport au prospectus d'informations contenues dans

prospectus, van de informatie in de reclame of in andere documenten of berichten met betrekking tot de verrichting, dan wel van de strijdigheid van die informatie met de bepalingen van artikel 58 of genomen krachtens dit artikel, indien het misleidende, onjuiste of inconsistente karakter dan wel de strijdigheid van deze informatie van die aard is dat een positief klimaat op de markt kon worden gecreëerd of de aankooprijks van de beleggingsinstrumenten positief kon worden beïnvloed.

toute communication à caractère promotionnel ou autre document ou avis se rapportant à l'opération, ou de la non-conformité de ces informations avec les dispositions de l'article 58 ou prises en vertu de cet article, lorsque ce caractère trompeur, inexact ou contradictoire ou cette non-conformité était susceptible de créer un sentiment positif dans le marché ou d'influencer positivement le prix d'acquisition des instruments de placement.

TITEL VIII

RESULTAAT VAN DE VERRICHTING

HOOFDSTUK I

Toepassingsgebied

Art. 62

Deze titel is van toepassing op de openbare aanbiedingen van beleggingsinstrumenten op het Belgische grondgebied waarvoor de publicatie van een prospectus is vereist krachtens hoofdstuk I van titel IV.

HOOFDSTUK II

Mededeling van het resultaat van de verrichting

Art. 63

Eenieder die een openbare aanbieding als bedoeld in deze titel heeft verwezenlijkt, verstrekt de FSMA alle nuttige inlichtingen over het resultaat van deze verrichting. Indien de verrichting betrekking heeft op effecten met een aandelenkarakter, maakt hij dit resultaat openbaar op de door de FSMA vastgestelde wijze.

TITRE VIII

RÉSULTAT DE L'OPÉRATION

CHAPITRE I^{er}

Champ d'application

Art. 62

Le présent titre s'applique à toute offre publique d'instruments de placement effectuée sur le territoire belge qui requiert la publication d'un prospectus en vertu du chapitre I^{er} du titre IV.

CHAPITRE II

Communication du résultat de l'opération

Art. 63

Ceux qui ont procédé à une offre publique visée au présent titre fournissent à la FSMA tous renseignements utiles sur le résultat de cette opération. Lorsque l'opération porte sur des titres de capital, ils rendent public ce résultat selon les modalités déterminées par la FSMA.

TITEL IX

**OPENBARE MEDEDELINGEN BUITEN HET KADER
VAN EEN OPENBARE AANBIEDING**

Art. 64

Het is verboden om op het Belgische grondgebied een mededeling te verrichten die gericht is aan meer dan [150 natuurlijke of rechtspersonen] die geen gekwalificeerde beleggers zijn, met de bedoeling informatie of raad te verstrekken of de vraag hiernaar uit te lokken in verband met al dan niet reeds uitgegeven beleggingsinstrumenten die het voorwerp uitmaken of zullen uitmaken van een aanbidding tot verkoop of inschrijving, wanneer deze mededeling wordt verricht door de persoon die in staat is om de betrokken beleggingsinstrumenten uit te geven of over te dragen, of door een persoon die voor rekening van laatstgenoemde persoon handelt, tenzij :

***1ste lid, inleidende zijn gewijzigd bij artikel 42,
1° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus
2013***

- de aanbidding tot een van de in artikel 3, § 2, c), d), of e), bedoelde categorieën behoort, of

- de beleggingsinstrumenten het voorwerp kunnen uitmaken van een openbare aanbidding op het Belgische grondgebied zonder dat hiervoor de publicatie van een prospectus is vereist ingevolge hoofdstuk I van titel IV, of

TITRE IX

**COMMUNICATIONS PUBLIQUES EN DEHORS
DU CADRE D'UNE OFFRE PUBLIQUE**

Art. 64

Est interdite toute communication effectuée sur le territoire belge, à l'attention de plus de [150 personnes physiques ou morales], autres que des investisseurs qualifiés, tendant à offrir des renseignements ou des conseils ou à susciter des demandes de renseignements ou de conseils relatifs à des instruments de placement créés ou non encore créés qui font ou feront l'objet d'une offre en vente ou en souscription, lorsque cette communication émane de celui qui est en mesure d'émettre ou de céder les instruments de placement concernés ou est effectuée pour son compte, sauf si :

***Alinéa 1^{er}, phrase liminaire modifiée par
l'article 42, 1° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6
août 2013***

- l'offre tombe dans l'une des catégories visées à l'article 3, § 2, c), d) ou e), ou

- les instruments de placement peuvent faire l'objet d'une offre publique sur le territoire belge sans que la publication d'un prospectus soit requise en vertu du chapitre I^{er} du titre IV, ou

[- bij de autoriteit die bevoegd is om het prospectus bij een openbare aanbidding goed te keuren, een voorafgaand verzoek is ingediend tot goedkeuring van het prospectus of tot vrijstelling van de prospectusplicht en deze autoriteit zich hier nog niet over heeft uitgesproken en, wanneer de openbare aanbidding betrekking heeft op beleggingsinstrumenten die worden uitgegeven door een instelling voor collectieve belegging, hetzij (i) bij de FSMA een voorafgaande aanvraag tot inschrijving overeenkomstig artikel 30 van de wet van 3 augustus 2012 is ingediend, dan wel aan de FSMA een kennisgeving als bedoeld in artikel 93, lid 3, van Richtlijn 2009/65/EG is overgelegd, hetzij (ii) bij de FSMA een voorafgaande aanvraag tot inschrijving overeenkomstig artikel 197 of artikel 259 van de wet van 19 april 2014 is ingediend, of]

1ste lid, 3de streepje vervangen bij artikel 405, 1° van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014

[- het prospectus voor een openbare aanbidding op geldige wijze is goedgekeurd door de FSMA of door de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte en aan de voorwaarden van artikel 38 is voldaan en, wanneer het openbaar aanbod betrekking heeft op beleggingsinstrumenten die worden uitgegeven door een instelling voor collectieve belegging, de betrokken instelling en, in voorkomend geval, het betrokken compartiment zijn ingeschreven hetzij (i) op de lijst bedoeld in artikel 33 of, naargelang het geval, artikel 149 van de wet van 3 augustus 2012, hetzij (ii) op de lijst bedoeld in artikel 200 van de wet van 19 april 2014 of, naargelang het geval, artikel 260 van dezelfde wet.]

1ste lid, 4de streepje vervangen bij artikel 405, 2° van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014

Met de persoon die geacht wordt te handelen voor rekening van de persoon die in staat is om de beleggingsinstrumenten uit te geven of over te dragen, wordt elke persoon bedoeld die voor deze

[- l'autorité compétente pour l'approbation du prospectus d'offre publique a préalablement été saisie d'une demande d'approbation ou de dispense de prospectus et ne s'est pas encore prononcée sur ladite approbation ou demande de dispense et, lorsque l'offre publique porte sur des instruments de placement émis par un organisme de placement collectif, soit (i) la FSMA a été préalablement saisie d'une demande d'inscription conformément à l'article 30 de la loi du 3 août 2012, ou reçu la notification visée à l'article 93, paragraphe 3 de la Directive 2009/65/CE, soit (ii) la FSMA a été préalablement saisie d'une demande d'inscription conformément à l'article 197 ou à l'article 259 de la loi du 19 avril 2014, ou]

Alinéa 1^{er}, 3ème tiret remplacé par l'article 405, 1° de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014

[- un prospectus d'offre publique a été dûment approuvé par la FSMA ou par l'autorité compétente d'un autre Etat membre de l'Espace économique européen et les conditions prévues à l'article 38 sont remplies et, lorsque l'offre publique porte sur des instruments de placement émis par un organisme de placement collectif, l'organisme en question et, le cas échéant, le compartiment concerné sont inscrits (i) à la liste visée à l'article 33 ou 149 de la loi du 3 août 2012, selon le cas, ou (ii) à la liste visée à l'article 200 de la loi du 19 avril 2014 ou à l'article 260 de cette loi, selon le cas.]

Alinéa 1^{er}, 4ème tiret remplacé par l'article 405, 2° de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014

Est présumée agir pour le compte de la personne qui est en mesure d'émettre ou de céder les instruments de placement, toute personne qui perçoit directement ou indirectement une

verrichting rechtstreeks of onrechtstreeks een vergoeding of een voordeel ontvangt van deze persoon.

rémunération ou un avantage de cette personne à l'occasion de cette opération.

[...]

[...]

Titel opgeheven bij artikel 43 van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

Titre abrogé par l'article 43 de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

TITEL XI

TITRE XI

BEVOEGDHEDEN VAN DE FSMA

POUVOIRS DE LA FSMA

Art. 67

Art. 67

§ 1. Onverminderd de bevoegdheden bedoeld in de artikelen 32, § 2, 39, tweede lid, en 52, § 2, heeft de FSMA het recht om :

§ 1^{er}. Sans préjudice des pouvoirs visés aux articles 32, § 2, 39, alinéa 2, et 52, § 2, la FSMA est habilitée :

a) de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling, alsook de personen onder wier controle zij staan of over wie zij controle uitoefenen, te verplichten informatie en documenten te verstrekken;

a) à exiger de l'émetteur, de l'offreur ou de la personne qui sollicite l'admission à la négociation et des personnes qui les contrôlent ou sont contrôlées par eux qu'ils fournissent des informations et des documents;

b) de commissarissen en de bedrijfsleiding van de uitgevende instelling, de aanbieder of aanvrager van de toelating tot de verhandeling, alsook de financiële tussenpersonen die een rol vervullen [bij een al dan niet openbare aanbidding] of de toelating tot de verhandeling, te verplichten informatie te verstrekken;

b) à exiger des commissaires et des dirigeants de l'émetteur, de l'offreur ou de la personne qui sollicite l'admission à la négociation, ainsi que des intermédiaires financiers intervenant [dans le cadre d'une offre publique ou non] ou de l'admission à la négociation, qu'ils fournissent des informations;

§ 1, 1ste lid, b) gewijzigd bij artikel 44, 1° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 1^{er}, alinéa 1^{er}, b) modifié par l'article 44, 1° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

c) [de uitgevende instelling, de aanbieder, de aanvrager van de toelating tot de verhandeling of de door hen aangestelde tussenpersonen] te bevelen bepaalde maatregelen te treffen indien zij oordeelt dat een openbare aanbidding of een toelating tot de verhandeling dreigt te geschieden of geschiedt onder voorwaarden die het publiek kunnen misleiden omtrent het vermogen, de financiële toestand, het resultaat of de vooruitzichten van de uitgevende instelling en/of de aanbieder, dan wel omtrent de rechten

c) à enjoindre [l'offreur, l'émetteur, la personne qui sollicite l'admission à la négociation ou les intermédiaires désignés par eux] de prendre certaines mesures si elle estime qu'une offre publique ou une admission risque de se faire ou se fait dans des conditions qui peuvent induire le public en erreur sur le patrimoine, la situation financière, les résultats ou les perspectives de l'offreur et/ou de l'émetteur ou sur les droits attachés aux instruments de placement qui font l'objet de l'offre ou de l'admission;

verbonden aan de beleggingsinstrumenten waarop de aanbidding of de toelating slaat;

§ 1, 1ste lid, c) gewijzigd bij artikel 44, 3° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

d) een openbare aanbidding of een toelating tot de verhandeling op te schorten zolang de in c) bedoelde maatregelen niet zijn getroffen;

e) een openbare aanbidding of een toelating tot de verhandeling voor maximaal tien opeenvolgende werkdagen op te schorten telkens wanneer zij gegronde redenen heeft om aan te nemen dat er een inbreuk is gepleegd op de bepalingen van deze wet en haar uitvoeringsmaatregelen, alsook van Verordening nr. 809/2004 [of van andere gedelegeerde handelingen vastgesteld door de Europese Commissie ter uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG];

§ 1, 1ste lid, e) aangevuld bij artikel 44, 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

f) een openbare aanbidding te verbieden wanneer zij vaststelt of gegronde redenen heeft om aan te nemen dat er een inbreuk is gepleegd op de bepalingen van deze wet en haar uitvoeringsmaatregelen, alsook van Verordening nr. 809/2004 [of van andere gedelegeerde handelingen vastgesteld door de Europese Commissie ter uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG];

§ 1, 1ste lid, f) aangevuld bij artikel 44, 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

g) de betrokken [marktexploitant] te bevelen de handel voor maximaal tien opeenvolgende werkdagen op te schorten telkens wanneer zij gegronde redenen heeft om aan te nemen dat er een inbreuk is gepleegd op de bepalingen van deze wet en haar uitvoeringsmaatregelen, alsook van Verordening nr. 809/2004 [of van andere gedelegeerde handelingen vastgesteld door de

§ 1^{er}, alinéa 1^{er}, c) modifié par l'article 44, 3° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

d) à suspendre une offre publique ou une admission à la négociation tant que les mesures visées au c) n'ont pas été prises;

e) à suspendre une offre publique ou une admission à la négociation pendant dix jours ouvrables consécutifs au plus, chaque fois qu'elle a des motifs raisonnables de croire qu'il y a eu violation de la présente loi et de ses mesures d'exécution ainsi que du Règlement n° 809/2004 [ou des autres actes délégués adoptés par la Commission européenne en exécution de la Directive 2003/71/CE];

§ 1^{er}, alinéa 1^{er}, e) complété par l'article 44, 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

f) à interdire une offre publique, si elle constate ou a des motifs raisonnables de soupçonner qu'il y a eu violation des dispositions de la présente loi et de ses mesures d'exécution ainsi que du Règlement n° 809/2004 [ou des autres actes délégués adoptés par la Commission européenne en exécution de la Directive 2003/71/CE];

§ 1^{er}, alinéa 1^{er}, f) complété par l'article 44, 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

g) à enjoindre à l'[opérateur de marché concerné] de suspendre la négociation pendant dix jours ouvrables consécutifs au plus, chaque fois qu'elle a des motifs raisonnables de croire qu'il y eu violation de la présente loi et de ses mesures d'exécution ainsi que du Règlement n° 809/2004 [ou des autres actes délégués adoptés par la Commission européenne en exécution de la Directive 2003/71/CE];

Europese Commissie ter uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG];

§ 1, 1ste lid, g) aangevuld bij artikel 44, 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013 en gewijzigd bij artikel 138 van de wet van 21 november 2017 – BS 7 december 2017

h) de toelating tot de verhandeling te verbieden of de verhandeling te verbieden wanneer zij vaststelt dat er een inbreuk is gepleegd op de bepalingen van deze wet en haar uitvoeringsmaatregelen, alsook van Verordening nr. 809/2004 [of van andere gedelegeerde handelingen vastgesteld door de Europese Commissie ter uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG];

§ 1, 1ste lid, h) aangevuld bij artikel 44, 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

i) de verspreiding van de reclame en de andere documenten en berichten bedoeld in artikel 58 op te schorten voor maximaal tien opeenvolgende werkdagen, telkens wanneer zij gegronde redenen heeft om aan te nemen dat er een inbreuk op deze wet is gepleegd;

j) de verspreiding van de reclame en de andere documenten en berichten bedoeld in artikel 58 te verbieden of te bevelen dat de verspreiding van de reclame en de andere documenten en berichten bedoeld in artikel 58 wordt ingetrokken, telkens wanneer zij gegronde redenen heeft om aan te nemen dat er een inbreuk op deze wet is gepleegd;

k) [de uitgevende instelling, de aanbieder, de aanvrager van de toelating tot de verhandeling of de door hen aangestelde tussenpersonen] te bevelen een rechtzetting te publiceren van reclame, andere documenten of berichten die met overtreding van deze wet zijn verspreid;

§ 1, 1ste lid, k) gewijzigd bij artikel 44, 4° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

§ 1^{er}, alinéa 1^{er}, g) complété par l'article 44, 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013 et modifié par l'article 138 de la loi du 21 novembre 2017 – MB 7 décembre 2017

h) à interdire l'admission à la négociation ou la négociation, si elle constate qu'il y a eu violation des dispositions de la présente loi et de ses mesures d'exécution ainsi que du Règlement n° 809/2004 [ou des autres actes délégués adoptés par la Commission européenne en exécution de la Directive 2003/71/CE];

§ 1^{er}, alinéa 1^{er}, h) complété par l'article 44, 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

i) à suspendre pendant 10 jours ouvrables consécutifs au plus la diffusion des communications à caractère promotionnel et autres documents et avis visés à l'article 58 chaque fois qu'elle a des motifs raisonnables de croire qu'il y a eu violation de la présente loi;

j) à interdire ou ordonner le retrait de la diffusion des communications à caractère promotionnel et autres documents et avis visés à l'article 58, chaque fois qu'elle a des motifs raisonnables de croire qu'il y a eu violation de la présente loi;

k) à ordonner [l'offreur, l'émetteur, la personne qui sollicite l'admission à la négociation ou les intermédiaires désignés par eux] de diffuser une rectification de communications à caractère promotionnel, autres documents ou avis diffusés en violation de la présente loi;

§ 1^{er}, alinéa 1^{er}, k) modifié par l'article 44, 4° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

l) in voorkomend geval, zelf over te gaan tot de verspreiding van de conform k) bevolen rechtzetting, indien die rechtzetting niet binnen de vastgestelde termijn is verspreid;

m) elke beslissing openbaar te maken die genomen is overeenkomstig c) tot k), tenzij deze openbaarmaking de financiële markten ernstig in gevaar dreigt te brengen of de betrokken partijen onevenredige schade dreigt te berokkenen;

n) openbaar te maken dat [de uitgevende instelling, de aanbieder, de aanvrager van de toelating tot de verhandeling of de door hen aangestelde tussenpersonen] niet aan [hun verplichtingen voldoen] [of dat de FSMA redelijke gronden heeft om dit aan te nemen], tenzij deze openbaarmaking de financiële markten ernstig in gevaar dreigt te brengen of de betrokken partijen onevenredige schade zou berokkenen;

§ 1, 1ste lid, n) gewijzigd bij artikel 44, 5° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013 en bij artikel 66 van de wet van 30 juli 2018 – BS 5 september 2018

o) ter plaatse inspecties en expertises te verrichten, ter plaatse kennis te nemen van en een kopie te maken van elk document, elk gegevensbestand en elke registratie, alsook toegang te hebben tot elk informaticasysteem, om na te gaan of deze wet en haar uitvoeringsmaatregelen alsook Verordening nr. 809/2004 [of van andere gedelegeerde handelingen vastgesteld door de Europese Commissie ter uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG] worden nageleefd, met dien verstande dat deze onderzoeksbevoegdheden zich niet uitstrekken tot privéwoningen.

§ 1, 1ste lid, o) aangevuld bij artikel 44, 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

[De ESMA is gemachtigd om deel te nemen aan de in de bepaling onder o) bedoelde inspecties ter plaatse als die gezamenlijk worden uitgevoerd met één of meer bevoegde autoriteiten van

l) à procéder le cas échéant elle-même à la diffusion de la rectification ordonnée conformément au k) si celle-ci n'a pas été effectuée à l'expiration du délai fixé;

m) à rendre publique toute décision prise conformément aux c) à k), sauf si cette publicité risquerait de perturber gravement les marchés financiers ou causerait un préjudice disproportionné aux parties en cause;

n) [à rendre public le fait que l'émetteur, l'offreur, la personne qui sollicite l'admission à la négociation ou les intermédiaires désignés par eux ne se conforment pas à leurs obligations [ou que la FSMA a des motifs raisonnables de le considérer] sauf si cette publicité risquerait de perturber gravement les marchés financiers ou causerait un préjudice disproportionné aux parties en cause;]

§ 1^{er}, alinéa 1^{er}, n) modifié par l'article 44, 5° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013 et par l'article 66 de la loi du 30 juillet 2018 – MB 5 septembre 2018

o) à effectuer des inspections et expertises sur place, à prendre connaissance et copie sur place de tout document, fichier et enregistrement et à avoir accès à tout système informatique, afin de s'assurer du respect des dispositions de la présente loi et de ses mesures d'exécution ainsi que du Règlement n° 809/2004 [ou des autres actes délégués adoptés par la Commission européenne en exécution de la Directive 2003/71/CE], étant entendu que ces pouvoirs d'investigation ne s'étendent pas à des habitations privées.

§ 1^{er}, alinéa 1^{er} o) complété par l'article 44, 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

[L'ESMA est habilitée à prendre part aux inspections sur place visées au point o) lorsqu'elles sont menées conjointement avec une ou plusieurs autorités compétentes d'autres

andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte.

Als de beslissing betrekking heeft op reclame of andere documenten en berichten bedoeld in artikel 58 en diegene die het initiatief heeft genomen geen woonplaats heeft in België en geen verantwoordelijke persoon met woonplaats in België heeft aangewezen, kan de beslissing eveneens worden gericht aan :

1° de uitgever van de geschreven reclame of het geschreven document of bericht of de producent van de audiovisuele reclame of het audiovisuele bericht;

2° de drukker of de maker, indien de uitgever of de producent geen woonplaats in België hebben en geen verantwoordelijke persoon met woonplaats in België hebben aangewezen;

3° de verdeler, alsmede elke persoon die er bewust toe bijdraagt dat de reclame, het document of het bericht uitwerking heeft, indien de drukker of de maker geen woonplaats in België hebben en geen verantwoordelijke persoon met woonplaats in België hebben aangewezen.]

2de en 3de lid ingevoegd bij artikel 44, 6° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

[§ 2. De beslissingen bedoeld in paragraaf 1 worden met een ter post aangetekende brief met ontvangstbewijs ter kennis gebracht van, naar gelang het geval, de uitgevende instelling, de aanbieder, de aanvrager van de toelating tot de verhandeling of de door hen aangestelde tussenpersonen, alsook aan de betrokken [marktexploitanten] en desgevallend aan de in paragraaf 1, tweede lid, bedoelde personen.]

§ 2 vervangen bij artikel 44, 7° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013 en gewijzigd

Etats membres de l'Espace économique européen.

Lorsque la décision porte sur des communications à caractère promotionnel ou d'autres documents et avis visés à l'article 58 et que celui qui a pris l'initiative de la communication, du document ou de l'avis en question n'est pas domicilié en Belgique et n'a pas désigné une personne responsable ayant son domicile en Belgique, cette décision peut également être adressée aux personnes suivantes :

1° l'éditeur de la communication à caractère promotionnel, du document ou de l'avis diffusés sous forme écrite, ou le producteur de la communication à caractère promotionnel ou de l'avis diffusés sous forme audiovisuelle;

2° l'imprimeur ou le réalisateur, si l'éditeur ou le producteur n'ont pas leur domicile en Belgique et n'ont pas désigné une personne responsable ayant son domicile en Belgique;

3° le distributeur ainsi que toute personne qui contribue sciemment à ce que la communication à caractère promotionnel, le document ou l'avis produise son effet, si l'imprimeur ou le réalisateur n'ont pas leur domicile en Belgique et n'ont pas désigné une personne responsable ayant son domicile en Belgique.]

Alinéas 2 et 3 insérés par l'article 44, 6° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

[§ 2. Les décisions visées au paragraphe 1^{er} sont notifiées par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception, à l'émetteur, l'offreur, la personne qui sollicite l'admission à la négociation ou aux intermédiaires désignés par eux, selon le cas, et aux [entreprises de marché concernées], de même le cas échéant qu'aux personnes visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 2.]

§ 2 remplacé par l'article 44, 7° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013 et modifié par

bij artikel 138 van de wet van 21 november 2017 – BS 7 december 2017

l'article 138 de la loi du 21 novembre 2017 – MB 7 décembre 2017

§ 3. In de in § 1, e), g) en i) bedoelde gevallen, kan de FSMA de opschortingsmaatregel of het aan de [marktexploitant] gerichte verzoek tot opschorting telkens met een periode van maximaal tien opeenvolgende werkdagen verlengen.

§ 3. Dans les cas visés au § 1^{er}, e), g) et i), la FSMA peut renouveler la mesure de suspension ou la demande de suspension adressée à l'[opérateur de marché], chaque fois pour une période de dix jours ouvrables consécutifs au plus.

§ 3 gewijzigd bij artikel 138 van de wet van 21 november 2017 – BS 7 december 2017

§ 3 modifié par l'article 138 de la loi du 21 novembre 2017 – MB 7 décembre 2017

§ 4. De FSMA kan eenieder die zich binnen de door haar bepaalde termijn niet voegt naar een hem krachtens §1 opgelegd bevel, een dwangsom opleggen die per kalenderdag niet meer mag bedragen dan 50.000 euro, noch meer dan 2.500.000 euro voor de miskenning van eenzelfde bevel.

§ 4. A toute personne qui, à l'expiration du délai fixé par la FSMA, reste en défaut de se conformer à une injonction qui lui a été adressée en vertu du § 1^{er}, la FSMA peut infliger une astreinte qui ne peut être, par jour calendrier, supérieure à 50.000 euros, ni, pour la méconnaissance d'une même injonction, supérieure à 2.500.000 euros.

§ 5. De kosten voor de in § 1 bedoelde openbaarmakingsmaatregelen zijn, naar gelang het geval, voor rekening van de uitgevende instelling, de aanbieder, de aanvrager van de toelating tot de verhandeling of de door hen aangestelde tussenpersonen.

§ 5. Les mesures de publicité visées au § 1^{er} sont opérées, selon le cas, aux frais de l'émetteur, de l'offreur, de la personne qui sollicite l'admission à la négociation ou des intermédiaires désignés par eux.

TITEL XII

SAMENWERKING TUSSEN AUTORITEITEN

Art. 68

Telkens wanneer nodig werkt de FSMA samen met [de ESMA en] de bevoegde autoriteiten van de andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte. De FSMA wisselt inzonderheid informatie uit en werkt samen :

1ste lid gewijzigd bij artikel 45, 1° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

1° met de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte waaraan, conform artikel 36, een dossier is overgelegd teneinde in deze andere lidstaat de publicatie mogelijk te maken van een door de FSMA goedgekeurd prospectus;

2° met de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte die een prospectus heeft goedgekeurd waarvan de publicatie in België wordt overwogen overeenkomstig artikel 38;

3° bij verzoeken om opschorting van of verbod op de verhandeling van effecten die in diverse lidstaten van de Europese Economische Ruimte worden verhandeld teneinde tot gelijke mededingingsregels te komen voor de diverse handelscentra en de bescherming van de beleggers te waarborgen;

4° ingeval de FSMA de goedkeuring van een prospectus heeft overdragen aan de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte in het kader van artikel 33;

5° ingeval de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte de goedkeuring van een prospectus heeft

TITRE XII

COOPÉRATION ENTRE AUTORITÉS

Art. 68

La FSMA coopère chaque fois que cela est nécessaire avec [l'ESMA et] les autorités compétentes des autres Etats membres de l'Espace économique européen. La FSMA échange notamment des informations et coopère :

Alinéa 1^{er} modifié par l'article 45, 1° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

1° avec l'autorité compétente d'un autre Etat membre de l'Espace économique européen qui reçoit, conformément à l'article 36, un dossier en vue de permettre la publication, dans cet autre Etat membre, d'un prospectus approuvé par la FSMA;

2° avec l'autorité compétente d'un autre Etat membre de l'Espace économique européen qui a approuvé un prospectus dont la publication en Belgique est envisagée conformément à l'article 38;

3° en cas de demande de suspension ou d'interdiction de la négociation de valeurs mobilières négociées dans divers Etats membres de l'Espace économique européen afin d'obtenir des conditions de concurrence égales entre les différents lieux de négociation et d'assurer la protection des investisseurs;

4° en cas de délégation, par la FSMA, de l'approbation d'un prospectus à l'autorité compétente d'un autre Etat membre de l'Espace économique européen dans le cadre de l'article 33;

5° lorsque l'autorité compétente d'un autre Etat membre de l'Espace économique européen a délégué à la FSMA l'approbation d'un prospectus

overgedragen aan de FSMA conform afdeling 3 van hoofdstuk II van titel IV.

[6° met de ESMA, met name om haar alle nodige informatie ter beschikking te stellen die nuttig is voor het vervullen van haar taken.]

1ste lid, 6° ingevoegd bij artikel 45, 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

In de in 1° en 2° bedoelde gevallen, werken de FSMA en de bevoegde autoriteiten van de andere betrokken lidstaten van de Europese Economische Ruimte samen vanaf het stadium waarin de zaak wordt onderzocht, met name voor nieuwe categorieën of zeldzame vormen van effecten en reclame, en zo nodig wisselen zij informatie uit over alle aspecten die eigen zijn aan de relevante markt.

[De FSMA kan situaties waarin een verzoek om samenwerking, met name een verzoek om uitwisseling van informatie, is afgewezen of niet binnen een redelijke termijn is gehonoreerd, naar de ESMA verwijzen.]

3de lid ingevoegd bij artikel 45, 3° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

conformément à la section 3 du chapitre II du titre IV.

[6° avec l'ESMA, en vue notamment de lui fournir toutes les informations nécessaires à l'accomplissement de sa mission.]

Alinéa 1^{er}, 6° inséré par l'article 45, 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

Dans les hypothèses visées aux 1° et 2°, la FSMA et les autorités compétentes des autres Etats membres de l'Espace économique européen concernées coopèrent dès le stade d'examen du dossier, en particulier en ce qui concerne les formes nouvelles ou rares de valeurs mobilières et les communications à caractère promotionnel et, au besoin, s'échangent des informations sur tout élément spécifique au marché concerné.

[La FSMA peut référer à l'ESMA les situations où des demandes de coopération, en particulier d'échange d'informations, ont été rejetées ou n'ont pas été suivies d'effet dans un délai raisonnable.]

Alinéa 3 inséré par l'article 45, 3° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

[TITEL XIIbis

**BEROEP OP HET PUBLIEK VOOR
TERUGBETAALBARE GELDEN**

Art. 68bis

[Alleen de volgende personen en instellingen mogen in België een beroep doen op het publiek teneinde gelddeposito's of andere terugbetaalbare gelden op zicht, op termijn of met opzegging in te zamelen of in België dergelijke gelddeposito's of terugbetaalbare gelden van het publiek in ontvangst nemen :]

Inleidende zin vervangen bij artikel 46, 1° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

[1° de kredietinstellingen die opgenomen zijn in de lijst [als bedoeld in artikel 14, artikel 312 of artikel 313 van [de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen];]]

1ste lid, 1° vervangen bij artikel 46, 2° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013 en gewijzigd bij artikel 92, 1° van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014 en bij artikel 141, a) van de wet van 25 oktober 2016 – BS 18 november 2016

2° de Nationale Bank van België en de Europese Centrale Bank;

3° De Post (Postcheque) en de Deposito- en Consignatiekas;

4° de beursvennootschappen [als bedoeld in artikel 1, § 3, tweede lid van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beurs-vennootschappen, voor de deposito's ontvangen overeenkomstig artikel 533 van de voornoemde wet];

1ste lid, 4° gewijzigd bij artikel 141, b) van de wet van 25 oktober 2016 – BS 18 november 2016

[TITRE XIIbis

**DE L'APPEL AU PUBLIC EN MATIERE DE FONDS
REMBOURSABLES**

Art. 68bis

[Seules les personnes et institutions suivantes peuvent faire appel au public en Belgique en vue de recevoir des dépôts d'argent ou d'autres fonds remboursables à vue, à terme ou moyennant un préavis ou recevoir auprès du public en Belgique de tels dépôts ou fonds remboursables :]

Phrase liminaire remplacée par l'article 46, 1° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

[1° les établissements de crédit portés sur la liste [prévus à l'article 14, à l'article 312 ou à l'article 313 de [la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse] ;]]

Alinéa 1^{er}, 1° remplacé par l'article 46, 2° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013 et modifié par l'article 92, 1° de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014 et par l'article 141, a) de la loi du 25 octobre 2016 – MB 18 novembre 2016

2° la Banque Nationale de Belgique et la Banque centrale européenne;

3° La Poste (Postchèque) et la Caisse des Dépôts et Consignations;

4° les sociétés de bourse [visées à l'article 1^{er}, § 3, alinéa 2 de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse, pour les dépôts reçus conformément à l'article 533 de la loi précitée];

Alinéa 1^{er}, 4° modifié par l'article 141, b) de la loi du 25 octobre 2016 – MB 18 novembre 2016

5° de ondernemingen [als bedoeld in artikel 2, 2°, van [de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen],] voor de kapitalisatieverrichtingen als bedoeld in deze bepaling;

1ste lid, 5° gewijzigd bij artikel 92, 2° van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014 en bij artikel 141, c) van de wet van 25 oktober 2016 – BS 18 november 2016

5° les entreprises [visées à l'article 2, 2° de [la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse]] pour les opérations de capitalisation visées dans cette disposition;

Alinéa 1^{er}, 5° modifié par l'article 92, 2° de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014 et par l'article 141, c) de la loi du 25 octobre 2016 – MB 18 novembre 2016

6° de personen, ondernemingen en instellingen die aanbiedingen tot verkoop van of tot inschrijving op beleggingsinstrumenten uitbrengen naar aanleiding waarvan terugbetaalbare gelden worden ontvangen, met naleving van de bepalingen van deze wet;

6° les personnes, entreprises et institutions qui procèdent à des offres en vente ou en souscription d'instruments de placement au moyen desquels des fonds remboursables sont récoltés dans le respect des dispositions de la présente loi;

7° de landsbonden van ziekenfondsen die onder de wet vallen van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en landsbonden van ziekenfondsen, voor het voorhuwelijks sparen als bedoeld in artikel 7, § 4, van de voornoemde wet;

7° les unions nationales de mutualités régies par la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, pour les opérations d'épargne pré-nuptiale visées à l'article 7, § 4, de la loi précitée;

8° de personen en ondernemingen die openbaar thesauriebewijzen aanbieden, overeenkomstig de wet van 22 juli 1991;

8° les personnes et entreprises qui procèdent à des offres publiques de billets de trésorerie conformément à la loi du 22 juillet 1991;

9° de kleine vennootschappen, voor de aan hun werknemers in het kader van een investerings spaarplan toegekende winst, die ze verkrijgen in de vorm van een lening door die werknemers toegekend overeenkomstig de wet van 22 mei 2001 betreffende de werknemersparticipatie in het kapitaal en in de winst van de vennootschappen.

9° les petites sociétés, pour les bénéfices attribués à leurs travailleurs, dans le cadre d'un plan d'épargne d'investissement, et qu'elles reçoivent sous la forme de prêts de la part de ceux-ci conformément à la loi du 22 mai 2001 relative aux régimes de participation des travailleurs au capital et aux bénéfices des sociétés.

De Koning kan de criteria vastleggen voor het bepalen van het openbaar karakter van de verrichtingen als bedoeld in het eerste lid.

Le Roi peut définir des critères de détermination du caractère public des opérations visées à l'alinéa 1^{er}.

[Het eerste lid is ook van toepassing wanneer personen of ondernemingen die in België zijn gevestigd, vanop Belgisch grondgebied buiten België een beroep doen op het publiek of bij dit publiek terugbetaalbare gelden inzamelen.]

3de lid vervangen bij artikel 46, 3° van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

Overdrachten van handelswissels, door endossement of anderszins, worden gelijkgesteld met de in het eerste lid bedoelde verrichtingen waarbij gelden in ontvangst worden genomen.]

Titel XIIbis ingevoegd bij artikel 254 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011

[Art. 68ter

§ 1. Onverminderd het gemeen recht inzake burgerlijke aansprakelijkheid en niettegenstaande elk andersluidend beding in het nadeel van de belegger, verklaart de rechter de aankoop van of de inschrijving op beleggingsinstrumenten nietig indien deze aankoop of inschrijving plaatsvond naar aanleiding van

1° een in artikel 20 bedoelde openbare aanbidding in verband waarmee vooraf geen door de FSMA of de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte goedgekeurd prospectus werd gepubliceerd;

2° een in artikel 55 bedoelde openbare aanbidding waarbij artikel 56 niet werd nageleefd; of

3° een in Titel VI bedoelde aanbidding waarbij de bepalingen van artikel 60 niet werden nageleefd door de persoon met wie of door bemiddeling van wie de belegger een contract heeft gesloten.

De bepalingen van het eerste lid, 1°, zijn niet van toepassing wanneer, voorafgaand aan een openbare aanbidding, in België een door de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat van

[L'alinéa 1^{er} est également applicable à l'appel au public et à la collecte de fonds remboursables du public effectués en dehors de la Belgique à partir du territoire belge par des personnes ou entreprises établies sur le territoire belge.]

Alinéa 3 remplacé par l'article 46, 3° de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

Sont assimilées aux opérations de réception de fonds visées à l'alinéa 1^{er}, les cessions d'effets de commerce dans le public, par voie d'endossement ou autrement.]

Titre XIIbis inséré par l'article 254 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011

[Art. 68ter

§ 1^{er}. Sans préjudice du droit commun de la responsabilité civile et nonobstant toute stipulation contraire défavorable à l'investisseur, le juge annule l'achat ou la souscription d'instruments de placement lorsque cet achat ou cette souscription a été effectué à l'occasion

1° d'une offre publique visée par l'article 20 où il n'y a pas eu de publication préalable d'un prospectus approuvé soit par la FSMA soit par l'autorité compétente d'un autre Etat membre de l'Espace économique européen;

2° d'une offre publique visée par l'article 55 où l'article 56 n'a pas été respecté; ou

3° d'une offre visée par le Titre VI où les dispositions de l'article 60 n'ont pas été respectées par la personne avec laquelle ou par l'intermédiaire de laquelle l'investisseur a contracté.

Les dispositions de l'alinéa premier, 1° ne sont pas applicables lorsqu'un prospectus approuvé par l'autorité compétente d'un autre état membre de l'Espace économique européen est

de Europese Economische Ruimte goedgekeurd prospectus wordt gepubliceerd zonder dat artikel 38, § 1, 4°, werd nageleefd.

§ 2. Niettegenstaande elk andersluidend beding in het nadeel van de belegger, wordt de schade veroorzaakt door de aankoop van of de inschrijving op de betrokken beleggingsinstrumenten geacht het gevolg te zijn van de overtreding van de in paragraaf 1 bedoelde wettelijke bepalingen.]

Artikel ingevoegd bij artikel 66 van de wet van 30 juli 2013 - BS 30 augustus 2013

TITEL XIII

**STRAFBEPALINGEN EN ADMINISTRATIEVE
GELDBOETES**

Art. 69

Met gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met een geldboete van 75 euro tot 15.000 euro of met een van die straffen alleen wordt gestraft :

1° eenieder die de controles in de weg staat waaraan hij zich krachtens deze wet moet onderwerpen, die weigert of nalaat de informatie of documenten te verstrekken die hij moet bezorgen krachtens deze wet of die met opzet onjuiste of onvolledige informatie of documenten verstrekt;

2° eenieder die de artikelen 20, 23, 38, 43, 56, 59, 60 of 63 overtreedt;

publié en Belgique préalablement à une offre publique sans que l'article 38, § 1^{er}, 4°, n'ait été respecté.

§ 2. Nonobstant toute stipulation contraire défavorable à l'investisseur, le dommage causé par l'achat ou la souscription des instruments de placement concernés est présumé résulter de la violation des dispositions légales visées au paragraphe 1^{er}.]

Article inséré par l'article 66 de la loi du 30 juillet 2013 - MB 30 août 2013

TITRE XIII

**DISPOSITIONS PÉNALES ET AMENDES
ADMINISTRATIVES**

Art. 69

Sont punis d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de 75 à 15.000 euros, ou d'une de ces peines seulement :

1° ceux qui font obstacle aux vérifications auxquelles ils sont tenus de se soumettre en vertu de la présente loi, qui refusent ou omettent de donner des informations ou documents qu'ils sont tenus de fournir en vertu de la présente loi ou qui donnent sciemment des informations ou documents inexacts ou incomplets;

2° ceux qui contreviennent aux articles 20, 23, 38, 43, 56, 59, 60 ou 63;

[2°*bis* eenieder die een beroep doet op het publiek teneinde gelddeposito's of andere terugbetaalbare gelden op zicht, op termijn of met opzegging in te zamelen, en eenieder die dergelijke gelddeposito's of terugbetaalbare gelden van het publiek in ontvangst neemt, zonder daartoe gemachtigd te zijn door artikel 68*bis* ;]

2°*bis* ingevoegd bij artikel 255 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011

3° eenieder die een krachtens artikel 67 uitgesproken opschorting of verbod, of een weigering tot goedkeuring van het prospectus miskent;

4° eenieder die met opzet in België een prospectus of een aanvulling op een prospectus publiceert met onjuiste of onvolledige informatie die het publiek kan misleiden omtrent het vermogen, de financiële toestand, het resultaat of de vooruitzichten van de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling, dan wel omtrent de rechten verbonden aan de beleggingsinstrumenten waarop de aanbieding slaat of waarvoor toelating tot de verhandeling wordt aangevraagd;

5° eenieder die met opzet in België reclame publiceert met onjuiste of misleidende informatie die het publiek kan misleiden omtrent het vermogen, de financiële toestand, het resultaat of de vooruitzichten van de uitgevende instelling, de aanbieder of de aanvrager van de toelating tot de verhandeling, dan wel omtrent de rechten verbonden aan de beleggingsinstrumenten waarop de aanbieding slaat of waarvoor toelating tot de verhandeling wordt aangevraagd;

[2°*bis* ceux qui font appel au public en vue de recevoir des dépôts d'argent ou d'autres fonds remboursables à vue, à terme ou moyennant un préavis, et ceux qui reçoivent du public de tels dépôts ou fonds remboursables, sans y être autorisés par l'article 68*bis* ;]

2°*bis* inséré par l'article 255 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011

3° ceux qui méconnaissent une suspension ou une interdiction prononcées en vertu de l'article 67 ou un refus d'approbation du prospectus;

4° ceux qui publient sciemment en Belgique un prospectus ou un supplément qui contient des informations inexactes ou incomplètes qui peuvent induire le public en erreur sur le patrimoine, la situation financière, les résultats ou les perspectives de l'offreur, de l'émetteur ou de la personne qui sollicite l'admission à la négociation ou sur les droits attachés aux instruments de placement qui font l'objet de l'offre ou dont l'admission à la négociation est demandée;

5° ceux qui publient sciemment en Belgique des communications à caractère promotionnel qui contiennent des informations trompeuses ou inexactes qui peuvent induire le public en erreur sur le patrimoine, la situation financière, les résultats ou les perspectives de l'offreur, de l'émetteur ou de la personne qui sollicite l'admission à la négociation ou sur les droits attachés aux instruments de placement qui font l'objet de l'offre ou dont l'admission à la négociation est demandée;

6° eenieder die in België een prospectus of een aanvulling op een prospectus publiceert waarin gewag wordt gemaakt van de goedkeuring van de FSMA of de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte hoewel die goedkeuring niet werd gegeven;

7° eenieder die met opzet in België een prospectus of een aanvulling op een prospectus publiceert dat verschilt van het prospectus of de aanvulling die is goedgekeurd door de FSMA of de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte;

8° eenieder die met opzet in België reclame publiceert die verschilt van de reclame die door de FSMA krachtens artikel 60 is goedgekeurd;

9° eenieder die het in artikel 64 bedoelde verbod bewust miskent.

Art. 70

De bepalingen van boek I van het Strafwetboek, hoofdstuk VII en artikel 85 niet uitgezonderd, zijn van toepassing op de door deze wet bestrafte misdrijven.

Art. 71

Onverminderd andere maatregelen genomen ter uitvoering van deze wet, kan de FSMA, indien zij een inbreuk vaststelt op de bepalingen van deze wet, haar uitvoeringsbesluiten[, Verordening nr. 809/2004 of gedelegeerde handelingen vastgesteld door de Europese Commissie ter uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG], aan de daarvoor verantwoordelijke persoon een administratieve geldboete opleggen die niet minder mag bedragen dan 2.500 euro, noch, voor hetzelfde feit of zelfde geheel van feiten, meer mag bedragen dan 2.500.000 euro.

Artikel gewijzigd bij artikel 47 van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

Art. 72

6° ceux qui rendent public en Belgique un prospectus ou un supplément en faisant état de l'approbation de la FSMA ou de l'autorité compétente d'un autre Etat membre de l'Espace économique européen alors que celle-ci n'a pas été donnée;

7° ceux qui sciemment rendent public en Belgique un prospectus ou un supplément, différent de celui qui a été approuvé par la FSMA ou par l'autorité compétente d'un autre Etat membre de l'Espace économique européen;

8° ceux qui sciemment rendent publiques en Belgique des communications à caractère promotionnel différentes de celles qui ont été approuvées par la FSMA en vertu de l'article 60;

9° ceux qui méconnaissent sciemment l'interdiction visée à l'article 64.

Art. 70

Les dispositions du livre 1^{er} du Code pénal, sans exception du chapitre VII et de l'article 85, sont applicables aux infractions punies par la présente loi.

Art. 71

Sans préjudice d'autres mesures prises en exécution de la présente loi, la FSMA peut, lorsqu'elle constate une infraction aux dispositions de la présente loi, de ses arrêtés d'exécution[, du Règlement n° 809/2004 ou des actes délégués adoptés par la Commission européenne en exécution de la Directive 2003/71/CE], infliger à la personne responsable une amende administrative, qui ne peut être inférieure à 2.500 euros ni supérieure, pour le même fait ou le même ensemble de faits, à 2.500.000 euros.

Article modifié par l'article 47 de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

Art. 72

De dwangsommen en geldboetes opgelegd met toepassing van de artikelen 67, § 4, of 71 worden ten voordele van de Schatkist ingevorderd door de Administratie van het Kadaster, de Registratie en de Domeinen.

Les astreintes et amendes imposées en application des articles 67, § 4, ou 71 sont recouvrées au profit du Trésor par l'administration du Cadastre, de l'Enregistrement et des Domaines.

TITEL XIV

TITRE XIV

DIVERSE BEPALINGEN EN WIJZIGINGS- EN OPHEFFINGSBEPALINGEN

DISPOSITIONS DIVERSES, MODIFICATIVES ET ABROGATOIRES

HOOFDSTUK I

CHAPITRE I^{er}

Kosteloze toewijzingen van beleggingsinstrumenten

Attributions gratuites d'instruments de placement

[Art. 73]

[Art. 73]

[...]

[...]

Artikel opgeheven bij artikel 48 van de wet van 17 juli 2013 - BS 6 augustus 2013

Article abrogé par l'article 48 de la loi du 17 juillet 2013 - MB 6 août 2013

HOOFDSTUK II

CHAPITRE II

Wijzigingen van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen

Modifications de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit

Art. 74 tot 76

Art. 74 à 76

[...]

[...]

Artikelen opgeheven bij artikel 93 van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014

Articles abrogés par l'article 93 de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014

HOOFDSTUKKEN III tot V

CHAPITRES III à V

Art. 77 tot 139

Art. 77 à 139

De wijzigingsbepalingen werden niet opgenomen.

Les dispositions modificatives n'ont pas été reprises.

HOOFDSTUK VI

Toekomstige aanpassingen

Art. 140

De Koning kan bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, op advies van de FSMA, overgaan tot het treffen van maatregelen voor de omzetting van de dwingende bepalingen die voortvloeien uit internationale verdragen of uit krachtens dergelijke verdragen genomen internationale akten, alsook tot het treffen van de aanpassingsmaatregelen die nodig zijn geworden als gevolg van de goedkeuring van dergelijke internationale akten, met betrekking tot de materies die bij deze wet worden geregeld. De Koning kan via dezelfde procedure bepalen dat, voor de inbreuken op die bepalingen, administratieve sancties kunnen worden opgelegd met toepassing van artikel 71.

De koninklijke besluiten die krachtens het eerste lid worden genomen, kunnen de van kracht zijnde wettelijke bepalingen wijzigen, aanvullen, vervangen of opheffen.

De ter uitvoering van het eerste lid genomen koninklijke besluiten worden van rechtswege opgeheven wanneer zij niet bij wet zijn bekrachtigd binnen vierentwintig maanden na hun bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.

HOOFDSTUK VII

Omzetting van de richtlijn 2005/1/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2005 tot wijziging van de Richtlijnen 73/239/EEG, 85/611/EEG, 91/675/EEG, 92/49/EEG en 93/6/EEG van de Raad en de Richtlijnen 94/19/EG, 98/78/EG, 2000/12/EG, 2001/34/EG, 2002/83/EG en 2002/87/EG met het oog op de instelling van een nieuwe comitéstructuur voor financiële diensten

Art. 141 tot 148

[...]

CHAPITRE VI

Futures adaptations

Art. 140

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, prendre sur avis de la FSMA les mesures de transposition des dispositions obligatoires résultant de traités internationaux ou d'actes internationaux pris en vertu de ceux-ci, ainsi que les mesures d'adaptation rendues nécessaires par l'adoption de tels actes internationaux, dans les matières réglées par la présente loi. Le Roi peut, selon la même procédure, déterminer que les infractions à ces dispositions sont passibles de sanctions administratives en application de l'article 71.

Les arrêtés royaux pris en vertu de l'alinéa 1^{er} peuvent modifier, compléter, remplacer ou abroger les dispositions légales en vigueur.

Les arrêtés royaux pris en vertu de l'alinéa 1^{er} sont abrogés de plein droit lorsqu'ils n'ont pas été confirmés par la loi dans les vingt-quatre mois qui suivent leur publication au Moniteur belge.

CHAPITRE VII

Transposition de la Directive 2005/1/CE du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2005 modifiant les Directives 73/239/CEE, 85/611/CEE, 91/675/CEE, 92/49/CEE et 93/6/CEE du Conseil ainsi que les Directives 94/19/CE, 98/78/CE, 2000/12/CE, 2001/34/CE, 2002/83/CE et 2002/87/CE, afin d'organiser selon une nouvelle structure les comités compétents en matière de services financiers

Art. 141 à 148

[...]

De wijzigingsbepalingen werden niet opgenomen.

Les dispositions modificatives n'ont pas été reprises.

TITEL XV

TITRE XV

OVERGANGSBEPALINGEN

DISPOSITIONS TRANSITOIRES

Art. 149

De artikelen 1 tot 73 zijn niet van toepassing op de openbare aanbestedingen waarvan de aanbestedingsperiode reeds loopt op het ogenblik dat zij in werking treden.

Art. 149

Les articles 1^{er} à 73 ne s'appliquent pas aux offres publiques lorsque la période d'offre est en cours à la date de leur entrée en vigueur.

Art. 150

§ 1. De openbare instellingen voor collectieve belegging naar Belgisch recht en, in voorkomend geval, hun compartimenten, die zijn ingeschreven op de lijst bedoeld in artikel 31 van de wet van 20 juli 2004, op de datum van inwerkingtreding van de artikelen 80 en 81 van deze wet, behouden hun inschrijving.

Art. 150

§ 1^{er}. Les organismes de placement collectif publics de droit belge, et le cas échéant leurs compartiments, inscrits à la liste visée à l'article 31 de la loi du 20 juillet 2004, à la date d'entrée en vigueur des articles 80 et 81 de la présente loi, conservent leur inscription.

§ 2. De in § 1 bedoelde openbare instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming moeten zich, in voorkomend geval voor al hun compartimenten, uiterlijk op 13 februari 2007 conformeren aan de bepalingen die zijn voorgeschreven door of krachtens de artikelen 80 en 81, wat de invoeging door dit laatste artikel betreft van een artikel 5, §§ 1, 2 en 3, in de wet van 20 juli 2004.

§ 2. Les organismes de placement collectif à nombre variable de parts publics, visés au § 1^{er}, doivent se conformer, le cas échéant pour l'ensemble de leurs compartiments, aux dispositions prescrites par ou en vertu des articles 80 et 81, en ce que ce dernier article introduit un article 5, §§ 1^{er}, 2 et 3, dans la loi du 20 juillet 2004, au plus tard le 13 février 2007.

Paragraaf 1 en het eerste lid van deze paragraaf gelden ook voor de openbare instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming en, in voorkomend geval, voor hun compartimenten, die op de datum van inwerkingtreding van de artikelen 80 en 81 zijn ingeschreven op de lijst bedoeld in artikel 120, § 1, van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, conform de artikelen 234 tot 236 van de wet van 20 juli 2004.

Le paragraphe 1^{er} et l'alinéa 1^{er} du présent paragraphe s'appliquent également aux organismes de placement collectif à nombre variable de parts publics, et le cas échéant à leurs compartiments, qui sont inscrits, à la date d'entrée en vigueur des articles 80 et 81, à la liste visée à l'article 120, § 1^{er}, de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, conformément aux articles 234 à 236 de la loi du 20 juillet 2004.

Niettegenstaande het eerste en tweede lid, zijn de bepalingen die zijn voorgeschreven door of krachtens de artikelen 80 en 81, wat de invoeging

Nonobstant les alinéas 1^{er} et 2, les dispositions prescrites par ou en vertu des articles 80 et 81, en ce que ce dernier article introduit un article 5,

door dit laatste artikel betreft van een artikel 5, §§ 1, 2 en 3, in de wet van 20 juli 2004, van bij hun inwerkingtreding van toepassing op de compartimenten die, na de inwerkingtreding van de voornoemde bepalingen, zijn gecreëerd binnen de openbare instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming die zijn ingeschreven op de lijst bedoeld in artikel 31 van de wet van 20 juli 2004 of op de lijst bedoeld in artikel 120, § 1, van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten.

§ 3. De bepalingen die zijn voorgeschreven door of krachtens de artikelen 80 en 81, zijn van toepassing op de openbare instellingen voor collectieve belegging met een vast aantal rechten van deelneming en op de openbare instellingen voor collectieve belegging in schuldvorderingen bedoeld in § 1, alsook, in voorkomend geval, op hun compartimenten, bij het eerste openbaar aanbod van hun effecten na de inwerkingtreding van de artikelen 80 en 81.

§ 4. De §§ 1 tot 3 zijn van toepassing op de instellingen voor collectieve belegging naar buitenlands recht en, in voorkomend geval, op hun compartimenten, die zijn ingeschreven op de lijst bedoeld in artikel 129 van de wet van 20 juli 2004 of op de lijst bedoeld in artikel 137 van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, conform artikel 239, tweede lid, van de wet van 20 juli 2004.

§ 5. De institutionele instellingen voor collectieve belegging in schuldvorderingen en, in voorkomend geval, hun compartimenten, die op de lijst bedoeld in artikel 108 van de wet van 20 juli 2004 zijn ingeschreven op de datum van inwerkingtreding van artikel 81 van deze wet, wat de invoeging betreft door dit artikel van een artikel 5, § 3, in de wet van 20 juli 2004, behouden hun inschrijving en hun institutionele karakter, ook al zouden zij, in voorkomend geval, financiële middelen hebben ingezameld bij institutionele of professionele beleggers als bedoeld in artikel 6 van het koninklijk besluit van 7 juli 1999 over het

§§ 1^{er}, 2 et 3, dans la loi du 20 juillet 2004, s'appliquent, dès leur entrée en vigueur, aux compartiments créés, après l'entrée en vigueur des dispositions précitées, au sein d'organismes de placement collectif à nombre variable de parts publics inscrits à la liste visée à l'article 31 de la loi du 20 juillet 2004 ou à la liste visée à l'article 120, § 1^{er}, de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers.

§ 3. Les dispositions prescrites par ou en vertu des articles 80 et 81 s'appliquent aux organismes de placement collectif à nombre fixe de parts publics et aux organismes de placement collectif en créances publics, visés au § 1^{er}, et le cas échéant à leurs compartiments, lors de la première offre publique de leurs titres effectuée après l'entrée en vigueur des articles 80 et 81.

§ 4. Les §§ 1^{er} à 3 s'appliquent aux organismes de placement collectif de droit étranger, et le cas échéant à leurs compartiments, inscrits à la liste visée à l'article 129 de la loi du 20 juillet 2004 ou à la liste visée à l'article 137 de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, conformément à l'article 239, alinéa 2, de la loi du 20 juillet 2004.

§ 5. Les organismes de placement collectif en créances institutionnels, et le cas échéant leurs compartiments, inscrits à la liste visée à l'article 108 de la loi du 20 juillet 2004, à la date d'entrée en vigueur de l'article 81 de la présente loi, en ce que cet article introduit un article 5, § 3, dans la loi du 20 juillet 2004, conservent leur inscription et leur caractère institutionnel, nonobstant le fait qu'ils auraient, le cas échéant, recueillis des moyens financiers auprès d'investisseurs institutionnels ou professionnels visés à l'article 6 de l'arrêté royal du 7 juillet 1999 relatif au caractère public des opérations financières, mais

openbaar karakter van financiële verrichtingen die evenwel geen institutionele of professionele beleggers zijn als bedoeld in artikel 5, § 3, van de wet van 20 juli 2004. qui ne sont pas des investisseurs institutionnels ou professionnels visés à l'article 5, § 3, de la loi du 20 juillet 2004.